

↗ DOMETIC

REFRIGERATION REFRIGERATORS



**RM 8xxx, RMS 8xxx, RML 8xxx,
RMSL 8xxx**

DA

Absorber-køleskab
Betjeningsvejledning

SV

Absorptionskylskåp
Bruksanvisning

NO

Absorpsjons-kjøleskap
Bruksanvisning

FI

Absorptiojääkaappi
KäyttöohjeAsennusohje

ENGLISH

Dometic Group is a customer-driven, world-leading provider of leisure products for the RV, automotive, truck and marine markets. We supply the industry and aftermarket with a complete range of air conditioners, refrigerators, awnings, cookers, sanitation systems, lighting, mobile power equipment, comfort and safety solutions, windows, doors and other equipment that make life more comfortable away from home.

Dometic Group supplies a wide range of workshop equipment for service and maintenance of built-in air conditioners. Dometic Group also provides specially designed refrigerators for hotel rooms, offices, wine storage and transport and storage of medical products.

Our products are sold in almost 100 countries and are produced mainly in wholly-owned production facilities around the world.

SVENSKA

Dometic Group är en kundorienterad, världsledande leverantör av fritidsprodukter för husvagns-, husbils-, bil-, lastbils- och båtindustrin. Vi förser såväl industrin som eftermarknaden med ett komplett utbud av luftkonditioneringar, kylskåp, markiser, spisar, sanitetssystem, belysning, elförsörjning, komfort och säkerhetsutrustning, fönster, dörrar och annan utrustning som gör det mobila fritidslivet mer bekvämt.

Dometic Group levererar ett stort utbud av verkstadsutrustning för service och underhåll av inbyggda luftkonditioneringar. Dometic Group tillhandahåller även kylskåp som är specialanpassade för att användas i hotellrum, på kontor och för förvaring av medicinska produkter samt vin.

Dometic Group produkter säljs i nästan 100 länder och tillverkas huvudsakligen i egna produktionsanläggningar runt om i världen.

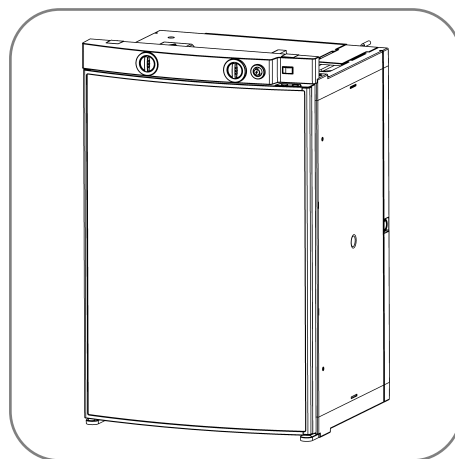
Brugsanvisning

Absorber-køleskabet til fritidskøretøjer

RM 8400 RM 8401 RM 8405 RM 8500 RM 8501 RM 8505 RM 8550 RM 8551 RM 8555
 RMS 8400 RMS 8401 RMS 8405 RMS 8460 RMS 8461 RMS 8465 RMS 8500 RMS 8501
 RMS 8505 RMS 8550 RMS 8551 RMS 8555 RML 8550 RML 8551 RML 8555 RMSL 8500
 RMSL 8501 RMSL 8505

Notér disse data her:

Modelnummer
Produktnummer
Serienummer



Type C40 / 110

CE (E₁) 10 R - 047358

N 4

MBA 12/2014





For din sikkerhed



ADVARSEL!

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsat, fysisk, følelsesmæssig eller mental funktionsevne, eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og har forstået de heraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse udført af brugeren må ikke udføres af børn.



FARE!



Brug aldrig åben ild til at kontrollere apparatet for utætheder!
Der er fare for brand eller eksplosion.



ADVARSEL!

Brug af apparatet med gas er ikke tilladt

- i garager
- på tankstationer
- på færger og på automobiltoget
- under transport af campingvognen/autocamperen med et transport- eller bjærgningskøretøj.

Der er brandfare!
Sluk for apparatet.

Driftstrykket for trykreduktionsventilen på gasanlægget skal svare til angivelserne på køleskabets typeskilt.
I tilfælde af afvigende værdier kan apparatet blive beskadiget, og der kan opstå en farlig tilstand.

Køleskabet kan ikke anvendes til korrekt opbevaring af medikamenter.
Vær opmærksom på henvisningerne på indlægssedlen i medikamentets indpakning

Forlad omgående opholdsrummet, hvis du kan lugte ammoniak. Sluk forinden for køleskabet.

Åbn aldrig absorptionsaggregatet! Det står under højtryk.
Der er fare for kvæstelser!

Arbejde på gas-, røggasudsugnings- og elektriske komponenter må kun udføres af autoriserede fagfolk.
Der kan opstå betydelige materielle skader og/eller personskader gennem usagkyndige aktiviteter.

**ADVARSEL!****Børn skal beskyttes :**

Når køleskabet bortskaffes, fjernes alle køleskabsdøre, og hylderne efterlades i køleskabet.

En utilsigtet indelukning og kvælning forhindres dermed.

Frysning af isterninger :

Brug kun drikkevand!

**FORSIGTIG!**

Køleskabsaggregatet bliver meget varmt under brug. Beskyt dig mod kontakt med varmeledende dele, når ventilationsgitrene er taget af.

Bliver tilførselsledningen beskadiget, skal den erstattes af Dometic kundeservice eller af et ligeså kvalificeret personale, for at undgå faresituationer.

Luk og lås altid køleskabsdøren, før du begynder at køre!

FORSIGTIG!**Batteriskift :**

- Fjern de afladede batterier.
- Udskift alle batterierne.
- Lad være med at blande forskellige batterityper.
- Vær opmærksom på polariteten !
- Undlad at lægge ikke-opladelige batterier i et ladeapparat.
- Fjern de genopladelige batterier (akku'er) fra batterifaget inden opladningen.
- Undgå kortslutninger ved berøring af kontakterne i batterifaget !
- Tag batterierne ud af batterifaget, hvis køleskabe.

Elektrisk drift med 230V~ :

Vælg kun denne energiforsyning, hvis strømtilslutningens spændingsforsyning stemmer overens med typeskiltets spændingsangivelser. Ved afvigende værdier kan apparatet blive beskadiget!

Afrimning :

Rimlaget må aldrig fjernes med vold, og afrimningen må ikke fremskyndes ved hjælp af en varmekilde!

Rengøring af vognen:

Ved rengøring af vognen må du omkring ventilationsgitrene ikke bruge vandhøjtryksrensere.

Inholdsfortegnelse

1.0	Alment	6
1.1	Indledning	6
1.2	Henvisninger til denne betjeningsvejledning	6
1.3	Ophavsretsbeskyttelse	6
1.4	Forklaring på anvendte symboler	6
1.5	Garantiansvar	7
1.6	Begrænsning i ansvar og hæftelse	7
1.7	Kundeservice	7
1.8	Reserve dele	7
1.9	Miljømæssige oplysninger	8
1.9.1	Bortskaffelse	8
1.9.2	Energisparende tips	8
1.10	Konformitetserklæring	8
2.0	Sikkerhedshenvisninger	9
2.1	Formålsbestemt anvendelse	9
2.2	Brugerens ansvar	9
2.3	Beskyt børn ved bortskaffelse af apparatet	9
2.4	Arbejder på og kontroller af køleskabet	9
2.5	Information om kølemidlet	10
2.6	Apparater med elektronik (MES/AES)	10
2.7	Brug af køleskabet med gas	10
2.8	Sikkerhedshenvisninger ved oplagring af levnedsmidler	11
3.0	Modelbeskrivelse	12
3.1	Modelbetegnelse	12
3.2	Typeskilt på køleskabet	12
3.3	Tekniske data	13
3.4	Forklaring til køleskabet	14
4.0	Køleskabets funktion	15
4.1	Rengøring	15
4.2	Vedligeholdelse	15
4.3	Elektrisk drift	15
4.4	Drift med gas (flydende gas)	16
4.5	Forklaring til betjeningselementerne	16
4.6	Modeller RM 8xx0	17
4.6.1	Elektrisk drift	17
4.6.2	Drift med gas	17
4.6.3	Indstilling af kølerumstemperaturen	17
4.7	Modeller RM 8xx1	19
4.7.1	Elektrisk drift	19
4.7.2	Drift med gas	19
4.7.3	Indstilling af kølerumstemperaturen	19
4.8	Modeller RM 8xx5	19
4.8.1	Manuel drift	19
4.8.2	Automatisk drift	20
4.8.3	Indstilling af kølerumstemperaturen	20
4.8.4	Optankningsophold under drift i automatiktilstand	20
4.8.5	Ekstrafunktioner (MES og AES)	20
4.9	Selvstændig gasdrift og batterirum (ekstraudstyr)	21

4.9.1	Isætning / udskiftning af batterierne	21
4.10	Dørlåsning	22
4.10.1	Fiksering og løsningen af dørlåsen ved parkering af køretøjet	22
4.11	Belysning	22
4.12	Gitterhylderne sættes i	22
4.13	Udtagelig frostboks	23
4.14	Batteriskift på glimtænderen	23
4.15	Drift ved lave udetemperaturer	23
4.16	Oplagring af levnedsmidler og klargøring af isterninger	24
4.16.1	Oplagring af varer i kølerummet	24
4.16.2	Oplagring af varer i frostboksen	24
4.16.3	Køleskabshylder	24
4.16.4	Frysning af isterninger	25
4.17	Sætte ud af drift	25
4.18	Afrimning	25
4.19	Dekorationspladen udskiftes	26
4.20	Forholdsregler ved fejl	27
4.21	Henvisninger til fejlmeddelelser og -udbedring	28
4.21.1	Statusindikationer	28

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen
www.dometic.com

© Dometic GmbH - 2014 - Ret til ændringer forbeholdes

1.0 Alment

1.1 Indledning

Med **Dometic** Absorber køleskabet har du truffet et glimrende valg. Vi er sikre på, at du vil blive fuldt tilfreds med dit nye køleskab i enhver henseende. Køleskabet, der arbejder lydløst, lever op til høje kvalitetsstandarder og garanterer en effektiv udnyttelse af ressourcer og energi i hele sin levetid, lige fra produktion til brug og bortskaffelse.

1.2 Henvisninger til denne betjeningsvejledning

Læs omhyggeligt betjeningsvejledningen, før du begynder at bruge køleskabet.

Denne vejledning giver de nødvendige henvisninger til den rigtige brug af køleskabet. **Vær især opmærksom på sikkerhedshenvisningerne.** Overholdelse af henvisningerne og anvisningerne til gøremål er vigtigt for en sikker omgang med køleskabet og beskytter én selv og køleskabet mod skader. Det læste skal være forstået, før man griber til en forholdsregel.

Opbevar denne betjeningsvejledning i nærheden af køleskabet, så den til hver en tid kan tages i brug.

1.3 Ophavsretsbeskyttelse

Angivelser, tekster og afbildninger i denne vejledning er ophavsretligt beskyttede og falder ind under den industrielle ejendomsret. Ingen del af denne vejledning må uden skriftlig tilladelse fra Dometic GmbH, Siegen, reproduceres, kopieres eller på anden måde finde anvendelse.

1.4 Forklaring på anvendte symboler

Advarselshenvisninger

Advarselshenvisninger er kendetegnet ved hjælp af symboler. En supplerende tekst belyser graden af fare.

Vær opmærksom på en meget nøje overholdelse af disse advarselshenvisninger. På den måde beskytter man sig selv, andre personer og apparatet mod skader.



FARE!

FARE betegner en umiddelbar faresituation, som kan føre til død eller alvorlig kvæstelse, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.



ADVARSEL!

ADVARSEL betegner en mulig faresituation, som kan føre til død eller alvorlig kvæstelse, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.



FORSIGTIG!

FORSIGTIG betegner en mulig faresituation, som kan føre til lette eller mellemsvære kvæstelser, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.

FORSIGTIG!

FORSIGTIG uden sikkerhedssymbol betegner en mulig faresituation, som kan føre til beskadigelser på apparatet, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.

Information



INFORMATION giver supplerende og nyttige henvisninger til omgangen med køleskabet.

Miljøhenvi­sing



MILJØHENVISNING giver nyttige henvisninger til energibesparelser og bortskaffelse af apparatet.

1.5 Garantiansvar

Garantiindfrielse sker i henhold til EU direktiv 44/1999/CE samt nationale vilkår. I tilfælde af en garantisag bedes du henvende dig til din forhandler.

Skader, der er opstået som resultat af fejlagtig brug, er ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke ved ændringer på køleskabet eller brug af andre dele end **originale Dometic-dele** ; garantien dækker ikke, hvis installerings- eller betjeningsvejledningen ikke er fulgt, og vi påtager os intet ansvar herfor.

1.6 Begrænsning i ansvar og hæftelse

Alle angivelser og henvisninger i denne betjeningsvejledning er blevet udarbejdet under hensyntagen til gældende normer og bestemmelser såvel som teknikkens stade. **Dometic** forbeholder sig ret til at gennemføre ændringer på produktet, som er af interesse for en produktforbedring og er velanbragte i forhold til sikkerheden.

Dometic påtager sig intet ansvar for skader ved:

- ignorering af betjeningsvejledningen
- en ikke formålsbestemt anvendelse
- anvendelse af ikke originale reservedele
- forandringer og indgreb på apparatet

1.7 Kundeservice

Oplysninger om autoriserede kundeservice-steder kan man få ved opkald til telefonnumre­ne i **EuroService Network** - heftet, som er vedlagt hvert køleskab. Også på internetet kan man finde den nærmeste kundservicepartner på **www.dometic.com**.

Ved kontakter med kundetjenesten angiv da altid model, produktets nummer, serienummer og eventuelt også MLC-koden! Disse oplysninger fremgår af typeskiltet inde i køleskabet. Vi anbefaler at indføre disse data i det fortrykte felt på titelsiden af denne anvisning.

1.8 Reservedele

Hos kundeserviceafdelingen kan der bestilles dele til levering.

Ved kontakter med kundetjenesten, så opgiv altid hvilken model og dennes produkt­nummer! Disse oplysninger fremgår af typeskiltet inde i køleskabet.

1.9 Miljømæssige oplysninger



Der anvendes ammoniak (en naturlig sammensætning af brint og kvælstof) som kølemiddel i køleskabet. Der anvendes cyklopentan, der ikke skader ozonlaget, som drivmiddel i produktionen af PU-skummet til isolering.

1.9.1 Bortskaffelse

For at sikre, at den genanvendelige emballage genbruges, skal den sendes til det normale genbrugssted. Ved bortskaffelse afleveres køleskabet til en genbrugsstation, der sikrer genbrug af de genanvendelige komponenter og en hensigtsmæssig bortskaffelse af de resterende materialer. Anvend et passende bortskaffelsesfirma med henblik på miljøvenlig aftapning af kølemidlet fra alle absorberkøleskabets enheder.




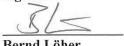
Batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet. Aflever venligst dine brugte batterier hos forhandleren eller på en genbrugsplads.

1.9.2 Energiesparhinweise

- Ved en udendørs temperatur på ca. 25 °C er det tilstrækkeligt at stille køleskabets termostat i midterstilling.
- Fyld altid varer i, der allerede er kølet ned og emballeret, hvis det er muligt.
- Udsæt ikke køleskabet for direkte sollys eller anden varmekilde (f.eks. varme).
- Du skal sørge for en uhindret luftcirkulation omkring køleskabsaggregatet.
- Anbring hylder jævnt fordelt i køleskabet (kølerummet) for at opnå den mest effektive energiydnyttelse.
- Overfyld ikke trådhylder og hylder, så den interne luftcirkulation ikke hæmmes.

- Sørg for afstand mellem kølevarerne og efterfordamperen ("køleribber") (ca. 10 mm).
- Regelmæssig afrimning sparer energi (se *Afrimning*).
- Ved udtagning af varer må køleskabsdøren kun være åben i kort tid.
- Start køleskabet op ca. 12 timer før opfyldning.

1.10 Konformitetserklæring

 DECLARATION OF CONFORMITY according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment	Absorption Refrigerator	
Brand Name	DOMETIC	
Type family	C 40/110	
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH	
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen	
telephone no	INT+49 - 271 692 0	
telefax no	INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1;98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date	Signature	Position
2017.01.09	 Bernd Löher	General Manager



Du kan også rekvirere den aktuelle overensstemmelseserklæring direkte hos Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Sikkerhedshenvisninger

2.1 Formålsbestemt anvendelse

Denne køleskab/bageovn-kombination er beregnet til installation i fritidskøretøjer såsom campingvogne og autocampere. Køleskabet / bageovnen er godkendt til dette formål jvnf. EUs gasdirektiv.

Anvend kun køleskabet til afkøling og opbevaring af fødevarer og bageovnen kun til tilberedning/bagning af mad. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt og er farlig.



ADVARSEL!

Køleskabet kan ikke anvendes til korrekt opbevaring af medikamenter.

Vær opmærksom på henvisningerne på indlægssedlen i medikamentets indpakning.

2.2 Brugerens ansvar

Personer, der betjener køleskabet, skal være fortrolige med en sikker omgang med dette og skal kende henvisningerne i denne betjeningsvejledning.

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsat, fysisk, følelsesmæssig eller mental funktionsevne, eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og har forstået de heraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse udført af brugeren må ikke udføres af børn. [EN 60335-2-24, 7.12]

2.3 Børn skal beskyttes efter bortskaffelse af apparatet



ADVARSEL!

Når køleskabet bortskaffes, fjernes alle køleskabsdøre, og hylderne efterlades i køleskabet.

En utilsigtet indelukning og kvælning forhindres dermed.

2.4 Arbejder på og kontroller af køleskabet



ADVARSEL!

Arbejde på gas-, røggasudsugnings- og elektriske komponenter må kun udføres af autoriserede fagfolk.

Der kan opstå betydelige materielle skader og/eller personskader gennem usagkyndige aktiviteter.



FARE!



Brug aldrig åben ild til at kontrollere apparatet for utætheder!

Der er fare for brand eller eksplosion.



ADVARSEL!


Åbn aldrig absorptionsaggregatet! Det står under højtryk.

Der er fare for kvæstelser!

2.5 Information om kølemidlet

Som kølemiddel anvendes ammoniak. Det er en naturlig sammensætning, der også bruges i rengøringsmidler (1 l salmiak- rengøringsmiddel indeholder op til 200 g ammoniak - ca. dobbelt så meget, som der anvendes i køleskabet). Der anvendes natriumchromat til korrosionsbeskyttelse (1,8 vægtprocent af opløsningsmidlet).

Hvis du kan lugte ammoniak :

 **ADVARSEL!**

- Sluk for køleskabet.
- Åbn alle vinduer og døre så der sker en gennemluftning.
- Forlad opholdsrummet.
- Informér den autoriserede kundeservice hos Dometic.

2.6 Apparater med elektronik (MES/AES)

Fra automobilproducenternes side indsættes der ofte et såkaldt batteristyringsystem, der forsyner campingvognen med konstant strøm ved kørsel med anhænger.

Står anhængereren stille i mere end 30 minutter ved standset motor, så kobler batteristyrings-systemet automatisk den konstante strømfor-syning til campingvognen fra (for at forhindre afladning af batteriet). **Køleskabe med sty-reelektronik (MES/AES) er så ikke i drift.**

Kontrollera om ditt tågfordon förfogar över ett batterimanagementsystem.

Til drift af MES/AES-køleskabe skal der være sikret en konstant 12V-spændingsfor-syning.

2.7 Brug af køleskabet med gas

Driftstrykket for trykreduktionsventilen på gas-anlægget skal svare til angivelserne på køleskabets typeskilt. Sammenlign driftstrykdataene på typeskiltet med dataene på trykovervågningen på cylinderen med flydende gas.



Alle Dometic køleskabe er konciperet til et tilslutningstryk på **30 mbar**. Anvend ved tilslutning til et **50 mbar-anlæg Truma indløbsregulatorens VDR 50/30**.



ADVARSEL!

Brug af apparatet med gas er ikke tilladt

- i garager
 - på tankstationer
 - på færger og på automobiltoget
 - under transport af campingvognen/autocamperen med et transport- eller bjærgningskøretøj.
- Der er brandfare!**

Sluk for apparatet.

Hvis du kan lugte gas :

- Åbn alle vinduer, og forlad rummet.
- Undlad at aktivere nogen elektrisk anordning og undgå at bruge åben ild.
- Luk gasflaskeventilen, og lad den være lukket, indtil fejlen er udbedret.
- Rådfør dig med autoriseret fagpersonale*.

* autoriseret fagpersonale

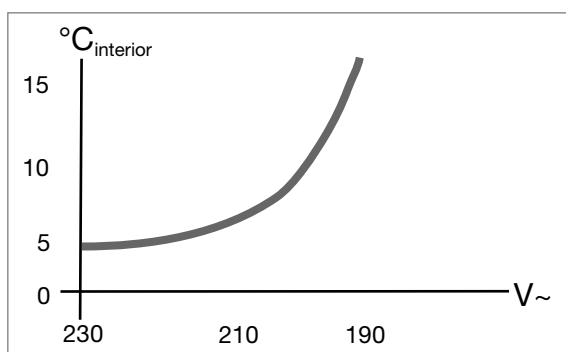
Autoriseret fagpersonale er anerkendte sagkyndige, hvis uddannelse og kompetencer er en garanti for, at reparationer gennemføres korrekt.

2.8 Sikkerhedshenvisninger ved oplagring af levnedsmidler

Køleapparater af enhver slags kan ikke forbedre kvaliteten af levnedsmidler, kan derimod maksimalt bevare levnedsmidlets kvalitet over et kort tidsrum fra oplagringstidspunktet og frem.

Vær opmærksom på følgende særlige betingelser ved opbevaring af levnedsmidler i et køleskab, der er indbygget i et køretøj:

- Forandringer i klimabetingelserne, såsom temperaturforandringer.
- Høj indre temperatur, når køretøjet er parkeret aflukket og er udsat for direkte sollys (mulig temperatur op til 50° C).
- Køleskab indbygget bag et vindue og i direkte sollys.
- For hurtig oplagring af varer kort efter ibrugtagning af apparatet.
- Brug af køleskabet under kørslen med 12V DC som energikilde.
- Udsving i spændingsforsyningen på campingpladsen ved anvendelse af energitypen 230 V~.



Skema

Under disse særlige betingelser kan køleskabet ikke garantere den nødvendige temperatur for hurtigt fordærlige levnedsmidler.

Til hurtigt fordærlige varer hører alle produkter med en opgivet sidste salgsdato og en opbevaringstemperatur på mindst +4°C eller mindre, især kød, fjerkræ, fisk, pølse, færdigretter.

Oplagring af levnedsmidler :

- Rå og kogte varer pakkes separat (f.eks. beholdere, alufolie o.a.)
- Yderemballage af enkeltpakninger fjernes kun, hvis alle nødvendige data som f.eks. holdbarhedsdato også kan aflæses af de enkelte pakninger.
- Vær opmærksom på henvisninger og beskrivelser med hensyn til holdbarhedsdatoen på varens emballage.
- Afkølet vare må ikke være udenfor køleskabet for lang tid.
- Levnedsmidler med den seneste holdbarhedsdato stilles forrest.
- Rester indpakkes igen og fortæres hurtigst muligt.
- Hænder vaskes før og efter berøring af levnedsmidler.
- Køleskabet rengøres indvendigt med regelmæssige intervaller. Vær i denne vejledning opmærksom på afsnittet *Rengøring*.



Betingelser i omgivelserne har indflydelse på aggregatets ydelse. Vælg midterstillingen ved omgivende temperaturer mellem +15°C og +25°C (småsn. *Indstilling af kølerumstemperaturen*). Aggregatet arbejder så i det optimale ydelsesområde.

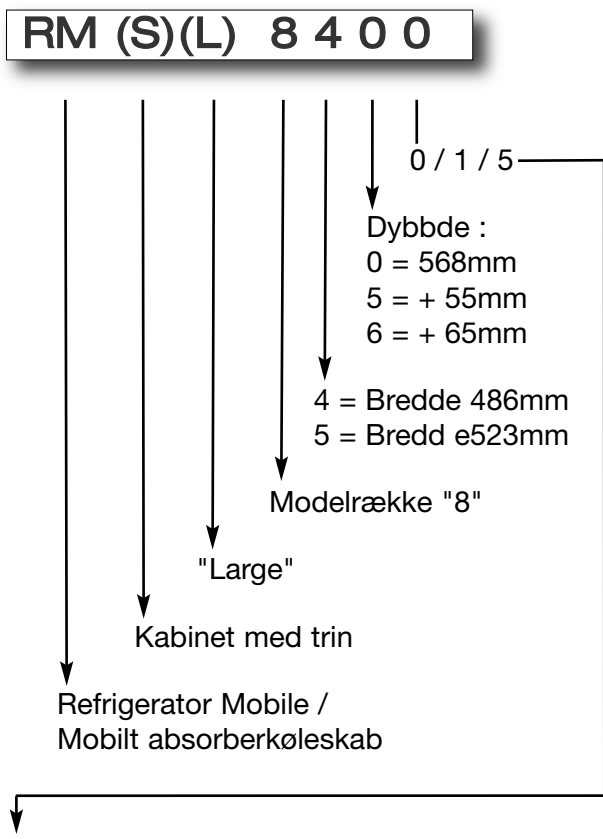
Dometic køleskabene arbejder efter absorptionsprincippet. Fysisk betinget reagerer et absorptionssystem trægt på ændringer i termostatsregulatoren, kuldetab ved åbning af døren eller ilægning af varer. Apparaterne opfylder ydelseskravene for klimaklasse SN efter EN/ISO 7371 indenfor temperaturområdet fra +10°C til +32°C i omgivelsernes temperatur.

Monter vinterafdækningerne, hvis du ved lave udetemperaturer konstaterer et tab af køleeffekt (se *Drift ved lave udetemperaturer*). Ved omgivende temperaturer over +32°C over et længere tidsrum er en installation af Dometic ekstraventilatoren (artikel-Nr. 241 2985 - 01) hensigtsmæssig.

3.0 Modelbeskrivelse

3.1 Modelbetegnelse

Eksempel:



0
manuelt energivalg + manuel tænding (**bat-terietænding**)

1
manuelt energivalg, automatisk tænding (**MES**)

5
automatisk og manuelt energivalg, automa-tisk tænding (**AES**)

3.2 Typeskilt på køleskabet

I køleskabets indre finder man køleskabets typeskilt. Det indeholder alle vigtige data om køleskabet. Der kan man aflæse modelbetegnelse, produktnummer og serienummer. Disse data er nødvendige ved alle kontakter med kundetjenesten eller ved reservedelsbestillin-ge

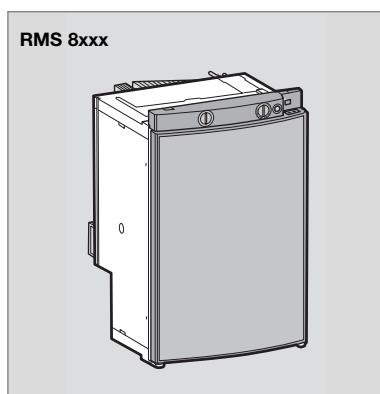
DOMETIC		
MOD. NO. RM 8501 1	PROD. NO. 00921087908 2 LC 00	SER. NO. 12600008 3
TYPE C 40/110	CLIMATE CLASS SN	SKU 9105703948
BRUTTOINHALT TOTAL CAP. VOLUME BRUT	VERDAMPFERFACH FREEZER COMP. VOLUME COMPT BT	NUTZINHALT USEFUL CAP. VOLUME NET
100 l 106 l	9 l 0 l	96 l 102 l
~ 230-240V / 125 W 12	LPG	Qn: 0,252 kW (HS) m: 18,3 g/h
4	5	I3+ 28-30/37 I3B/P 28-30 I3P 37
CE 0063 BL3214	G30, G31	p = 30/37 mbar
ABSORBER NH 3 = 115 g	Na 2 CrO 4 = 7,0 g	p max = 35 bar
CE 0085	031654	Z 660
MADE IN GERMANY		00085136887

Eksempel

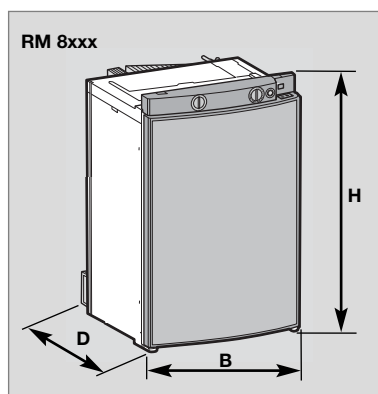
Afb. 1

- 1** Model nummer
- 2** Produktnummer
- 3** Serienummer
- 4** Elektriske tilslutningsværdier
- 5** Gastryk

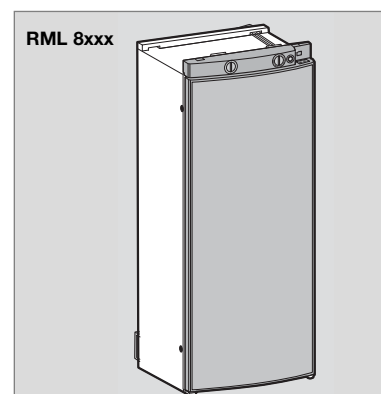
3.3 Tekniske data



Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4

Tekniske data / Modeller med buet dør

Model	Mål H x B x D (mm) Dybde incl. dør	Bruttokapacitet incl./med udtaget frostboks frostboks	Tilslutningsværdier Netstrøm/batteri	Forbrug* Elektro/Gas på 24t	Netto- vægt	Tænding Piezo	autom.
RMS 8400	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg	•
RMS 8401	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg	•
RMS 8405	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg	•
RM 8400	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg	•
RM 8401	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg	•
RM 8405	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg	•
RMS 8460	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8461	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8465	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8500	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8501	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8505	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8550	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•
RMS 8551	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•
RMS 8555	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•
RM 8500	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•
RM 8501	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•
RM 8505	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•
RM 8550	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•
RM 8551	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•
RM 8555	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•
RML 8550	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg	•
RML 8551	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg	•
RML 8555	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg	•
RMSL 8500	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg	•
RMSL 8501	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg	•
RMSL 8505	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg	•

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

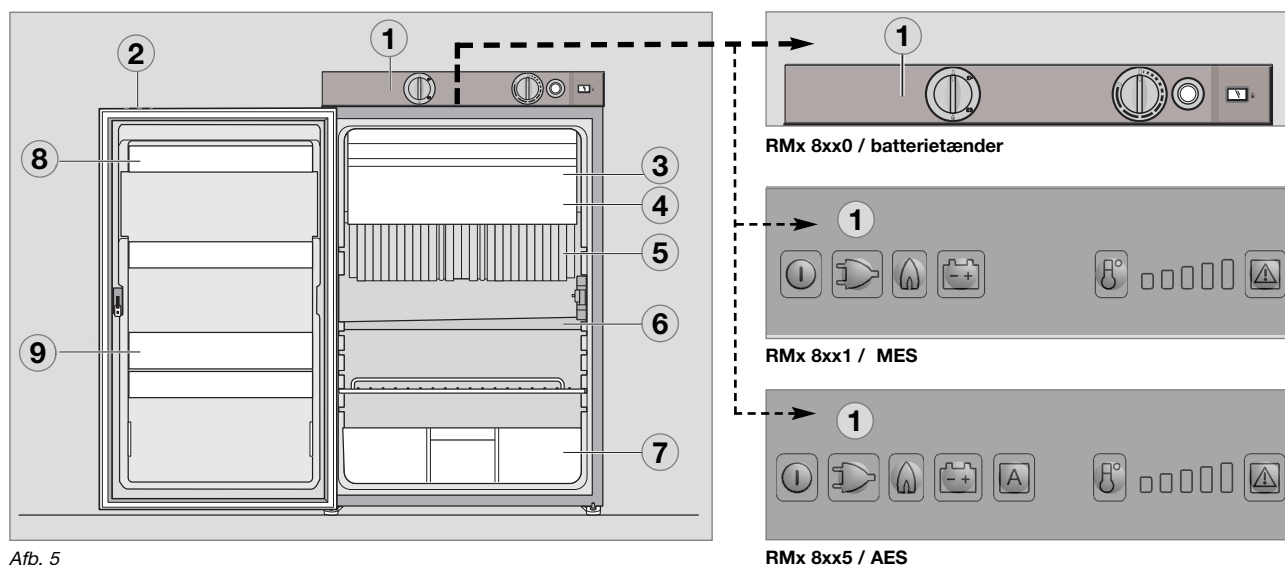
*Gennemsnitsforbrug målt ved en gennemsnitlig omgivende temperatur på 25°C jvnf. ISO-standard.



Tekniske data / Modeller med flad dør

Model	Mål H x B x D (mm) Dybde incl. dør	Bruttokapacitet incl./med udtaget frostboks frostboks	Tilslutningsværdier Netstrøm/batteri	Forbrug* Elektro/Gas på 24t	Netto- vægt	Tænding Piezo	autom.
RMS 8500	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8501	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8505	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•
RMS 8550	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•
RMS 8551	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•
RMS 8555	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•
RM 8500	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•
RM 8501	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•
RM 8505	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•
RM 8550	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•
RM 8551	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•
RM 8555	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•

3.4 Forklaring til køleskabet



Afb. 5

- 1 Betjeningselementer
- 2 Knap til dørlåsning
- 3 Frostboks (udtagelig)
- 4 Ekstra gitterhylde (valgfri, kan sættes i ved udtaget frostboks)
- 5 Efterfordamper til kølerum
- 6 Afløbsrende til optøningsvand
- 7 Grøntsagsskuffe
- 8 Overhylde med klap, mulighed for isætning af valgfri ægbakker
- 9 Nederhylde med flaskeholder

4.0 Køleskabets funktion

Køleskab kan køres med tre typer af energitilførsel:

- **Netspænding (230V)**
- **Jævnspænding (12V)**
- **Gas (flydende gas, propan/butan)**

Den ønskede energiform vælges med **energivælgerkontakten** (modellerne med batteritænding) eller med **energivælgerknappen** (MES-, AES-modellerne). Apparater med automatisk energivalg (**AES**) har ydermere funktionen "Automatic mode". AES-elektronikken udvælger automatisk energiformen ud fra en prioritetsrækkefølge.



- Når køleskabet første gang tages i brug, kan der fremkomme en lugt, som forsvinder efter nogle få timer. Sørg for grundig ventilation af alle opholdsrum.
- Anbring vognen vandret, især ved ibrugtagning og fyldning af køleskabet før rejsestart.
- Køleskabets aggregatet kører lydløst.
- Køleskabet når sin driftstemperatur efter nogle timer, hvorved fryseboksen skulle være kold efter en timestid.

4.1 Rengøring

Før køleskabet tages i brug, tilrådes det at rengøre det indvendigt og at gentage dette regelmæssigt. Brug en blød klud og lunkent vand med et mildt rengøringsmiddel.

Skyl derefter køleskabet med rent vand, og tør det omhyggeligt af.

Hold smeltevandsafløbsrenden fri for aflejringer.

For at undgå materialeforandringer, så brug ikke sæbe eller hårde, slibende eller sodabaserede rengøringsmidler. Lad ikke dørtætningen komme i berøring med olie eller fedt.

4.2 Vedligeholdelse

- Vi henviser til, at jvnf. gældende regler skal gasudstyr og det tilhørende udsugningssystem til røggas kontrolleres af en autoriseret sagkyndig, før det anvendes første gang, og derefter hvert andet år for overholdelse af den Europæiske Norm, EN1949. Der skal udstedes et certifikat efter en sådan kontrol. **Det er brugerens ansvar at sørge for, at denne kontrol udføres.**
- **Gasbrænderen skal renses efter behov, dog mindst en gang om året. Ved anvendelse af autogas (tank eller genopfyldelige flasker) forkortes vedligeholdelsesintervallet til halvårligt eller kvartårligt.** Opbevar dokumentation for gennemført vedligeholdelse ved køleskabet.
- **Arbejder på gasudstyr og elektrisk udstyr må kun udføres af autoriserede fagfolk.** Det anbefales, at den slags arbejde udføres af et autoriseret kundeservicecenter.

Vi anbefaler et vedligeholdelseseftersyn, hvis køretøjet har haft en længere driftspause. Kontakt vor kundeservice i den anledning.

4.3 Elektrisk drift

Batterispænding (om bord) (12V-)

FORSIGTIG!

12V-driften bör bara användas då motorn går, för att undvika urladdning av fordonsbatteri.

Netspænding (230~)

FORSIGTIG!

Vælg kun denne energiforsyning, hvis strømtilslutningens spændingsforsyning stemmer overens med typeskiltets spændingsangivelser. Ved afvigende værdier kan apparatet blive beskadiget!

4.4 Drift med gas (flydende gas)

- Køleskabet skal køre på flydende gas (propan, butan) (ikke naturgas, bygas).
- Ved anvendelse af autogas skal man være opmærksom på, at på grund af gasforbrændingens natur, skal brænderen rengøres oftere (2 - 3 gange om året anbefales).
- I Europa er gasdrift tilladt under kørsel, forudsat gasinstallationen på køretøjet er udstyret med en slangebrudssikring. De nationale forskrifter i det pågældende land skal respekteres.
- I en højde på 1.000 m over normalnulpunktet kan der ved antændelse af gassen optræde fysisk betingede fejl (**ingen fejlfunktion!**).
- Når køleskabet bruges første gang samt efter udskiftning af gascylinderen, kan gasrøret indeholde luft. Ved at lade køleskabet køre kortvarigt sammen med andet gasdrevet udstyr (f.eks. et komfur) fjernes luften fra gasrørene. Gassen antændes derefter uden forsinkelse.
- Alle køleskabe med manuel tænding er udstyret med en automatisk flammebeskyttelse, der automatisk lukker for tilførslen af gas ca. 30 sekunder efter, at flammen er gået ud.



ADVARSEL!

Det er principielt ikke tilladt at lade køleskabet køre på gas under ophold på tankstationer!

Før man tager køleskabet i brug med gas:

- Åbn ventilen på gasflasken.
- Åbn stophanen til gasforsyningen til køleskabet.

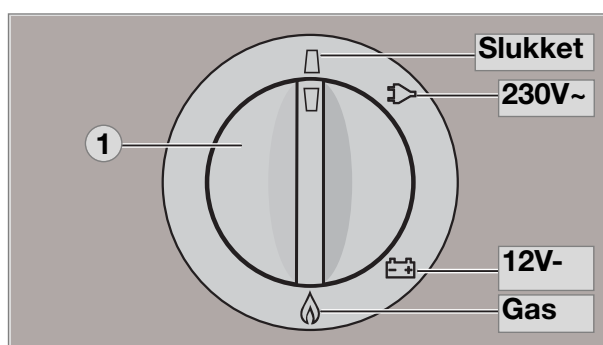
4.5 Forklaring til betjeningslementerne

HENVISNING!

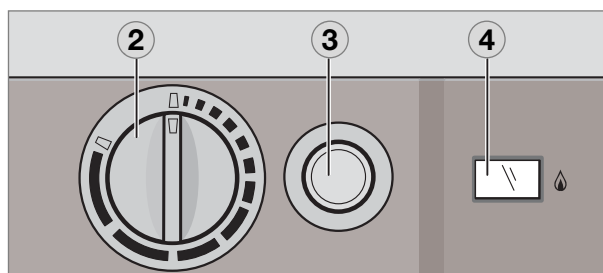
Følg den beskrivelse, der passer til DIN model.

Manuelt energivalg / manuel tænding batteritænder (RM 8xx0) :

- ① = Kontakt / kontakt til energivalg
- ② = Temperaturregulering
- ③ = Batteritænder (gas)
- ④ = Flammeindikator (galvanometer)



Afb. 6



Afb. 7

Manuelt energivalg / automatisk tænding MES (RM 8xx1) :



Afb. 8

- ① = Knappen TIL / FRA
- ② = Knap til energivalg 230V~
- ③ = Knap til energivalg GAS
- ④ = Knap til energivalg 12V-
- ⑥ = Knap til temperaturtrin
- ⑦ = Indikator til temperaturtrin
- ⑧ = LED-fejl / reset-knappen GASFEJL

Tænd /sluk

- Tænd med knappen (1), tryk på den 2s
- Sluk med knappen (1), tryk på den > 2s

Drift med netspænding (230~)

- Vælg "netspænding" med knappen (2)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (6)

Drift med batterispænding (om bord) (12V-)

- Vælg "batterispænding" med knappen (4)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (6)

Drift med GAS

- Vælg "Gas" med knappen (3)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (6)

Automatisk energivalg / automatisk tænding AES (RM 8xx5) :



Afb. 9

- ① = Knappen TIL / FRA
- ② = Knap til energivalg 230V~
- ③ = Knap til energivalg GAS
- ④ = Knap til energivalg 12V-
- ⑤ = Valgknap "AUTOMATIK"
- ⑥ = Knap til temperaturtrin
- ⑦ = Indikator til temperaturtrin
- ⑧ = LED-fejl / reset-knappen GASFEJL

Tænd /sluk

- Tænd med knappen (1), tryk på den 2s
- Sluk med knappen (1), tryk på den > 2s

Manuel drift

- Valg af energitype med knappen (2, 3, 4)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (6)

Automatisk drift

- Skift til "Automatik" med knappen (5)
Automatisk energivalg (alt efter tilgængelighed):

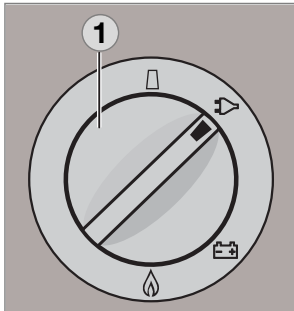
- 1.) Solar (12V-)
- 2.) 230V~
- 3.) 12V-
- 4.) Flydende gas

- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (6)

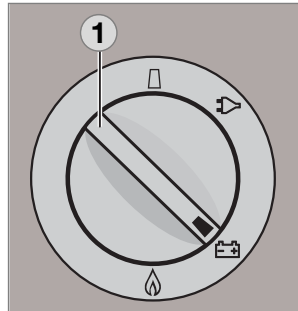
4.6 RM 8xx0 modeller

Apparater med batteritænder (manuelt energivalg)

4.6.1 Elektrisk drift





Afb. 10



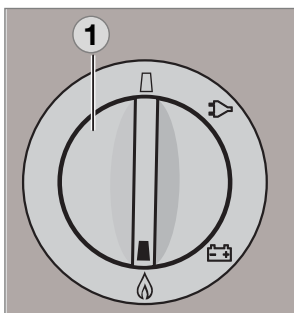
Afb. 11

Du tænder for apparatet ved at dreje energivælgerknappen (1) til højre til denne position:

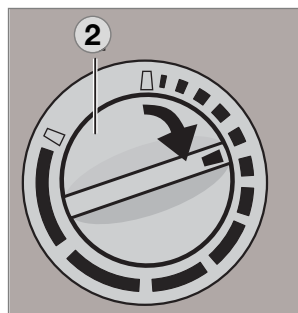
 for 230V-drift,

 for 12V-drift.


4.6.2 Drift med gas

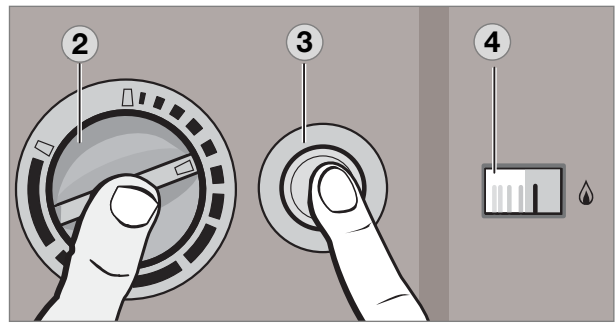


Afb. 12



Afb. 13

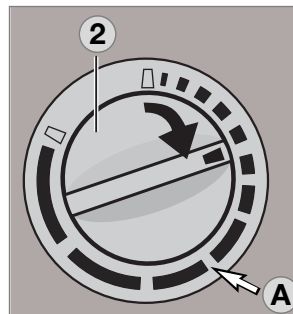
1. Stil drejeomskifteren (1) på positionen .
2. Drej temperaturtrinvælgeren (2) til højre, og tryk den ind. Hold trinvælgeren trykket ind.



Afb. 14

3. Tryk derefter betjeningsknappen (3) på batteritændingen ind, og hold den trykket ind. Tændingen følger automatisk.
4. Viseren på galvanometeret (4) bevæger sig ind i det grønne område, når flammen er blevet antændt. Køleskabet er i gang. Hold drejeknappen (2) indtrykket endnu ca. 15 sek., og slip den så.

4.6.3 Indstilling af kølerumstemperaturen



Afb. 15

Ved hjælp af drejeknappen (2) vælger du temperaturen i kølerummet.

Skalaen begynder med **MIN**-positionen (smal bjælke = varmeste temperatur) og går til **MAX**-positionen (bred bjælke =

koldeste temperatur). Vær opmærksom på, at temperaturtrinnene ikke kan tilordnes nogen absolutte temperaturværdier.

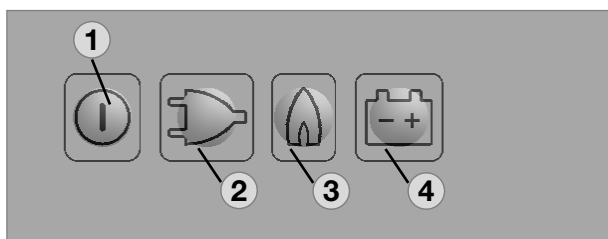


- Vælg ved omgivende temperaturer mellem +15°C og +25°C midterstillingen (A). Aggregatet arbejder så i det optimale ydelsesområde.
- **12V-drift:** Køleskabet kører uden termostatsstyring (kontinuerlig drift).

4.7 RM 8xx1 modeller

MES-apparater (manuelt energivalg)

4.7.1 Elektrisk drift



Afb. 16

For at tænde for apparatet tryk knappen **(1)** ned i **2 sekunder**.

Køleskabet starter med den sidst valgte energitype.

230V-drift :

Tryk på knappen **(2)** :

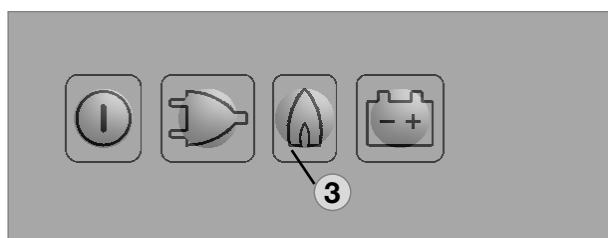


12V-drift :

Tryk på knappen **(4)** :



4.7.2 Drift med gas



Afb. 17

Gasdrift :

Tryk på knappen **(3)** :

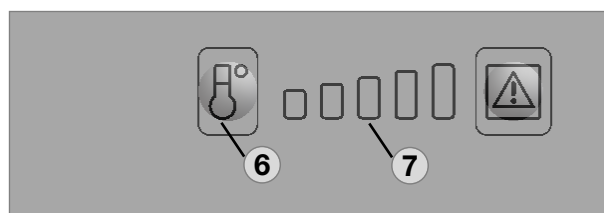


Tændingen følger automatisk fra en tændautomatik.



Flammen går ud efter at køleskabstemperaturen er nået og tænder igen, når køleskabstemperaturen stiger igen. Hvis flammen ikke brænder efter 1. tændingsforsøg, gentager tændautomatikken tændingen (varighed 30 s) to gange med et tidsinterval på 2 minutter. Brænder flammen derefter ikke, vises der en fejlmeddelelse.

4.7.3 Indstilling af kølerumstemperaturen



Afb. 16

Ved hjælp af knappen **(6)** vælger du temperaturen i kølerummet.

Den tilsvarende LED-indikator **(7)** for den indstillede temperatur lyser op.

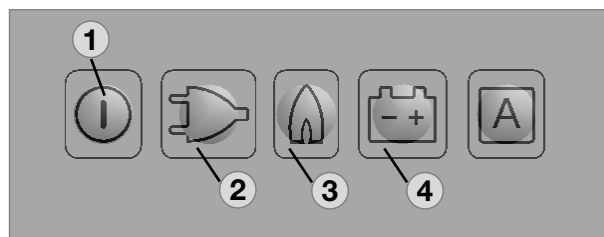
Skalaen begynder med **MIN**-positionen ved det nederste LED-indikator (lille bjælke = varmeste temperatur) og går til **MAX**-positionen ved det øverste LED-indikator (stor bjælke = koldeste temperatur). Vær opmærksom på, at temperaturtrinnene ikke kan tilordnes nogen absolutte temperaturværdier.

4.8 RM 8xx5 modeller

AES-apparater

(manuelt + automatisk energivalg)

4.8.1 Manuel drift



Afb. 19

For at tænde for apparatet tryk knappen **(1)** ned i **2 sekunder**.

Køleskabet starter med den sidst valgte energitype.

230V-drift :

Tryk på knappen **(2)** :



12V-drift :

Tryk på knappen **(4)** :

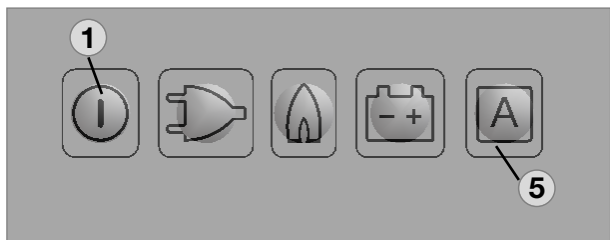


Gasdrift :

Tryk på knappen **(3)** :



4.8.2 Automatisk drift



Afb. 20

For at tænde for apparatet tryk knappen (1) ned i **2 sekunder**.

Køleskabet starter med den sidst valgte energitype.

Automatisk drift :

Skift til "Automatik" med knappen (5) : **A**

Elektronikken vælger efter opstart **selvstændigt** mellem de tre mulige energitilførselsformer **230V - 12V - flydende gas**. Styreelektronikken sørger automatisk for, at køleskabet forsynes fra netop den optimale energikilde.

Prioritetsfølge: 1.) Solar (12V-)

2.) 230V~

3.) 12V-

4.) Flydende gas



Når der er rigelig netspænding (> 195 V), vælger automatikken denne energikilde som første mulighed. Er der installeret et solcelleanlæg, der kan forsyne køleskabet, så kommer en 12V-forsyning via solcelleanlægget først. 12V-driften er ellers kun aktiv, når motoren kører.

Styreelektronikken vælger i henhold til prioritetsrækkefølgen først **GAS** som energitype, hvis ingen af de to elektriske energityper står til rådighed.

En tilbagevenden til manuelt valg af energiform er til enhver tid muligt.

4.8.3 Indstilling af kølerumstemperaturen

s. pkt. 4.7.3 *Indstilling af kølerumstemperaturen*

4.8.4 Optankningsophold under drift i automatiktilstand



For at udelukke en utilsigtet omkobling til gasdrift under optankning, starter elektronikken først køleskabets gasdrift efter at motoren har været slukket i 15 minutter. I dette tidsrum er køleskabet driftsklart ("stand-by").

LED-indikatoren til temperaturtrinnene lyser i så fald ikke, mens alle øvrige indikatorer forbliver aktive.



ADVARSEL!

På tankstationer er brug af åben ild forbudt.

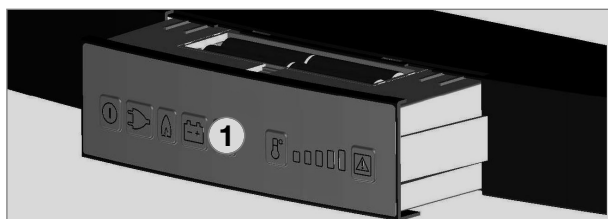
Skulle optankningsstoppet være længere end 15 min., skal køleskabet slukkes eller omstilles til en anden energitilførsel.

4.8.5 Ekstrafunktioner (MES og AES)

- Lysstyrken på LED-indikatoren aftager efter nogle få sekunder, hvis der ikke følger en yderligere betjening af knapperne. Hvis der trykkes på en knap, lyser indikatoren op igen. Tryk én gang igen for at aktivere den ønskede funktion.
- Fejl vises ved at LED-displayet til fejlmeddelelser blinker.
- Står døren åben for længe (mere end 2 minutter), lyder der et akustisk advarselssignal (pulserende pibetone).
- Opdager den elektroniske styring en fejl, lyder der et akustisk advarselssignal (pulserende pibetone). Samtidigt blinker displayet (se pkt. *Henvisninger til fejlmeddelelser og -udbedring*).

4.9 Selvstændig gasdrift og batterirum (ekstraudstyr)

Til modelvarianterne RM 8xx1 (apparater med elektronik) kan der fås et **valgfrit batterifag** i elektronikhuset til en intern (selvstændig) strømforsyning til elektronikken.



Batterifag

Afb. 21



Batterier er ikke inkluderet !

Udstyr batterifaget før ibrugtagning af køleskabet med batterier af typen (8 x AA 1.5 V).

Selvstændig gasdrift

Så længe den interne 12 V-jævnstrømsforsyning er aktiv, kan alle driftstilstande vælges. Batterirummet er koblet fra.

Mangler 12 V-jævnstrømsforsyningen om bord, eller sker der en afbrydelse af strømforsyningen under driften, skifter elektronikken automatisk om til apparatets egen batterispænding.

Køleskabet kan nu kun drives i gæstilstand.

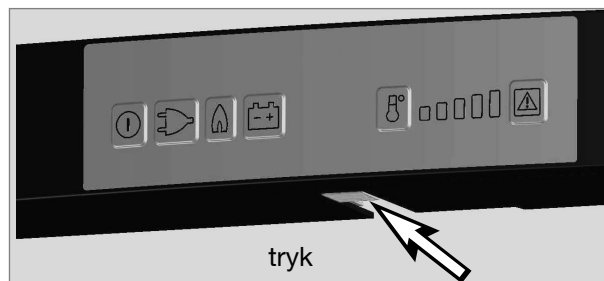
Ved drift med apparatets batterier er alle LED-indikatorerne med undtagelse af **GAS-LED'en** slukket. **GAS-LED'en** blinker for hvert 15. sekund.

Hvis der trykkes på en knap, så lyser LED-lamperne (7, Afb. 8) og temperaturtrinnene også op.

Hvis apparatets batterispænding er for lav, lyder der et akustisk signal (en biplyd) for hvert 15. sekund. Udskift så batterierne i batterifaget.

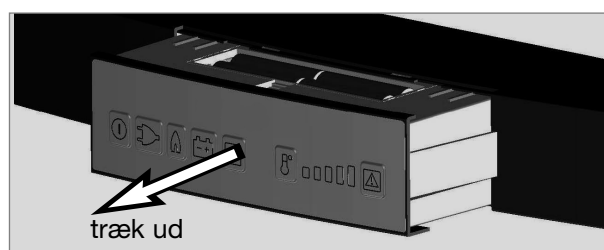
4.9.1 Isætning/udskiftning af batterierne

Sluk for køleskabet som beskrevet i afsnit 4.17 *Sætte ud af drift*.



Batterifaget åbnes

Afb. 22



Batterifaget trække ud

Afb. 23

FORSIGTIG!

- Fjern de afladede batterier.
- Udskift alle batterierne.
- Lad være med at blande forskellige batterityper.
- Vær opmærksom på polariteten !
- Undlad at lægge ikke-opladelige batterier i et ladeapparat.
- Fjern de genopladelige batterier (akku'er) fra batterifaget inden opladningen.
- Undgå kortslutninger ved berøring af kontakterne i batterifaget !
- Tag batterierne ud af batterifaget, hvis køleskabet ikke er i brug gennem længere tid.



Beskyt miljøet!

Batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet. Aflever venligst dine brugte batterier hos forhandleren eller på en genbrugsplads.

4.10 Dørlåsning

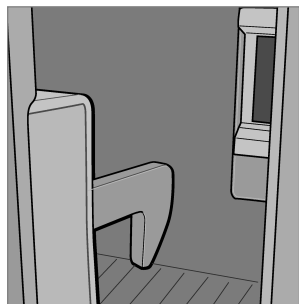


FORSIGTIG!

Luk og lås altid køleskabsdøren, før du begynder at køre!



Afb. 24



Afb. 25

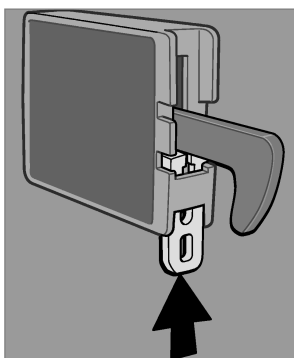
Åbn døren ved at trykke på låseknappen og træk i døren (se fig. 24).

Luk døren igen ved at trykke den til. Fastlåsningen i låsen kan høres.

Mens køretøjet er parkeret, kan sikkerhedskroge fikseres for at lette åbning af døren (se fig. 26-27).

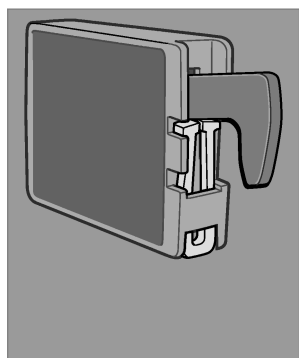
4.10.1 Fiksering og løsningen af dørlåsen ved parkering af køretøjet

Parkeres køretøjet i længere tid, kan sikkerhedskroge på døren klemmes fast med en pal. Døren lader sig nu åbne ved at trække uden berøring af låseknappen

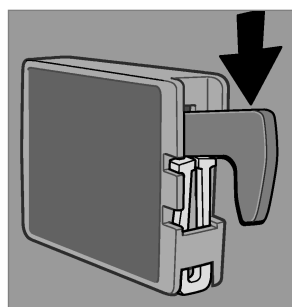


Fiksering

Afb. 26

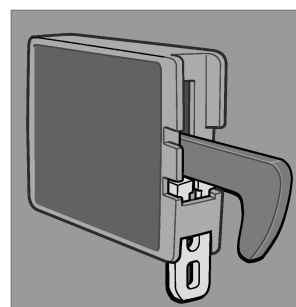


Afb. 27



løsning

Afb. 28

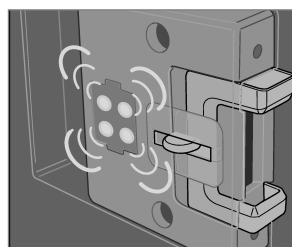


Afb. 29

4.11 Belysning

Den indvendige belysning styres ved hjælp af en dørkontakt. Står døren åben længere end 2 minutter, lyder der et akustisk advarselssignal (pulserende pipetone).

(Undtagelse: Modellerne med batteritændere).

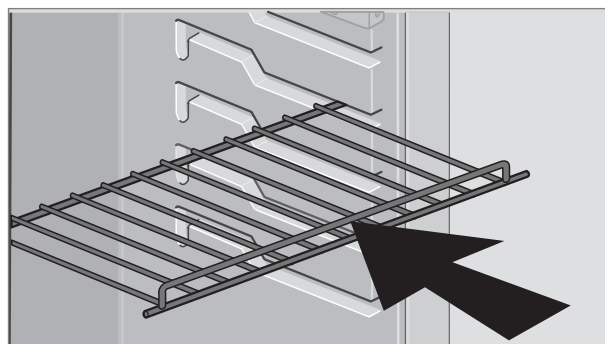


Afb. 30



I tilfælde af fejl, bedes du henvende dig til den autoriserede Dometic-kundeservice.

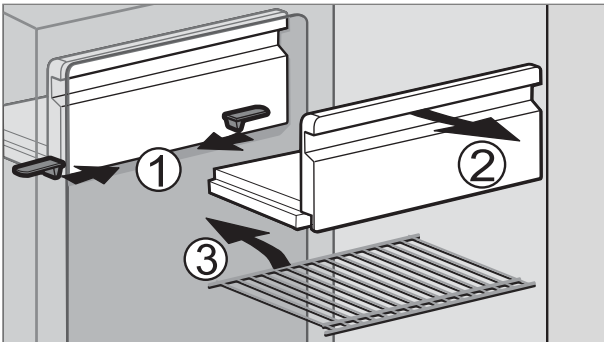
4.12 Gitterhylderne sættes i



Afb. 31

Hylderne er nemme at trække ud af slidserne ved at løfte dem lidt og kan placeres efter behag.

4.13 Udtagelig frostboks



Afb. 32

For at gøre kølerummet større kan frostboksen tages ud.

1. Hasp frostboksen op på begge sider.
2. Træk frostboksen ud.

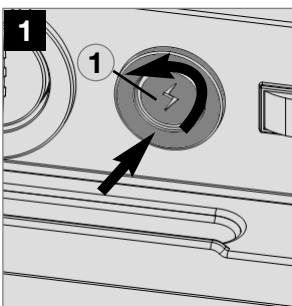
Opbevar frostboksen omhyggeligt for at undgå skader.



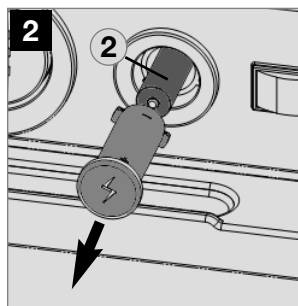
Når frostboksen er taget ud kan man sætte en ekstra hylde i (3.). Hylden kan fås som ekstraudstyr ved henvendelse til **Dometic**.

4.14 Batteriskift på glimtænderen

Apparater med batteritænder (RM 8xx0)



Afb. 33



Afb. 34

Drej ved hjælp af en skruetrækker betjeningsknappens (1) dæksel ca. 90° til venstre. Når dækslet er trukket ud, kan batteriet (2) (1,5V AAA/R3/micro) tages ud og udskiftes.

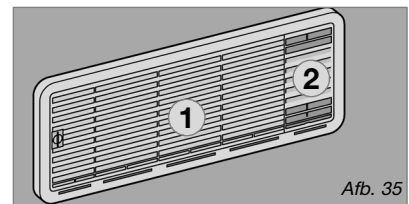
Vær opmærksom på polingen!

4.15 Drift ved lave udetemperaturer

Kontroller regelmæssigt, at ventilationsgitteret (1) og forbrændingsgasaftrækket (2) ikke er dækket af sne, blade el. lign.

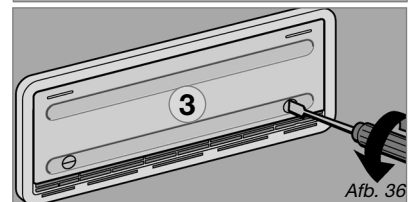
Kold luft kan forringe køleskabets ydeevne. Monter **vinterafdækningerne (3)**, hvis du ved lave udetemperaturer konstaterer et tab af køleeffekt. På den måde beskyttes aggregatet mod for kold luft.

Ventilationsgitter
LS100



Afb. 35

Ventilationsgitter
LS200



Afb. 36

FORSIGTIG!

Køleskabe med en kapacitet op til 130 l: Montér ikke den øverste vinterafdækning, når køleskabet kører på gas.

* Se de tekniske data eller angivelsen på typeskiltet

Monter begge vinterafdækninger, hvis køretøjet ikke skal anvendes i en længere periode, eller hvis det skal rengøres udvendigt.



Der kan være installeret følgende ventilationsgitterkombinationer i din vogn: **LS 100 og LS 200** eller **to gange LS 200** ved køleskabe med en kapacitet op til 130 l; **to gange LS 300** (ikke ill.) ved køleskabe med en kapacitet fra 130 l.

Vær opmærksom på dette ved køb af vinterafdækninger.

Dometic tilbyder til ventilationsgitteret **LS 300** vintersættet **EWS 300**, der kan anvendes ved meget lave temperaturer fra +5 °C til -30 °C.

4.16 Oplagring af levnedsmidler og klargøring af isterninger

4.16.1 Oplagring af varer i kølerummet

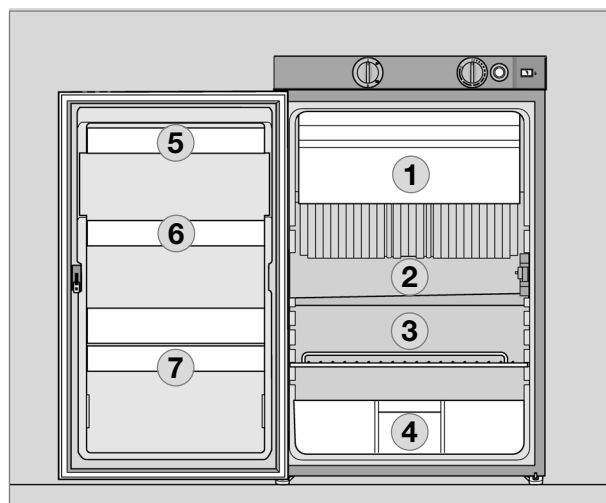
- Start køleskabet op ca. 12 timer før forsyning.
- Læg altid forud afkølede varer ind. Vær allerede ved indkøb og transport opmærksom på, at varen er godt afkølet. Anvend en køle taske.
- Ved udtagning af varer må køleskabsdøren kun være åben i kort tid.
- Varer skal være indpakket, helst i lukkede beholdere, alufolie el. lign. og opbevares ads kilt fra hinanden, for at undgå udtørring og lugt.
- Lad opvarmede varer afkøle før oplagring.
- Produkter, der kan afgive flygtige, brandbare gasser, må ikke opbevares i køleskabet.
- Overfyld ikke trådhylder og hylder, for ikke at hæmme den interne luftcirkulation.
- Sørg for afstand mellem kølevarerne og efterfordamperen ("køleribberne") (ca. 10mm).
- Køleskabet må ikke udsættes for direkte sollys. Vær opmærksom på, at den indvendige temperatur i et lukket køretøj stiger kraftigt i solen, hvilket kan begrænse køleskabets ydelse.
- En uhindret luftcirkulation skal være sikret for køleskabets aggregat. Ventilationsgitteret må ikke være dækket til.

4.16.2 Oplagring af varer i frostboksen

- Opbevar ikke kulsyreholdige drikke i frostboksen.
- Frostboksen er egnet til frysning af isterninger og til en kortvarig opbevaring af allerede frosne levnedsmidler. Den er ikke egnet til nedfrysning af levnedsmidler.

Ved omgivende rumtemperaturer på mindre end +10°C kan der ikke sikres en jævn regulering af frostboksens temperatur, hvis køleskabet er udsat for disse temperaturer i længere tid. Dette kan medføre en mulig temperaturstigning i frostboksen og optøning af de nedfrosne varer.

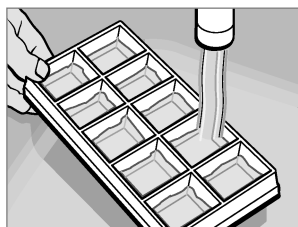
4.16.3 Køleskabshylder



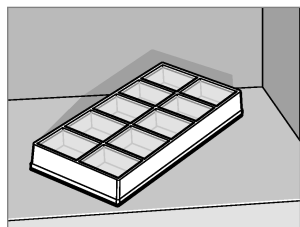
- 1 **Frostboks :**
allerede frosne varer (dybfrostvarer)
- 2 **Mellemste hylde:**
Mælkeprodukter, tilberedte spiser
- 3 **Nederste hylde:**
Kød, fisk, varer, der skal tøs op
- 4 **Grøntsagshylde:**
Salat, grøntsager, frugt
- 5 **Øverste dørhylde:**
Æg, smør
- 6 **Mellemste dørhylde:**
Dåser, dressings, ketchup, marmelade
- 7 **Nederste dørhylde (hylde til drikkevarer):**
Drikkevarer i flasker eller poser

4.16.4 Frysning af isterninger

Isterninger fryses bedst i løbet af natten. Om natten er køleskabet mindre belastet og aggregatet har flere reserver.



Afb. 38

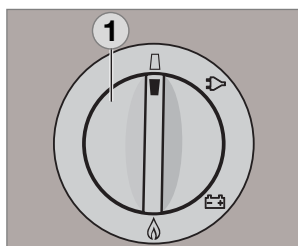


Afb. 39

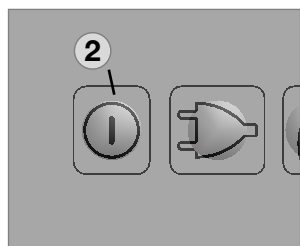
1. Fyld isterningbakken med drikkevand.
2. Sæt isterningbakken i frostboksen.

ADVARSEL!
Brug kun drikkevand!

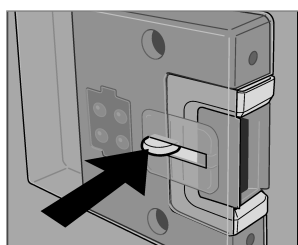
4.17 Sætte ud af drift



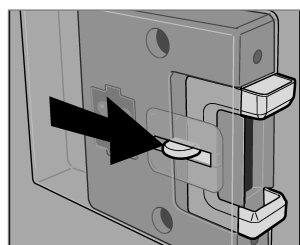
Afb. 40



Afb. 41



Afb. 42



Afb. 43

- Stil ved modeller med batteritænding energivælgerkontakten **(1)** på positionen "FRA". Apparatet er slukket (Afb. 40).
- MES og AES modellerne slukkes med knappen **(2)**. Tryk på knappen **(2)** i **3 sekunder**. Displayet slukkes og apparatet er helt slukket (Afb. 41).

- Luk op for låseanordningen på dørlukningen ved et tryk indad og skub den fremad. Lukkes døren nu, så forbliver køleskabet let åbent, for at undgå skimmeldannelse.
- Hvis køleskabet ikke skal bruges i en længere periode, skal der lukkes for den indendørs stophane og cylinderventilen.

4.18 Afrimning

Med tiden dannes der rim på køleribberne indvendigt i køleskabet. En kraftig rimdannelse kan forekomme og betyder ingen fejlfunktion. Når rimlaget når op på ca. 3 mm, så bør køleskabet afrimes.

- Sluk for køleskabet som beskrevet i afsnit *Sætte ud af drift*.
- Tag isterningbakken og madvarerne ud.
- Lad køleskabsdøren stå åben, for at udlufte og forhindre skimmeldannelse.
- Aftør begge kølerum med en klud efter afrimning, så de er tørre (frostboksen og køleribberne skal være fri for rim).

Bemærk: Smeltevand i køleskabets hovedrum løber ned i en dertil beregnet beholder på bagsiden af køleskabet. Derfra fordamper vandet. Før optøningen skal du lægge en klud i frostrummet og kølerummet til opsugning af overskydende vand.

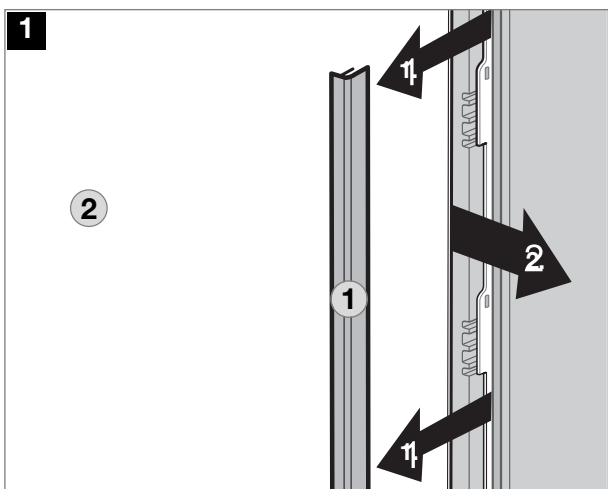
FORSIGTIG!

Rimlaget må aldrig fjernes med vold, og afrimningen må ikke fremskyndes ved hjælp af en varmekilde!

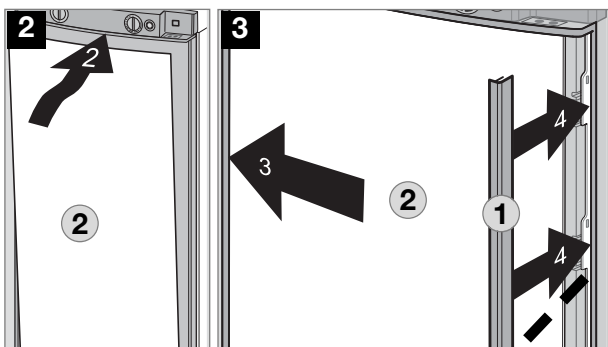
4.19 Dekorationspladen udskiftes

Modeller RMS 84xx, RM 8xxx, RM(S)L 8xxx (med ramme)

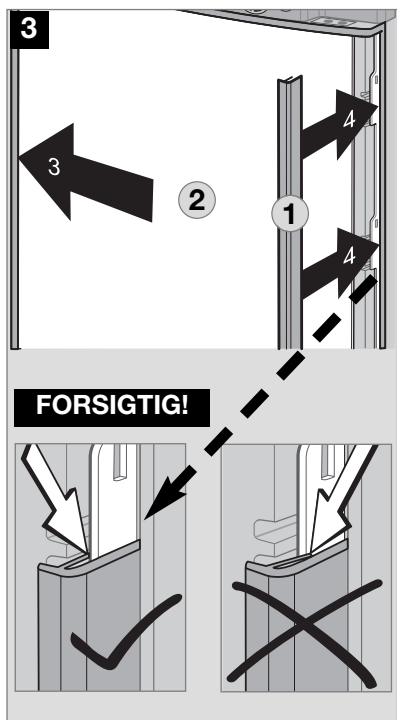
- Træk listen (1) i siden af døren af (listen erklemt fast, ikke skruet fast).
- Skub dekarationspladen (2) ud af døren, sæt den nye dekarationsplade i og klemlisten (1) fast igen



Afb. 44



Afb. 45



Afb. 46

Dekorationspladens mål (med ramme) :

RMS 84xx, RM 8xxx

Skabsbredde 486 mm

Højde	Bredde	Tykkelse
743 +/- 0.5 mm	472.5 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Skabsbredde 523 mm

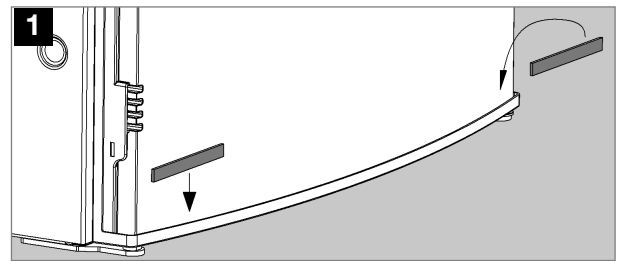
Højde	Bredde	Tykkelse
743 +/- 0.5 mm	508 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

RM(S)L 8xxx

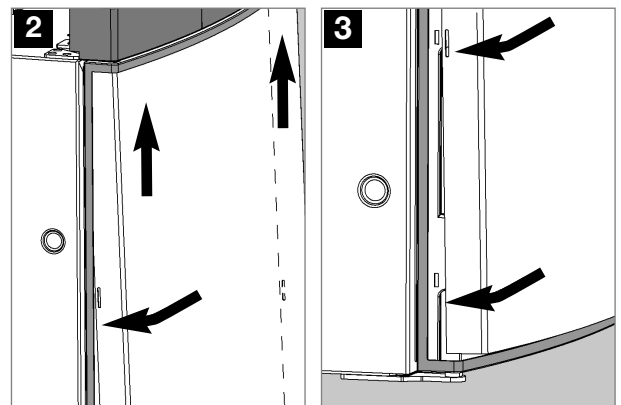
Skabsbredde 523 mm

Højde	Bredde	Tykkelse
1169,5 +0/-1 mm	507,5 +0/-1 mm	max. 1.7 mm

Modeller RMx(L) 8xxx (dekarationsplad uden ramme)

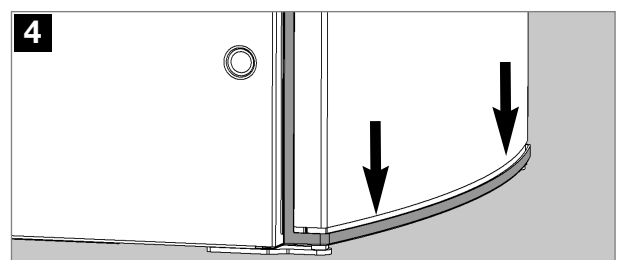


Afb. 47



Afb. 48

Afb. 49



Afb. 50

4.20 Forholdsregler ved fejl

Fejl: Køleskabet køler ikke tilstrækkeligt.

Mulig årsag	Afhjælpning
<ul style="list-style-type: none"> - Ventilationen til aggregatet er ikke tilstrækkelig. - Termostatindstillingen er for lav. - Fordamperen er tiliset for meget. - For mange, varme levedsmidler lagt ind for hurtigt. - Apparatet har endnu ikke været tændt længe nok. - De omgivende temperaturer er for høje. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller, om ventilationsgitteret ikke skulle være dækket til. - Stil termostatregulatoren højere. - Kontroller, om køleskabsdøren lukker korrekt. - Lad opvarmede varer afkøle, før de lægges ind. - Kontroller kølerummet efter ca. 4-5 timer om det køler. - Aftag ventilationsgitteret af og til.

Fejl: Køleskabet køler ikke ved gasdrift

Mulig årsag	Afhjælpning
<ul style="list-style-type: none"> - Gasflasken er tom. - Er den foraktiverede stopmekanisme åbnet? - Er der luft i ledningen? 	<ul style="list-style-type: none"> - Gasflasken udskiftes. - Stopmekanismen åbnes. - Apparatet slukkes og startes påny. Denne fremgangsmåde gentages i givet fald 3-4 gange.

Fejl: Køleskabet køler ikke ved 12V-drift.

Mulig årsag	Afhjælpning
<ul style="list-style-type: none"> - Defekt sikring på køretøjet. - Batteriet afladet. - Tændingen ikke tilsluttet. - Varmeelementet defekt (se også fejlmeddelelse). 	<ul style="list-style-type: none"> - Sæt ny sikring i. - Batteriet kontrolleres og oplades. - Motoren startes. - Underret Dometic-kundeservice.

Fejl: Køleskabet køler ikke ved 230V-drift.

Mulig årsag	Afhjælpning
<ul style="list-style-type: none"> - Defekt sikring på køretøjet. - Køretøjet ikke tilsluttet elforsyningen. - AES: Gasdrift på trods af tilslutning til elforsyningen? - Varmeelementet defekt (se også fejlmeddelelse). 	<ul style="list-style-type: none"> - Sæt ny sikring i. - Sørg for tilslutning til elforsyningen. - Apparatet skifter om til gasdrift på grund af for lav netspænding (skifter automatisk tilbage til 230V-drift). - Underret Dometic-kundeservice.

4.21 Henvisninger til fejlmeddelelser og -udbedring

- Køleskabe med elektronik (MES, AES) viser forekommende fejl ved at LED'en eller displayet blinker.
- Ved forekomsten af en fejl blinker LED-indikatoren "Fejl" (8) samtidigt. Ved AES-modeller lyder der en akustisk alarm.

Før du underretter kundeserviceafdelingen, kontroller da følgende:

- at instruktionerne i afsnittet "Betjening af køleskabet" er fulgt korrekt,
- at køleskabet står i plant.
- at det er muligt at bruge køleskabet med en af de forhåndenværende energiformer.

4.21.1 Statusindikationer



MES

Afb. 51

- 1 = Knappen TIL / FRA
- 2 = Knap til energivalg 230V AC
- 3 = Knap til energivalg GAS
- 4 = Knap til energivalg 12V DC








AES

Afb. 52

- 5 = Valgknap "AUTOMATIK"
- 6 = Knap til temperaturtrin
- 7 = Indikator til temperaturtrin
- 8 = LED-fejl / reset-knappen GASFEJL

Drift med 12V-forsyning om bord

Visning	Fejl	Afhjælpning
2 blink + akustisk signal 20s 8	230V-drift: "230V" ikke til rådighed eller for lav	Nettilslutning, netspænding, sikring kontrolleres
4 blink + akustisk signal 20s 8	12V-drift: "12V" ikke til rådighed eller for lav	112V-tilslutning, batteri om bord, sikring kontrolleres AES: D+ signal kontrolleres
3 blink + akustisk signal 20s 8	GAS/Auto-drift: Flamme ikke antændt	Gasforsyning kontrolleres (gasflaske, gasventil) Efter afhjælpning af fejlen trykkes der på knappen
Akustisk signal, 15s langt, for hvert 2.minut	Den invendige belysning er tændt	Den invendige belysning er tændt
2 blink + akustisk signal 20s 7	230V-drift: 230V varmeelement defekt	230V varmeelementet skal udskiftes, og kundeservice skal underrettes
4 blink + akustisk signal 20s 7	12V-drift: 12V varmeelement defekt	12V varmeelementet skal udskiftes, og kundeservice skal underrettes
7 blinker	Temperatursensor uden kontakt eller defekt	kundeservice skal underrettes
3 blink + akustisk signal 20s 7	Brænder defekt eller aggregat defekt	Brænder, brænderdyser kontrolleres og udskiftes eventuelt, kundeservice skal underrettes

Drift med batterier (intern strømforsyning)		
Visning	Fejl	Afhjælpning
③  blinker lyst ⑧ 	Flamme ikke antændt	Gasforsyning kontrolleres (gasflaske, gasventil) Efter afhjælpning af fejlen trykkes der på knappen 
③  blinker lyst ⑦ 	Brænder defekt eller aggregat defekt	Brænder, brænderdyser kontrolleres og udskiftes eventuelt, kundeservice skal underrettes
Akustisk signal, for hvert 15. sekund	Detektion af lav spænding (interne batterier)	Batterierne udskiftes
Den automatiske omstilling fra ekstern til intern strømforsyning fungerer ikke (Bortfald af 12V forsyningen til elektronikken om bord)	Køleskabet fungerer ikke; Gasdrift ikke mulig, selvom der var sat batterier i.	Sluk køleskabet, og start det igen. Spændingen om bord blev afbrudt under opstarten af gasdriften. Bemærk: Under tænding vil der ikke forekomme et automatisk skift.

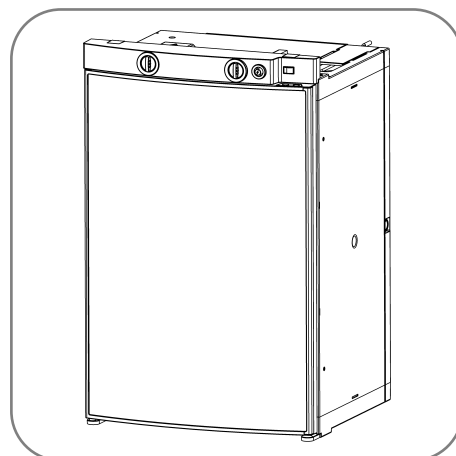
Bruksanvisning

Absorptionskylskåp för fritidsfordon

RM 8400 RM 8401 RM 8405 RM 8500 RM 8501 RM 8505 RM 8550 RM 8551 RM 8555
RMS 8400 RMS 8401 RMS 8405 RMS 8460 RMS 8461 RMS 8465 RMS 8500 RMS 8501
RMS 8505 RMS 8550 RMS 8551 RMS 8555 RML 8550 RML 8551 RML 8555 RMSL 8500
RMSL 8501 RMSL 8505

Skriv in dessa uppgifter här:

Modellnummer
Produktnummer
Serienummer



Type C40 / 110

CE (E₁) 10 R - 047358

N 4

MBA 12/2014

SV



För din säkerhet



VARNING!

Denna produkt får användas av barn som är 8 år och äldre liksom av personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om produkten, om vederbörande övervakas eller har undervisats om hur produkten används och vilka faror som kan uppstå till följd av detta. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten.



FARA !



Använd aldrig öppen låga för att kontrollera om gasförande komponenter och ledningar är otäta!
Det råder brand- eller explosionsfara.



VARNING!

Det är inte tillåtet att driva apparaten med gas

- på bensinstationer
- på färjor och på biltåg
- medan husvagnen/husbilen transporteras med ett transport- eller bärgningsfordon.

Det råder brandfara!
Stäng av apparaten.

Driftstrycket hos tryckreduceraren i gasanläggningen måste absolut överensstämma med det värde som anges på kylskåpets typskylt.

Om värden avviker kan apparaten skadas och ett farligt tillstånd uppstå.

Kylskåpet lämpar sig inte för fackmässig förvaring av läkemedel.

Följ här anvisningarna på läkemedlets bipacksedel.

Lämna genast rummet om du känner ammoniaklukt. Stäng först av apparaten.

Öppna aldrig absorbatoraggregatet! Det står under högt tryck.

Det råder fara för personskador!

Arbete med gas-, avgasutsugs- och elektriska komponenter får endast utföras av auktoriserad fackpersonal. Icke fackmässiga åtgärder kan leda till allvarliga sak- och/eller personskador.



VARNING!

Skydda barnen :

När kylskåpet kasseras, ska alla dörrar på kylskåpet tas bort och förvaringshyllorna lämnas kvar på plats i kylskåpet. Detta förhindrar ofrivillig instängning och kvävning.

Göra isbitar :

Använd endast dricksvatten!



SE UPP!

Kylskåpsaggregatet blir mycket varmt i drift. Skydda dig mot kontakt med värmeledande delar om ventilationsgallret tas loss.

Om anslutningskabeln skadas måste den bytas ut av Dometics kundservice eller av annan motsvarande kvalificerad personal, för att undvika alla risker.

Stäng och lås alltid kylskåpsdörren innan körning!

SE UPP!

Byte av batteri :

- Ta ut urladdade batterier.
- Byt ut batterierna helt.
- Blanda inte olika batterityper.
- Tänk på polariteten !
- Anslut inte batterier som inte är upp laddningsbara till laddaren.
- Ta ut de uppladdningsbara batterierna ur batterifacket innan de laddas upp.
- Undvik kortslutningar på kontakterna i batterifacket !
- Ta ut batterierna ur batterifacket om kylskåpet.

230V-försörjning :

Detta drift kan endast väljas där matarspänningen på strömtillförseln överensstämmer med de värden som anges på dataskylten. Avvikande värden kan orsaka skador på apparaten.

Avfrostning :

Islagret får aldrig tas bort med våld, och avfrostningen får inte påskyndas med hjälp av en värmekälla!

Fordonsrengöring:

Använd inte högtryckstvätt med vatten i området med luftgaller för att rengöra fordonet.

Innehållsförteckning

1.0	Allmänt	6
1.1	Inledning	6
1.2	Anvisningar till denna bruksanvisning	6
1.3	Upphovsskydd	6
1.4	Förklaring till använda symboler	6
1.5	Garanti	7
1.6	Ansvarsbegränsning	7
1.7	Kundservice	7
1.8	Reservdelar	7
1.9	Miljöinformation	8
1.9.1	Avfallshantering	8
1.9.2	Energispartips	8
1.10	Konformitetsförklaring	8
2.0	Säkerhetsanvisningar	9
2.1	Föreskriftsenlig användning	9
2.2	Användarens ansvar	9
2.3	Skydda barnen när apparaten kasseras	9
2.4	Arbete på och kontroll av kylskåpet	9
2.5	Kylmedelsinformation	10
2.6	Apparater med elektronik (MES/AES)	10
2.7	Kylskåpsdrift med gas	10
2.8	Säkerhetsanvisningar för förvaring av livsmedel	11
3.0	Modellbeskrivning	12
3.1	Modellbeteckning	12
3.2	Kylskåpets typskylt	12
3.3	Tekniska data	13
3.4	Förklaring till kylskåpet	14
4.0	Kylskåpets drift	15
4.1	Rengöring	15
4.2	Underhåll	15
4.3	Strömdrift	15
4.4	Gasdrift (flytande gas)	16
4.5	Förklaring till manöverorgan	16
4.6	Modeller RM 8xx0	17
4.6.1	Strömdrift	17
4.6.2	Gasdrift	17
4.6.3	Inställning av kylutrymmets temperatur	17
4.7	Modeller RM 8xx1	19
4.7.1	Strömdrift	19
4.7.2	Gasdrift	19
4.7.3	Inställning av kylutrymmets temperatur	19
4.8	Modeller RM 8xx5	19
4.8.1	Manuell drift	19
4.8.2	Automatisk drift	20
4.8.3	Inställning av kylutrymmets temperatur	20
4.8.4	Tankningsuppehåll vid drift i automatikläget	20
4.8.5	Tillsatsfunktioner (MES och AES)	20

4.9	Autark gasdrift och batterifack som tillval	21
4.9.1	Lägga i / byta batterier	21
4.10	Dörrlås	22
4.10.1	Fixera och lossa dörrlåskolven när fordonet står stilla	22
4.11	Belysning	22
4.12	Placering av förvaringshyllor	22
4.13	Uttagbart frostfack	23
4.14	Byte av batteri i tändaren	23
4.15	Drift vid låga utomhustemperaturer	23
4.16	Förvara livsmedel och göra isbitar	24
4.16.1	Förvara livsmedel i kylutrymmet	24
4.16.2	Förvara livsmedel i frostfacket	24
4.16.3	Kylskåpsfack	24
4.16.4	Göra isbitar	25
4.17	Urdrifttagning	25
4.18	Avfrostning	25
4.19	Byte av dekorplåt	26
4.20	Åtgärder vid driftstörningar	27
4.21	Anvisningar till felindikator och felavhjälpning	28
4.21.1	Statusvisningar	28

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen
www.dometic.com

© Dometic GmbH - 2014 - Rätten till ändringar förbehålles

1.0 Allmänt

1.1 Inledning

Du har gjort ett utmärkt val som har valt **Dometic** absorptionskylskåp. Vi är övertygade om att du på alla sätt kommer att bli fullt tillfreds med det nya kylskåpet. Kylskåpet, vilket arbetar ljudlöst, uppfyller höga kvalitetskrav och garanterar effektiv resurs- och energianvändning under hela sin livstid, vid tillverkning, under drift och när den ska kasseras.

1.2 Anvisningar till denna bruksanvisning

Innan du börjar använda kylskåpet ska du läsa denna bruksanvisning noggrant.

Denna bruksanvisning ger dig all nödvändig information om hur man använder kylskåpet korrekt. **Uppmärksamma särskilt säkerhetsanvisningarna.** Det är viktigt att följa anvisningarna och handlingsanvisningarna för att varken du själv eller kylskåpet ska komma till skada vid användning. Du måste ha förstått vad du läser innan du vidtar någon åtgärd.

Förvara denna bruksanvisning i närheten av kylskåpet så att den när som helst kan användas. Se till att den inte kommer bort.

1.3 Upphovsskydd

Uppgifterna, texterna och bilderna i denna bruksanvisning är upphovsrättsligt skyddade och faller under immaterialrätterna.

Ingen del av denna bruksanvisning får reproduceras, kopieras eller på annat sätt vidareanvändas utan skriftligt tillstånd från Dometic GmbH, Siegen.

1.4 Förklaring till använda symboler

Varningsinformation

Varningsinformation betecknas av symboler. En kompletterande text förklarar farans allvarlighetsgrad.

Uppmärksamma denna varningsinformation mycket noggrant. På så sätt skyddar du dig själv, andra personer och apparaten mot skador.



FARA!

FARA kännetecknar en omedelbar fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om inte de angivna anvisningarna följs.



VARNING!

VARNING kännetecknar en möjlig fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om inte de angivna anvisningarna följs.



SE UPP!

SE UPP kännetecknar en möjlig fara som kan leda till lättare eller medelsvåra skador om inte de angivna anvisningarna följs.

SE UPP!

SE UPP utan säkerhetssymbol kännetecknar en möjlig fara som kan leda till skador på apparaten om inte de angivna anvisningarna följs.

Information



INFORMATION ger dig kompletterande och användbar information om hur du ska använda ditt kylskåp.

Miljöinformation



Miljöinformation ger dig användbar information om energisparing och kassering av apparaten.

1.5 Garanti

Garantiåtaganden sköts enligt EU-riktlinje 44/1999/CE och enligt normala villkor för aktuellt land. I garantifall, kontakta handlaren.

Eventuell skada orsakad av felaktig användning täcks inte av garantin. Garantin täcker inte modifieringar av apparaten eller om man inte använder **originalreservdelar från Dometic**. Garantin gäller inte heller om installations- och bruksanvisningen inte följs, och inget ansvar kan då utkrävas.

1.6 Ansvarsbegränsning

Alla uppgifter och all information i denna bruksanvisning har framställts under iakttagande av gällande normer och föreskrifter samt i enlighet med den senaste tekniska utvecklingsnivån. **Dometic** förbehåller sig rätten att när som helst utföra ändringar på produkten som motiveras genom produktens förbättring och säkerhet.

Dometic fransäger sig allt ansvar vid skador som uppstår när:

- bruksanvisningen inte följs
- apparaten inte används föreskriftsenligt
- icke originalreservdelar används
- förändringar och ingrepp i apparaten genomförts.

1.7 Kundservice

Du kan hitta auktoriserade kundtjänstställen via telefonnumren i **EuroService Network** - häftet, som medföljer varje kylskåp. Du kan även hitta kundtjänstpartnern i din närhet på Internet på **www.dometic.com**.

Vid kontakt med kundservice ska man uppge modellnummer, produkt- och serienummer tillsammans med MLC-koden, om sådan finns! Du hittar denna information på typskylten inuti kylskåpet. Vi rekommenderar att du för in dessa uppgifter i det avsedda fältet på titelsidan av dessa anvisningar.

1.8 Reservdelar

Delar kan beställas över hela Europa från vår kundservice.

Vid kontakt med vår kundservice ska man uppge modell och produktnummer! Du hittar denna information på typskylten inuti kylskåpet.

1.9 Miljöinformation



Ammoniak (en naturlig förening av väte och kväve) används som kylmedel i kylvanheten. Det för ozonlagret ofarliga cyklopentan används som drivmedel vid tillverkning av polyuretan-isoleringen.

1.9.1 Avfallshantering

För att garantera återvinning av användbart emballage, ska detta lämnas till det normala lokala insamlingssystemet. Apparaten ska överlämnas till ett lämpligt avfallsföretag som garanterar återanvändning av användbara komponenter och korrekt hantering av resterande delar. För miljövänlig dränering av kylmedel från alla absorptionskylskåp ska man vända sig till en lämplig avfallsanläggning.





Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in använda batterier till handlaren eller en sopstation.

1.9.2 Energispartips

- Vid en genomsnittlig omgivande temperatur på 25°C räcker det att köra kylskåpet med termostaten i mittläget.
- Om möjligt, sätt endast in livsmedel som är nerkylda i förväg.
- Kylskåpet får inte utsättas för direkt solljus eller en annan värmekälla (t.ex. värmeaggregat)
- Se till att luftcirkulationen från kylskåpsaggregatet inte hindras.
- Fördela hyllorna jämnt i kylutrymmet för att utnyttja energin så effektivt som möjligt.
- För att inte förhindra den interna luftcirkulationen får förvaringshyllorna och facken inte överfyllas.

- Håll ett avstånd (ca 10 mm) mellan kylvarorna och efterförångaren ("kylflänsar").
- Regelbunden avfrostning sparar energi (se *Avfrostning*).
- Öppna endast kylskåpsdörren under en kort tid när varor tas ut.
- Starta kylskåpet cirka 12 timmar innan det fylls.

1.10 Konformitetsförklaring

 Mobile living made easy.		
DECLARATION OF CONFORMITY		
according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment	Absorption Refrigerator	
Brand Name	DOMETIC	
Type family	C 40/110	
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH	
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen	
telephone no	INT+49 - 271 692 0	
telefax no	INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1.) EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1;98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date	Signature	Position
2017.01.09	 Bernd Löher	General Manager



Aktuell "Försäkran om överensstämmelse" kan även erhållas direkt av Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Säkerhetsanvisningar

2.1 Föreskriftsenlig användning

Kylskåpet är konstruerat för installation i fritidsfordon som husvagnar eller husbilar. Apparaten har certifierats för denna användning enligt EU:s gasriktlinje.

Använd kylskåpet uteslutande till att kyla och lagra livsmedel.



VARNING!

Kylskåpet lämpar sig inte för fackmässig förvaring av läkemedel.

Följ här anvisningarna på läkemedlets bipacksedel.

2.2 Användarens ansvar

Personer som manövrerar kylskåpet måste känna till anvisningarna i denna bruksanvisning och hur man använder det på ett säkert sätt.

Denna produkt får användas av barn som är 8 år och äldre liksom av personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om produkten, om vederbörande övervakas eller har undervisats om hur produkten används och vilka faror som kan uppstå till följd av detta. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten.

[EN 60335-2-24, 7.12]

2.3 Skydda barnen efter det att apparaten kasserats



VARNING!

När kylskåpet kasseras, ska alla dörrar på kylskåpet tas bort och förvaringshyllorna lämnas kvar på plats i kylskåpet. Detta förhindrar ofrivillig instängning och kvävning.

2.4 Arbete på och kontroll av kylskåpet



VARNING!

Arbete med gas-, avgasutsugs- och elektriska komponenter får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.

Icke fackmässiga åtgärder kan leda till allvarliga sak- och/eller personsador.



FARA!



Använd aldrig öppen låga för att kontrollera om gasförande komponenter och ledningar är otäta!

Det råder brand- eller explosionsfara.



VARNING!

Öppna aldrig absorbtoraggregatet! Det står under högt tryck.

Det råder fara för personsador!

2.5 Kylmedelsinformation

Ammoniak används som kylmedel. Detta är en naturlig förening som också används i rengöringsmedel i hushållet (1 liter salmiakrengöringsmedel innehåller upp till 200g ammoniak - ungefär dubbelt så mycket som används i kylskåpet). Natriumkromat används som korrosionsskydd (1,8 viktprocent av lösningsmedlet).

Om du känner ammoniaklukt :

**WARNING!**

- Stäng av apparaten.
- Öppna alla fönster och dörrar för att säkerställa att rummet ventileras.
- Lämna rummet.
- Informera auktoriserad kundservice hos Dometics.

2.6 Apparater med elektronik (MES/AES)

Fordonstillverkaren använder ofta ett så kallat batterihanteringsystem som i släpvagnsdrift försörjer husvagnen med en kontinuerlig spänning.

Om fordon + släpvagn står stilla med avstängd motor i mer än 30 minuter stänger batterihanteringsystemet automatiskt av den kontinuerliga plusförsörjningen till husvagnen (för att förhindra att batteriet laddas ur). **Kylskåp med elektronisk kontroll (MES/AES) är då inte i drift.**

Kontrollera om ditt tågfordon förfogar över ett batterimanagementsystem.

För att använda MES/AES-kylskåp måste en kontinuerlig 12 V-spänningsförsörjning garanteras.

2.7 Kylskåpsdrift med gas

Driftstrycket hos tryckreduceraren i gasanläggningen måste absolut överensstämja med det värde som anges på kylskåpets typskylt. Jämför driftstryckets värde på typskylten med värdet på gastubens tryckvakt.



Alla Dometic-kylskåp är utrustade för ett anslutningstryck på **30 mbar**. Använd **Truma-förtrycksregulator VDR 50/30** vid en anslutning till en **50 mbar-anläggning**.



WARNING!

Det är inte tillåtet att driva apparaten med gas

- på bensinstationer
- på färjor och på biltåg
- medan husvagnen/husbilen transporteras med ett transport- eller bärgningsfordon.

**Det råder brandfara!
Stäng av apparaten.**

Om du känner gaslukt :

- Öppna alla fönster och lämna rummet.
- Aktivera inga elektriska anordningar och undvik att använda öppna lågor.
- Stäng gasflaskventilen och håll den stängd tills felet har upphävts.
- Rådgör med auktoriserad fackpersonal*.

* auktoriserad fackpersonal

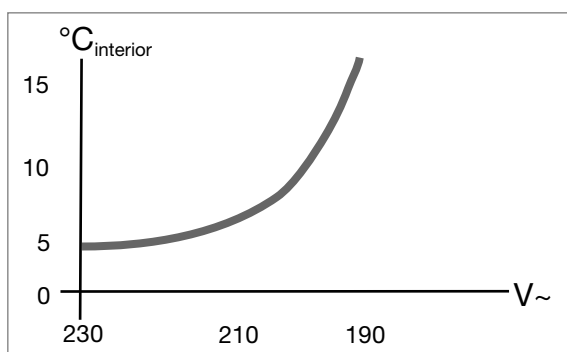
Auktoriserad fackpersonal är erkända sakkunniga personer som tack vare deras utbildning och kunskaper kan garantera att kontrollen sker på ett riktigt sätt.

2.8 Säkerhetsanvisningar för förvaring av livsmedel

Det finns inte någon typ av kylutrustning som kan förbättra kvaliteten på livsmedel. Maximalt kan den vid tidpunkten för förvaringen upprätthålla kvaliteten på livsmedlet under en kortare period.

Tänk på följande särskilda förutsättningar när livsmedel förvaras i ett kylskåp som är inbyggt i ett fordon :

- Förändringar orsakade av klimatet, som exempelvis temperaturförändringar.
- Hög inomhustemperatur när fordonet står låst och parkerat och utsätts för direkt solljus (möjlig temperatur upp till 50°C).
- Kylskåp inbyggt bakom ett fönster och direkt solljus.
- Alltför snfig förvaring av varor strax efter det att apparaten har tagits i drift
- Användning av kylskåpet under färden med energikälla 12V-.
- Variationer i spänningsförsörjningen på parkeringsplatsen vid användning av energityp 230 V~.



Schema

Vid dessa speciella förhållanden kan kylskåpet inte garantera den nödvändiga temperatur som krävs för livsmedel som snfigt blir dåliga. Till varor som snfigt blir dåliga hör alla produkter med angivet utgångsdatum och en lägsta förvaringstemperatur på +4°C eller mindre, speciellt kött, fågel, fisk, korv, färdigprodukter.

Förvaring av livsmedel :

- Råa och kokade varor ska förpackas separat (t.ex. i behållare, aluminiumfolie eller liknande).
- Omslagsförpackningar på enskilda förpackningar får endast avlägsnas om alla nödvändiga uppgifter, som exempelvis utgångsdatum, finns utsatta på de enskilda förpackningarna.
- Uppmärksamma anvisningarna och beskrivningarna beträffande förfalldatumet på varornas omslagsförpackningar.
- Kylta varor får inte befinna sig utanför kylskåpet alltför länge.
- Livsmedel med kortast förfalldatum ska stå längst fram.
- Paketera om rester och ät upp dem så snart som möjligt.
- Tvätta händerna före och efter kontakt med livsmedel.
- Rengör kylskåpet invändigt regelbundet. Uppmärksamma avsnitt *Rengöring* i den här bruksanvisningen



Omgivningssituationen påverkar aggregatets effektivitet. Välj mellanläge vid omgivningstemperaturer mellan +15°C och +25°C (jmf. *Inställning av kylutrymmets temperatur*). Då arbetar aggregatet i sitt optimala effektivitetssområde.

DOMETIC-kylskåp arbetar enligt absorptionsprincipen. Fysikaliskt betingat reagerar ett absorptionssystem långsamt på förändringar i termostaten, vid köldförlust när kylskåpsdörren öppnas eller när man sätter in matvaror i kylen. Kylskåpen uppfyller effektivitetskraven för klimatklass SN enligt EN/ISO 7371 vid en omgivande temperatur på mellan +10°C och +32°C.

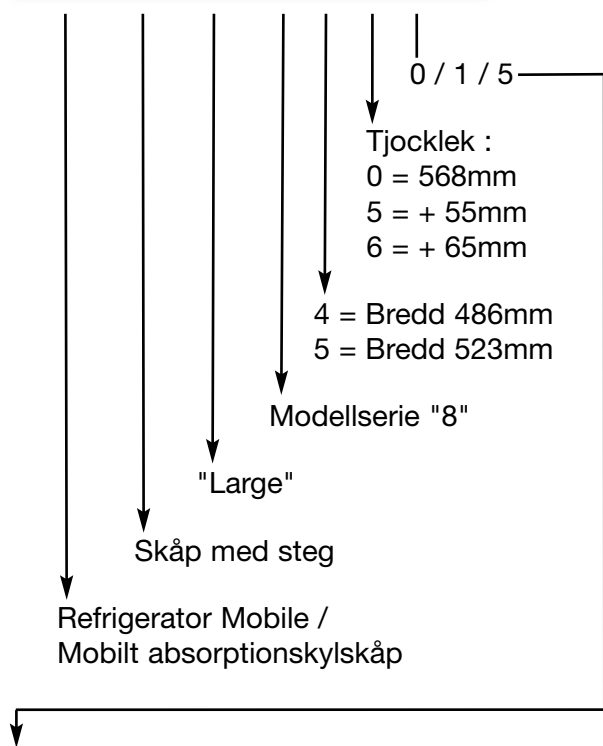
Kall luft kan påverka aggregatets prestation negativt. Montera vinterskyddet om du vid låga utomhustemperaturer fastställer en kyleffektörlust(s. Drift vid låga utomhustemperaturer). Vid omgivande temperaturer på över +32°C under längre perioder rekommenderas installation av Dometics extraventilator (art.-nr 241 2985 - 01).

3.0 Modellbeskrivning

3.1 Modellbeteckning

Exempel:

RM (S)(L) 8 4 0 0



0
manuellt energival + manuell tändning
(**batteritändning**)

1
manuellt energival, automatisk tändning
(**MES**)

5
automatiskt och manuellt energival, auto-
mat. tändning (**AES**)

3.2 Kylskåpets typskylt

Du hittar kylskåpets typskylt inuti kylskåpet. På den står alla viktiga uppgifter till kylskåpet. Där står modellbeteckningen, produktnumret och serienumret. Dessa uppgifter behöver du alltid när du kontaktar kundtjänst eller vid beställning av reservdelar.

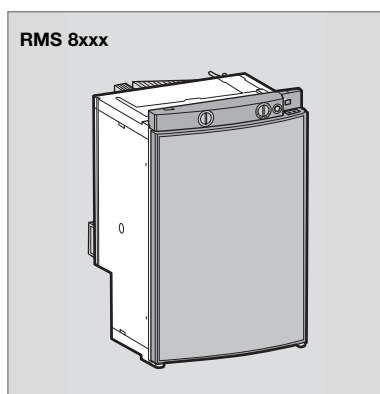
DOMETIC		
MOD. NO. RM 8501 1	PROD. NO. 00921087908 2 LC 00	SER. NO. 12600008 3
TYPE C 40/110	CLIMATE CLASS SN	SKU 9105703948
BRUTTOINHALT TOTAL CAP. VOLUME BRUT 100 l 106 l	VERDAMPFERFACH FREEZER COMP. VOLUME COMPT BT 9 l 0 l	NUTZINHALT USEFUL CAP. VOLUME NET 96 l 102 l
~ 230-240V / 125 W 12	LPG	Qn: 0,252 kW (HS) m: 18,3 g/h
4	5	I3+ 28-30/37 I3B/P 28-30 I3P 37 mbar
CE 0063 BL3214	G30, G31	p = 30/37 mbar
ABSORBER NH ₃ = 115 g	Na ₂ CrO ₄ = 7,0 g	p max = 35 bar
CE 0085	031654	Z 660
MADE IN GERMANY		00085136887

Exempel

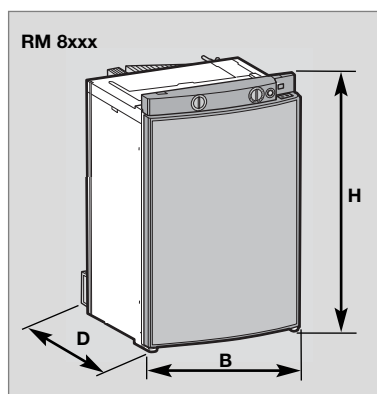
Avb. 1

- 1** Modellnummer
- 2** Produktnummer
- 3** Serienummer
- 4** Elektriska anslutningsvärden
- 5** Gastryck

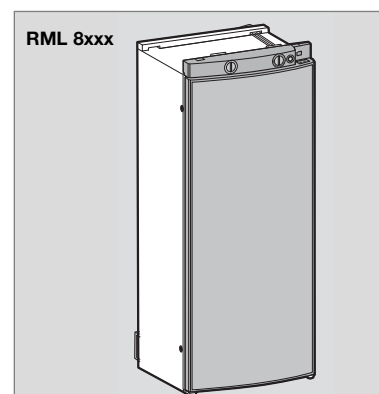
3.3 Tekniska data



Avb. 2



Avb. 3



Avb. 4

Tekniska data / Modeller med välvd dörr

Modell	Mått H x B x D (mm) Djup inkl. dörr	Bruttokapacitet		Anslutnings- värden nät/batteri	Förbrukning * el/gas på 24h	Nettovikt	Tändning	
		inkl./exkl. frostfack	frostfack				Piezo	automa- tisk
RMS 8400	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg	•	
RMS 8401	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg		•
RMS 8405	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg		•
RM 8400	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg	•	
RM 8401	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8405	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8460	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8461	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8465	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8500	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8501	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8505	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8550	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•	
RMS 8551	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8555	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8500	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•	
RM 8501	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8505	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8550	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•	
RM 8551	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RM 8555	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RML 8550	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg	•	
RML 8551	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg		•
RML 8555	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg		•
RMSL 8500	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg	•	
RMSL 8501	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg		•
RMSL 8505	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg		•

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar.

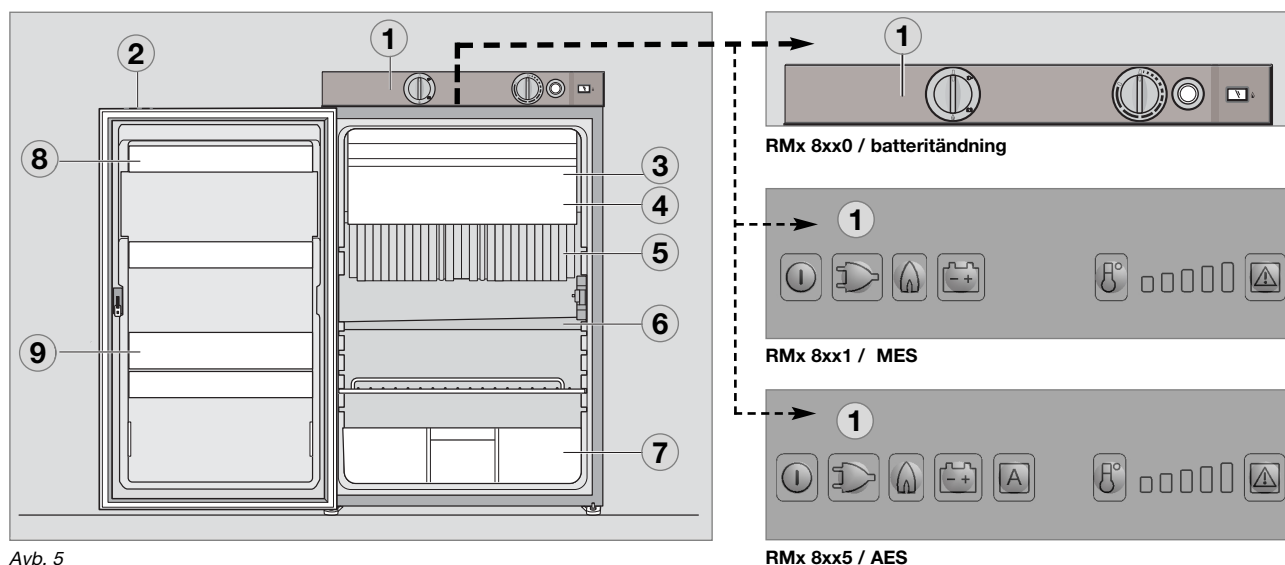
*Medelförbrukning uppmätt vid en genomsnittlig omgivande temperatur på 25°C i enlighet med ISO-standard.



Tekniska data / Modeller med rak dörr

Modell	Mått H x B x D (mm) Djup inkl. dörr	Bruttokapacitet		Anslutnings- värdet nät/batteri	Förbrukning * el/gas på 24h	Nettovikt	Tändning	
		inkl./exkl. frostfack	frostfack				Piezo	automa- tisk
RMS 8500	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8501	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8505	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8550	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•	
RMS 8551	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8555	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8500	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•	
RM 8501	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8505	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8550	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•	
RM 8551	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RM 8555	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•

3.4 Förklaring till kylskåpet



Avb. 5

- 1 Manöverorgan
- 2 Knapp för dörrlås
- 3 Frostfack (uttagbart)
- 4 Inläggsgaller (tillval, kan sättas in vid uttaget frysfack)
- 5 Efterförångare för kylutrymme
- 6 Smältvattensavloppsränna
- 7 Grönsaksfack
- 8 Övre hylla med klaff, inläggsmöjlighet för valfri ägghylla
- 9 Undre hylla med flaskhållare

4.0 Kylskåpets drift

Kylskåpet kan drivas med tre energikällor:

- **Nätspänning (230V)**
- **Likspänning (12V)**
- **Gas (flytande gas, propan/butan)**

Önskad energikälla väljs med **energivalssomkopplaren** (batteritändningsmodell) eller **energivalsknappen** (MES, AES). Apparater med automatiskt energival (**AES**) har även funktionen "Automatic mode". AES-elektroniken väljer automatiskt energikälla efter en prioritetsordning



- När apparaten först används kan en viss lukt kännas. Den försvinner efter några timmar. Ventilera rummet väl
- Parkera fordonet vågrätt, särskilt vid idrifttagning och påfyllning av kylskåpet innan resan påbörjas.
- Kylaggregatet går ljudlöst.
- Kylskåpet uppnår sin drifttemperatur efter några timmar, medan frostfacket bör bli kallt inom ca en timme.

4.1 Rengöring

Innan du tar kylskåpet i drift rekommenderas att du rengör det in- och utvändigt och att du i fortsättningen regelbundet gör kylskåpet rent.

Använd en mjuk trasa och ljummet vatten med ett mildt diskmedel.

Skölj av apparaten med rent vatten och torka noggrant.

Håll smältvattenrännan fri från avlagringar.

För att undvika att materialet förändras:

Använd inte såpa eller hårda slipmedel, eller lutbaserade rengöringsmedel. Låt inte dörrtätningarna komma i kontakt med olja eller fett.

4.2 Underhåll

- Enligt tillämpliga bestämmelser ska man observera att gasutrustningen och dess tillhörande avgasutsugssystem ska inspekteras innan de används första gången och därefter vartannat år av ett auktoriserad fackpersonal i överensstämmelse med den europeiska normen EN1949. Ett certifikat ska utfärdas efter en sådan inspektion. **Det åligger användaren att se till att en sådan inspektion utförs.**
- **Gasbrännaren ska rengöras vid behov, men minst en gång per år. Vid användning av motorgas (tank eller påfyllningsbara flaskor) förkortas underhållsintervallet till en gång i halvåret eller i kvartalet.** Spara handlingar som styrker utförda underhållsarbeten på kylskåpet.
- **Arbete på gas- och elektrisk utrustning får endast utföras av behörig fackpersonal.** Det rekommenderas att sådant arbete utförs av ett auktoriserat kundservicecenter.

Vi rekommenderar en service efter det att fordonet under en längre tid inte använts. Kontakta då vår kundservice.

4.3 Strömdrift

12V (ombord-) batterispänning

SE UPP!

12V-driften bör bara användas då motorn går, för att undvika urladdning av fordonsbatteriet.

230V-försörjning

SE UPP!

Detta drift kan endast väljas där matarspänningen på strömtillförseln överensstämmer med de värden som anges på dataskylten. Avvikande värden kan orsaka skador på apparaten.

4.4 Gasdrift (flytande gas)

- Kylskåpet måste drivas med flytande gas (propan eller butan) inte med naturgas eller stadsgas).
- Om man använder motorgas ska man tänka på att brännaren, pga. det sätt som gasen förbränns på, måste rengöras oftare (2 - 3 gånger om året rekommenderas).
- I Europa är det tillåtet med gasdrift medan man kör om fordonets gasinstallation är utrustad med en slängbrottssäkring. Man måste följa de nationella bestämmelserna i respektive land.
- På ca 1000 m ö.h. kan fysikaliskt betingade störningar uppträda när man tänd gas (detta är inget funktionsfel!).
- När kylskåpet används första gången, och efter byte av gasflaska, kan gasrören innehålla luft. Kör kylskåpet eller eventuella andra gasapparater (t.ex. spis) ett litet tag för att få bort luften i gasrören. Gasen tänds då utan fördröjning.
- Alla kylskåp med manuell tändning är utrustade med automatisk flamvakt, vilken automatiskt stänger av gastillförseln cirka 30 sekunder efter det att lågan slocknat.



VARNING!

På och i närheten av bensinstationer är gasdrift alltid förbjuden!

Innan man tar kylskåpet i drift med gasdrift:

- Öppna ventilen på gastuben.
- Öppna avstängningsventilen till kylskåpets gastillförsel.

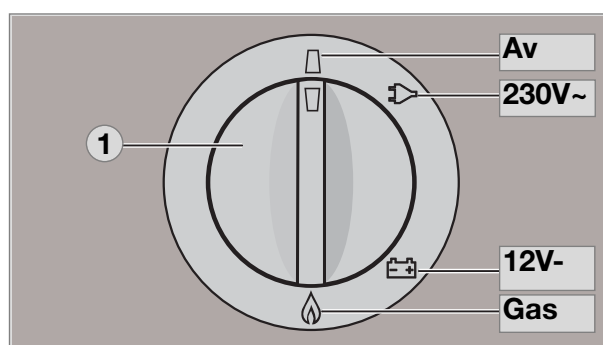
4.5 Förklaring till manöverorgan

INFORMATION!

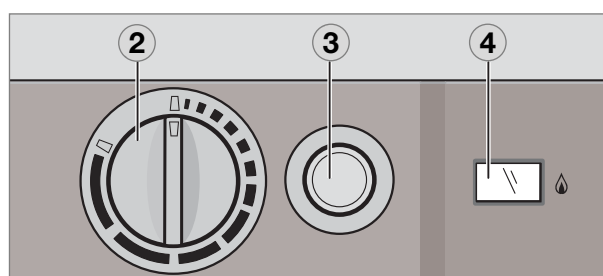
Följ den beskrivning som passar DIN modell.

Manuellt energival / manuell tändning ,batteritändning (RM 8xx0) :

- ① = Kontaktor/energivalsomkopplare
- ② = Temperaturregulator
- ③ = Batteritändning (gas)
- ④ = Flamindikator (galvanometer)



Avb. 6



Avb. 7

Manuellt energival / automatisk tändning MES (RM 8xx1) :



Avb. 8

- ① = Knapp PÅ/AV
- ② = Energivalknapp 230V~
- ③ = Energivalknapp GAS
- ④ = Energivalknapp 12V-
- ⑥ = Temperaturnivåknapp
- ⑦ = Temperaturnivåvisning
- ⑧ = LED Störning/Reset-knapp GAS-STÖRNING

Påsättning/avstängning

- Påsättning med knapp (1), tryck i 2 sek.
- Avstängning med knapp (1), tryck i > 2 sek.

Drift med nätspänning (230V~)

- Urval "Nätspänning" med knapp (2)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (6)

Drift med (ombord-) batterispänning (12V-)

- Urval "Batterispänning" med knapp (4)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (6)

Drift med GAS

- Urval "Gas" med knapp (3)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (6)

Automatiskt energival / automatisk tändning AES (RM 8xx5) :



Avb. 9

- ① = Knapp PÅ/AV
- ② = Energivalknapp 230V~
- ③ = Energivalknapp GAS
- ④ = Energivalknapp 12V-
- ⑤ = Valknapp "AUTOMATISK"
- ⑥ = Temperaturnivåknapp
- ⑦ = Temperaturnivåvisning
- ⑧ = LED Störning/Reset-knapp GAS-STÖRNING

Påsättning/avstängning

- Påsättning med knapp (1), tryck i 2 sek.
- Avstängning med knapp (1), tryck i > 2 sek.

Manuell drift

- Urval av energikälla med knapp (2, 3, 4)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (6)

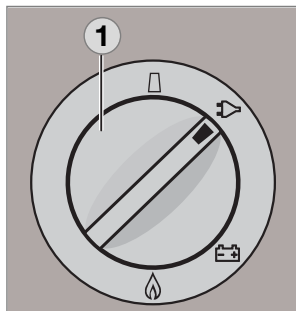
Automatisk drift

- Omkoppling till "Automatisk" med knapp (5)
Automatiskt energival (efter tillgänglighet):
 - 1.) Solenergi (12V-)
 - 2.) 230V~
 - 3.) 12V-
 - 4.) Flytande gas
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (6)

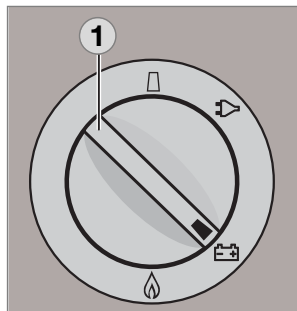
4.6 Modeller RM 8xx0

Apparater med batteritändning (manuellt energival)

4.6.1 Strömdrift



Avb. 10



Avb. 11

För att sätta på apparaten vrider man energivalvskopplare (1) till höger till läge:

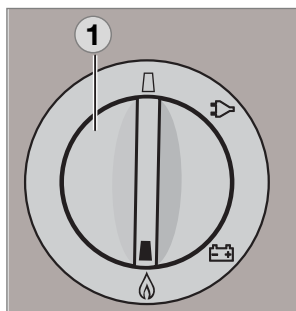


för 230V-drift,

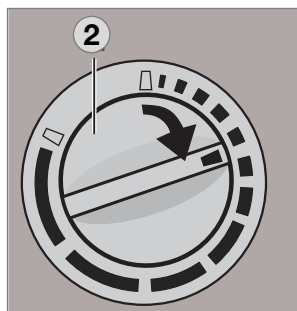


för 12V-drift.


4.6.2 Gasdrift (flytande gas)

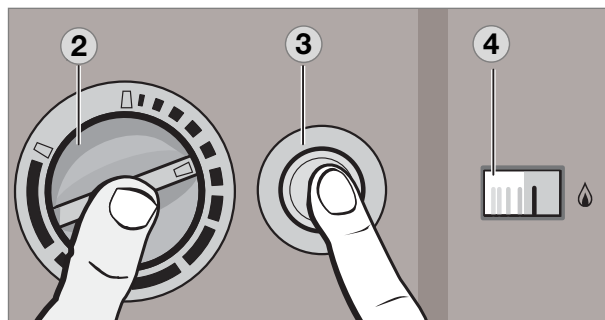


Avb. 12



Avb. 13

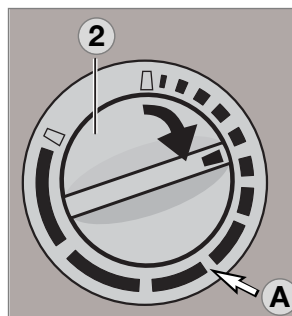
1. Sätt vridvalsomkopplare (1) i läge  .
2. Vrid temperaturnivåregulator (2) åt höger och tryck in den. Håll regulatorn intryckt.



Avb. 14

3. Tryck därefter på betjäningsknapp (3) till batteritändningen och håll den intryckt. Tändningen sker automatiskt.
4. Galvanometerns visare (4) vandrar till det gröna området när flammen har tänts. Kylskåpet är påslaget. Håll vridknapp (2) intryckt i ytterligare ca 15 sekunder och släpp den sedan.

4.6.3 Inställning av kylutrymmets temperatur



Avb. 15

Med vridknapp (2) kan man välja temperatur i kylutrymmet. Skalan börjar med positionen **MIN** (smal balk = varmaste temperatur) och går till positionen **MAX** (bred balk = kallaste temperatur).

Tänk på att temperaturnivåerna inte är tillordnade några absoluta temperaturvärden.

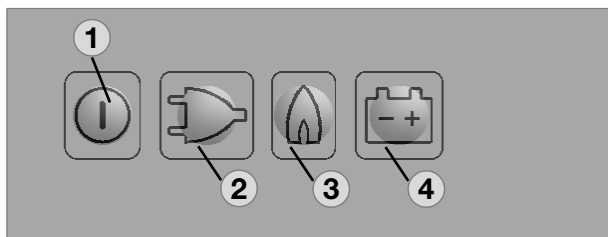


- Välj mellanläge (A) vid omgivningstemperaturer mellan +15°C och +25°C. Då arbetar aggregatet i sitt optimala effektivitetsområde.
- **12V drift:** Kylskåpet körs utan termostatreglering (kontinuerlig drift).

4.7 Modeller RM 8xx1

MES-apparater (manuellt energival)

4.7.1 Strömdrift



Avb. 16

För att sätta på apparaten trycker man på knapp (1) i ca. **2 sekunder**.

Kylskåpet startar med den senast valda energikällan.

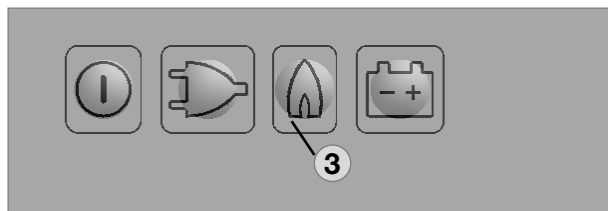
230V-drift :

Tryck på knappen (2) : 

12V-drift :

Tryck på knappen (4) : 

4.7.2 Gasdrift



Avb. 17

Gasdrift :

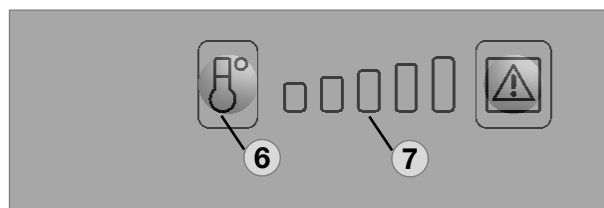
Tryck på knappen (3) : 

Tändningen sker automatiskt med en tändautomat.



Flamman slocknar när den inställda kylutrymmestemperaturen har nåtts och tänds på nytt när kylutrymmestemperaturen åter stiger. Om flamman inte brinner efter det första tändningsförsöket upprepar tändautomaten tändningen (längd 30 sek.) två gånger med ett avstånd på 2 minuter. Om flamman inte brinner efter det visas en störning.

4.7.3 Inställning av kylutrymmets temperatur



Avb. 18

Med knapp (6) kan man välja temperatur i kylutrymmet.

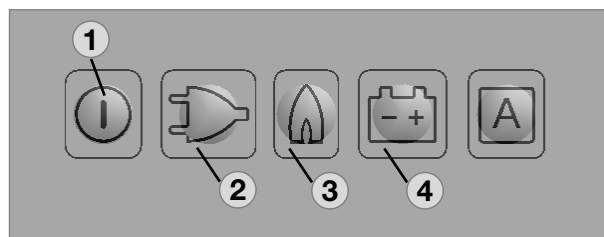
LED-indikatorer (7) motsvarande den inställda temperaturen tänds.

Skalan börjar med **MIN**-läget vid den nedre LED-indikatorn (liten balk = varmaste temperatur) och sträcker sig upp till **MAX**-läget vid den övre LED-indikatorn (stor balk = kallaste temperatur). Tänk på att temperaturnivåerna inte är tillordnade några absoluta temperaturvärden.

4.8 Modeller RM 8xx5

AES-apparater (manuellt och automatiskt energival)

4.8.1 Manuell drift




Avb. 19

För att sätta på apparaten trycker man på knapp (1) i ca. **2 sekunder**.

Kylskåpet startar med den senast valda energikällan.

230V-drift :

Tryck på knappen (2) : 

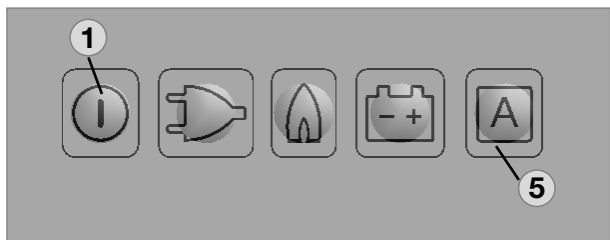
12V-drift :

Tryck på knappen (4) : 

Gasdrift :

Tryck på knappen (3) : 

4.8.2 Automatisk drift



Avb. 20

För att sätta på apparaten trycker man på knapp (1) i ca. **2 sekunder**.

Kylskåpet startar med den senast valda energikällan.

Automatisk drift :

Omkoppling till "Automatisk" med knapp (5) : **A**

Elektroniken väljer efter påslagning **automatiskt** mellan de tre möjliga energikällorna **230V - 12V - flytande gas**. Styrelektroniken ser automatiskt till att kylskåpet förses med energi från den mest gynnsamma energikällan.

Prioritetsordning:

- 1.) Solenergi (12V-)
- 2.) 230V~
- 3.) 12V-
- 4.) Flytande gas



När det finns tillräckligt med nätspänning (>195V), väljs denna energikälla i första hand. Om en solcellsanläggning finns installerad, som kan försörja kylskåpet med energi, så har 12V-försörjning via solcellsanläggningen högst prioritet.

12V-driften är annars endast aktiv när motorn är påslagen.

Från styrelektroniken väljs enligt prioritetsordningen **GAS** som energikälla först om ingen av de båda elektriska energikällorna står till förfogande.

Man kan när som helst byta till manuellt val av energikälla.

4.8.3 Inställning av kylutrymmets temperatur

se Pkt. 4.7.3 *Inställning av kylutrymmets temperatur*

4.8.4 Tankningsuppehåll vid drift i automatläget



För att undvika en oönskad omkoppling till gasdrift under tankning, startar elektroniken kylskåpets gasdrift först 15 minuter efter det att motorn stängts av. Under denna tid är apparaten i driftberedskap ("stand-by").

LED-indikatorn för temperaturnivå lyser då inte, medan alla andra visningar förblir aktiva.



VARNING!

På och i närheten av bensinstationer är drift med öppen låga förbjuden.

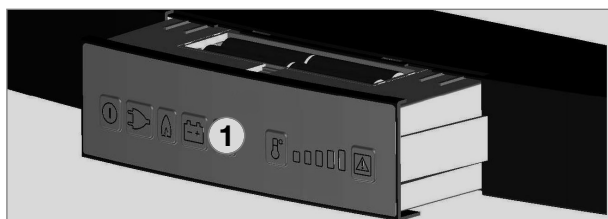
Om tankningsuppehållet skulle vara längre än 15 minuter måste kylskåpet stängas av, eller ställas in på en annan energikälla.

4.8.5 Tillsatsfunktioner (MES och AES)

- LED-indikatorns ljusstyrka minskar efter några sekunder om man inte fortsätter trycka på knapparna. Om man trycker på en knapp tänds indikatorn på nytt. Tryck en gång till för att aktivera önskad funktion.
- Störningar visas genom att störningsindikatorn blinkar.
- Om dörren står öppen för länge (längre än 2 minuter) ljuder en akustisk varningssignal (pulserande pipton).
- Om den elektroniska styrningen känner av en störning ljuder en akustisk varningssignal (pulserande pipton). Samtidigt blinkar indikatorn (se punkt *Anvisningar till felindikator och felavhjälpling*).

4.9 Autark gasdrift och batterifack som tillval

För modellvariant RM 8xx1 (apparater med elektronik) finns ett **batterifack som tillval (1)** i elektronikhuset för intern (självförsörjande) spänningsförsörjning av elektroniken (tillval).



Batterifack

Avb. 21



Batterier ingår ej.

Sätt i batterier (**8 x AA 1.5 V**) i batterifacket innan kylskåpet tas i drift.

Autark gasdrift

Så länge 12V-likspänningsförsörjningen ombord är aktiv kan alla driftlägen väljas. Batterifacket är avstängt.

Om 12V-likspänningsförsörjningen ombord saknas eller om spänningsförsörjningen bryts under drift kopplar elektroniken automatiskt om till den apparatinterna (batteri-) spänningen.

Kylskåpet kan nu endast drivas i gasläget.

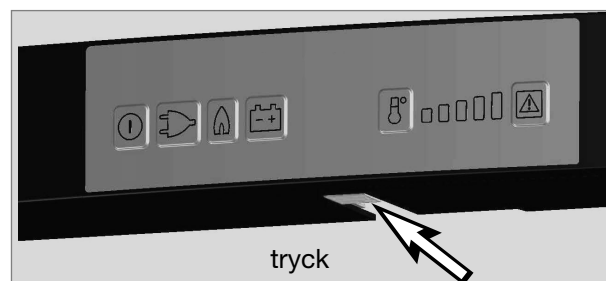
I drift med apparatinterna batterier är alla LED-indikatorer med undantag för **GAS-LED** av. **GAS-LED** blinkar med **15 sekunders** mellanrum.

Om man trycker på en knapp tänds dessutom LED-indikatorerna för temperaturnivå (**7**, Avb. **8**).

Om den apparatinterna batterispänningen är för låg ljuder en akustisk signal (pipton) med 15 sekunders mellanrum. Byt då ut batterierna i batterifacket.

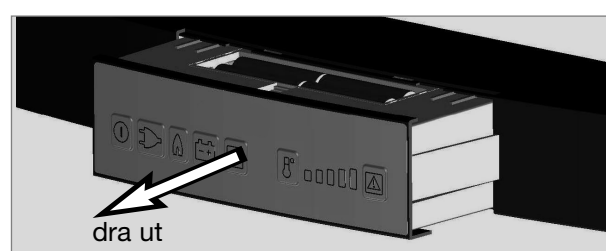
4.9.1 Lägga i / byta batterier

Stäng av kylskåpet, enligt beskrivning under punkt *Urdrifftagning*.



Öppna batterifacket

Avb. 22



Dra ut batterifacket

Avb. 23

SE UPP!

- Ta ut urladdade batterier.
- Byt ut batterierna helt.
- Blanda inte olika batterityper.
- Tänk på polariteten !
- Anslut inte batterier som inte är upp laddningsbara till laddaren.
- Ta ut de uppladdningsbara batterierna ur batterifacket innan de laddas upp.
- Undvik kortslutningar på kontakterna i batterifacket !
- Ta ut batterierna ur batterifacket om kylskåpet inte används under en längre tid.



Skydda miljön

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in använda batterier till handlaren eller en sopstation.

4.10 Dörrlås

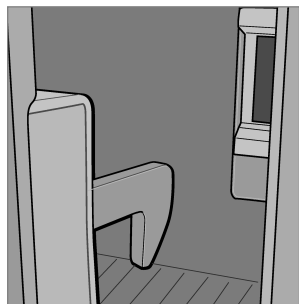


SE UPP!

Stäng och lås alltid kylskåpsdörren innan körning!



Avb. 24



Avb. 25

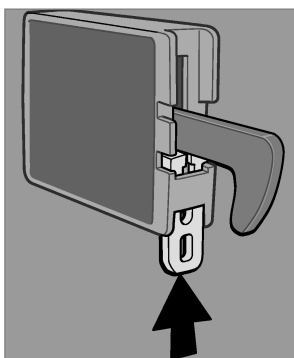
Öppna dörren genom att trycka på låsknappen och dra upp den (se Avb. 24).

Stäng dörren igen genom att trycka igen den. Du hör hur låset går i lås.

När fordonet står stilla kan låshaken fixeras på så sätt att dörren lättare kan öppnas (se Avb. 26-27).

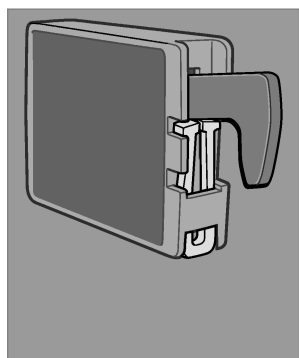
4.10.1 Fixera och lossa dörrlåskolven när fordonet står stilla

Om fordonet ställs på en ställplats för en längre tid kan dörrrens låshake klämmas fast med en regel. Dörren kan nu öppnas manuellt utan att trycka på låsknappen.

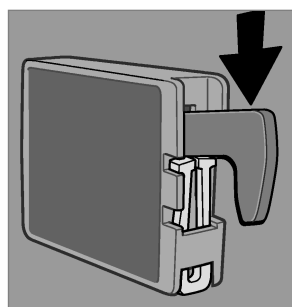


Fixera

Avb. 26

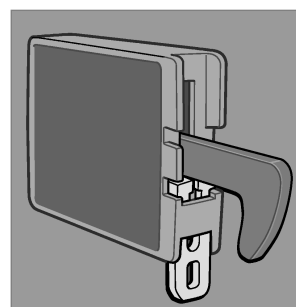


Avb. 27



Lossa

Avb. 28

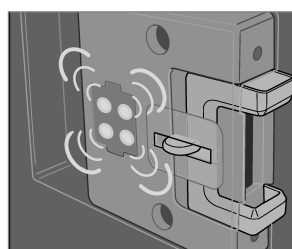


Avb. 29

4.11 Belysning

Innerbelysningen styrs via en dörrkontakt. Om dörren står öppen längre än 2 minuter ljuder en akustisk varningssignal (pulserande pip-ton).

Undantag: modeller med batteritändare.

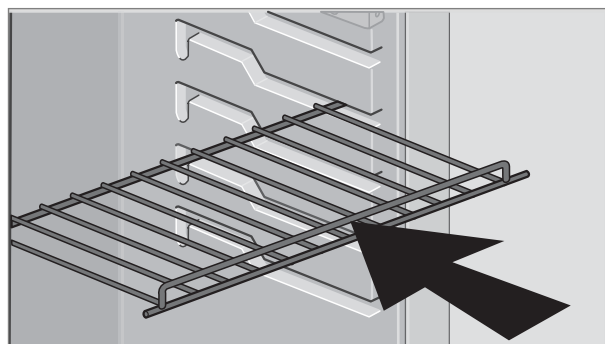


Avb. 30



Om det förekommer en störning, tag kontakt med behörig Dometic kundservice.

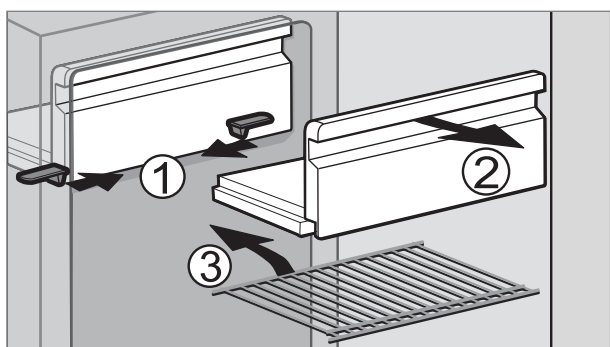
4.12 Placering av förvaringshyllor



Avb. 31

Förvaringshyllorna kan tas ut genom att lyfta dem lite och dra ut dem ur löpskenorna. De kan placeras efter eget önskemål.

4.13 Uttagbart frostfack



Avb. 32

För att utöka kylutrymmet kan man ta ut frostfacket.

1. Haka ur frostfacket på båda sidorna.
2. Dra ut frostfacket.

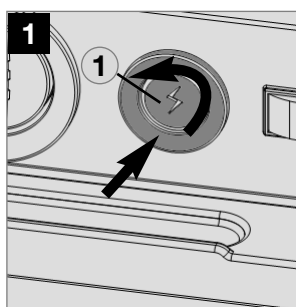
Förvara frostfacket på en plats där det inte kan komma till skada.



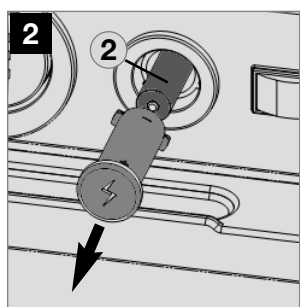
Om man tar ut frostfacket får man plats med ytterligare en förvaringshylla (3).

4.14 Byte av batteri i tändaren

Apparater med batteritändning (RM 8xx0)



Avb. 33



Avb. 34

Vrid hättan på betjäningssknappen (1) ca 90° åt vänster med hjälp av en skruvdragare. När man dragit ut hättan kan batteriet (2) (1,5 V AAA/R3/ Micro) tas ut och bytas ut.

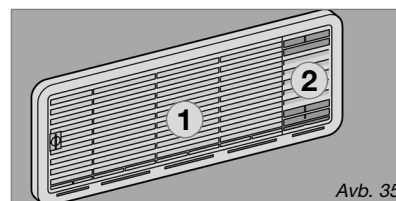
Beakta polningen!

4.15 Drift vid låga utomhus-temperaturer

Kontrollera regelbundet att inte ventilationsgallren (1) och avgasutsugssystemet (2) är täckta av snö, blad eller dylikt.

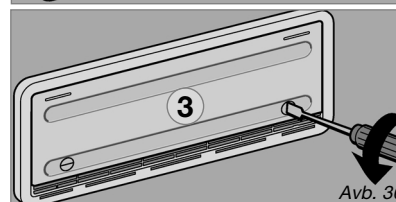
Kall luft kan påverka aggregatets prestation negativt. Montera **vinterskydden** (3) om du vid låga utomhustemperaturer fastställer en kyleffektförlust. Aggregatet skyddas på så sätt mot kall luft.

Ventilationsgaller
LS100



Avb. 35

Ventilationsgaller
LS200 + vinterskydd



Avb. 36

SE UPP!

Kylskåp med en kapacitet upp till 130 l. Montera inte det övre vinterskyddet under gasdrift.

* se *Tekniska data* eller uppgifterna på typskylten

Montera fast båda vinterskydden när fordonet är ur drift en längre tid eller när fordonet rengörs utvändigt.



Följande ventilationsgallerkombinationer kan installeras i fordonet. **LS 100 och LS 200** eller **två gånger LS 200** för kylskåp med en kapacitet upp till 130 l; **två gånger LS 300** (utan bild) för kylskåp med en kapacitet upp till 130 liter.

Beakta detta vid köp av vinterskydd.

För ventilationsgaller **LS 300** erbjuder Dometic vintersats **EWS 300** som används vid mycket låga temperaturer från **+5 °C till -30 °C**.

4.16 Förvara livsmedel och göra isbitar

4.16.1 Förvara livsmedel i kylutrymmet

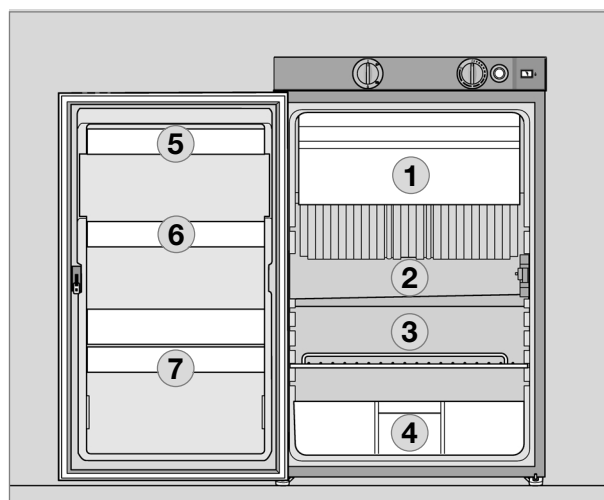
- Ta kylskåpet i drift ca 12 timmar innan det börjar användas.
- Lägg alltid in varor som redan är kyllda. Var redan vid inköp och transport noggrann att varorna är ordentligt nedkyllda. Använd kylväskor.
- Öppna endast kylskåpsdörren under en kort tid när varor tas ut.
- Varor ska förvaras förpackade, helst i slutna förpackningar, aluminiumfolie eller dylikt och separat från varandra för att förhindra uttorkning och luktbildning.
- Låt uppvärmda varor svalna före de ställs in i kylskåpet.
- Varor som kan avge lättflyktiga eller brännbara gaser får inte förvaras i kylskåpet.
- För att inte förhindra den interna luftcirkulationen får förvaringshyllorna och facken inte överfyllas.
- Håll ett avstånd (ca 10 mm) mellan kylvarorna och efterförångaren ("kylflänsar").
- Kylskåpet får inte utsättas för direkt solljus. Uppmärksamma att temperaturen inne i ett låst fordon stiger kraftigt vid solljus. Detta kan ha en negativ inverkan på kylskåpet.
- Se till att luftcirkulationen från kylskåpsaggregatet inte hindras. Ventilationsgallren får inte blockeras.

4.16.2 Förvara livsmedel i frostfacket

- Kolsyrehaltiga drycker får inte förvaras i frostfacket.
- Frostfacket är lämpat för tillverkning av istärningar och kortfristig förvaring av djupfrysta livsmedel. Det är inte lämpat för infrysning av livsmedel.

Vid lägre omgivande rumstemperaturer än +10°C kan temperaturen i frostfacket inte regleras jämnt, om kylskåpet utsätts för dessa temperaturer under en längre tid. Detta kan då leda till att temperaturen stiger i frostfacket och att matvarorna tinar.

4.16.3 Kylskåpsfack

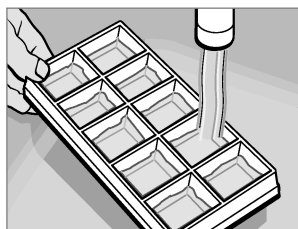


Avb. 37

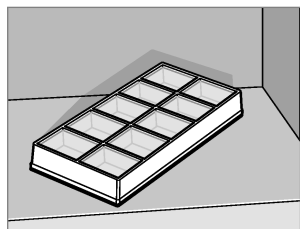
- 1 **Frostfacket :**
redan frusna varor (djupfrysta varor)
- 2 **Mellersta facket:**
mjölkprodukter, tillagade maträtter
- 3 **Undre facket:**
kött, fisk, varor för upptining
- 4 **Grönsaksfacket:**
sallad, grönsaker, frukt
- 5 **Övre dörrhyllan:**
ägg, smör
- 6 **Mellersta dörrhyllan:**
burkar, dressing, ketchup, sylt
- 7 **Undre dörrhyllan (dryckesfack):**
drycker i flaskor eller påsar

4.16.4 Göra isbitar

Isbitar fryses bäst över natt. Nattetid har kylskåpet utsatts kylskåpet för lägre belastning och enheten har mer reserver.



Avb. 38



Avb. 39

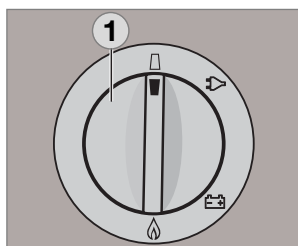
1. Fyll islådan med dricksvatten.
2. Placera islådan i frostfacket.



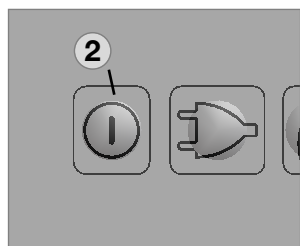
VARNING!

Använd endast dricksvatten!

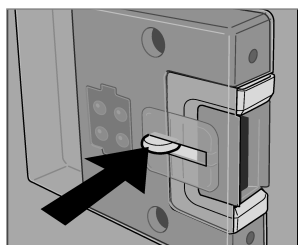
4.17 Urdrifftagning



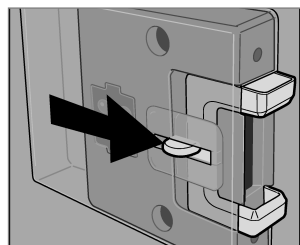
Avb. 40



Avb. 41



Avb. 42



Avb. 43

- På batteritändningsmodeller sätter man energivalskopplare (1) på läge "AV". Apparaten är avstängd (Avb. 40).
- MES- och AES-modeller stängs av med knappen (2) Håll knappen (2) intryckt i **3 sekunder**. Indikatorn slocknar och apparaten är helt avstängd (Avb. 41).

- Haka ur låsanordningen till dörrlåset genom att trycka in den och skjuta den framåt. Om dörren nu stängs är kylskåpet ändå öppet en liten spalt för att undvika mögelbildning
- Om kylskåpet ska tas ur drift för en längre period, ska avstängningsventilen i vagnen och ventilen på gastuben stängas.

4.18 Avfrostning

Med tiden bildas det is på kylflänsarna inne i kylskåpet. Det kan hända att det bildas mer is på ena sidan. Det betyder inte att det är något fel på frostfacket. När islagret är cirka 3 mm tjockt ska kylskåpet frostas av.

- Stäng av kylskåpet, enligt beskrivning under punkt *Urdrifftagning*.
- Ta ut islådan och alla livsmedel.
- Låt kylskåpsdörren stå öppen för att släppa in luft och förhindra mögelbildning.
- Torka båda kylfacken torra med en trasa efter avfrostningen (frostfack och kylflänsar är isfria).

Anmärkning: Smältvatten i kylskåpets huvudutrymme samlas i en härför avsedd behållare på kylskåpets baksida. Därifrån avdunstar vattnet. Lägg en handduk i frostfacket och kylutrymmet före avfrostningen för att samla upp det smälta vattnet.

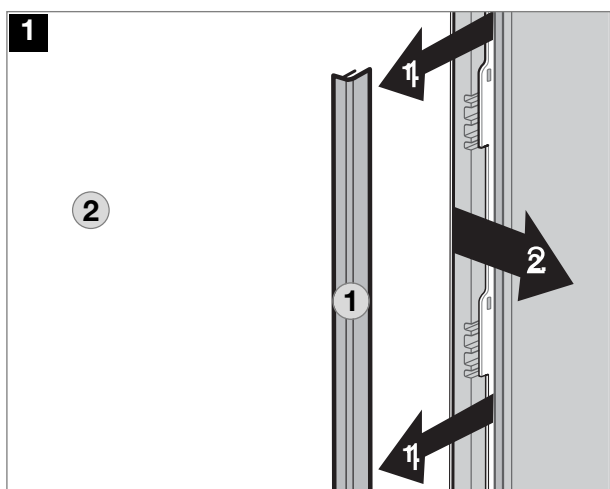
SE UPP!

Islagret får aldrig tas bort med våld, och avfrostningen får inte påskyndas med hjälp av en värmekälla.

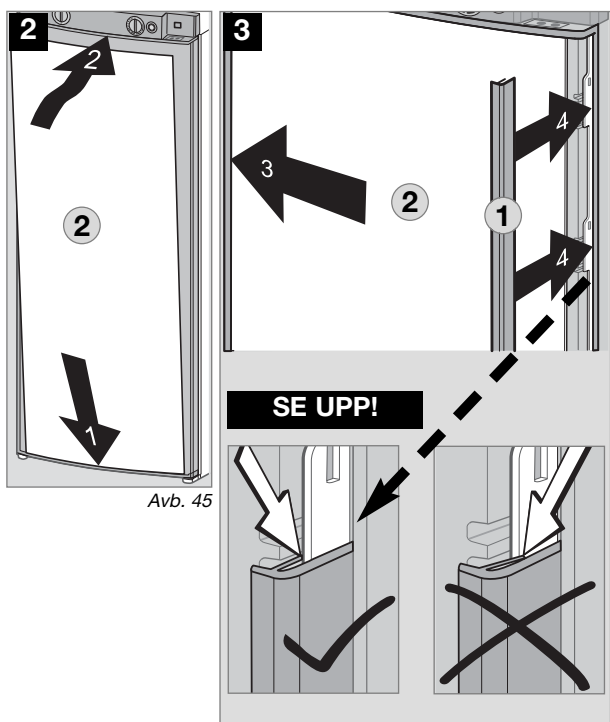
4.19 Byte av dekorplåt

Modeller RMS 84xx, RM 8xxx, RM(S)L 8xxx (med ram)

- Dra av sidolist (1) från dörren (listen är ditklämd, inte fastskruvad).
- Dra ut dekorplåt (2) ur dörren, sätt i den nya dekorplåten och sätt dit list (1) igen.



Avb. 44



Avb. 45

Avb. 46

Dekorplåtens mått (med ram) :

RMS 84xx, RM 8xxx

höljets bredd 486 mm

höjd	bredd	tjocklek
743 +/- 0.5 mm	472.5 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

höljets bredd 523 mm

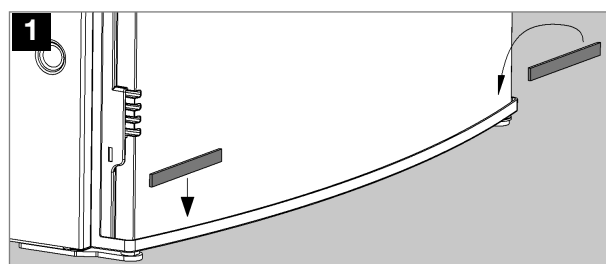
höjd	bredd	tjocklek
743 +/- 0.5 mm	508 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

RM(S)L 8xxx

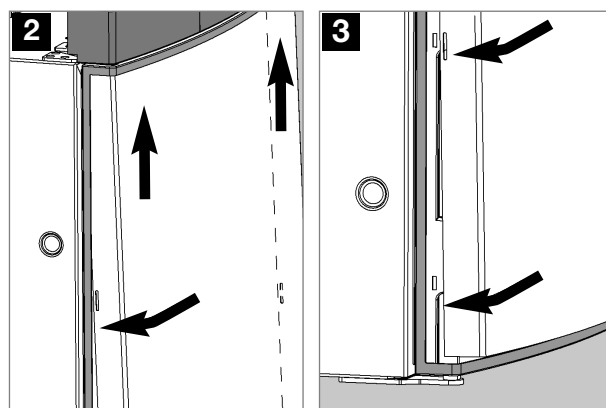
höljets bredd 523 mm

höjd	bredd	tjocklek
1169,5 +/- 0.5 mm	507,5 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Modeller RMx(L) 8xxx (dekorplåt utan ram)

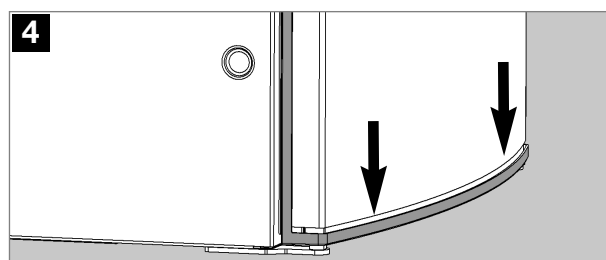


Avb. 47



Avb. 48

Avb. 49



Avb. 50

4.20 Åtgärder vid driftstörningar

Störning: Kylskåpet kyler inte tillräckligt.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
<ul style="list-style-type: none"> - Kylaggregatet har inte tillräcklig ventilation. - Termostaten är för lågt inställd. - Förångaren har för mycket is. - För mycket varma livsmedel nyligen inlagda. - Apparaten har inte varit i drift länge nog. - Den omgivande temperaturen är för hög. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera att ventilationsgallret inte är blockerat. - Ställ termostaten på ett högre läge. - Kontrollera att kylskåpsdörren är ordentligt stängd. - Låt varm mat svalna innan den sätts in i kylskåpet. - Kontrollera att kylutrymmet är nedkylt efter ca 4-5 timmar. - Avlägsna ventilationsgallret med jämna mellanrum.

Störning: Kylskåpet kyler inte vid gasdrift.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
<ul style="list-style-type: none"> - Gastuben är tom. - Är den förinställda spärrventilen öppnad? - Finns det luft i ledningen? 	<ul style="list-style-type: none"> - Byt gastub. - Öppna spärrventilen. - Stäng av och starta om kylskåpet. Vid behov, upprepa omstart 3-4 gånger.

Störning: Kylskåpet kyler inte vid 12V-drift.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
<ul style="list-style-type: none"> - Fordonets säkring defekt. - Batteriet urladdat. - Tändningen är inte på. - Värmeelement defekt (se även törningsindikator). 	<ul style="list-style-type: none"> - Byt säkring. - Kontrollera och ladda batteriet. - Starta motorn. - Informera Dometics kundservice.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
<ul style="list-style-type: none"> - Fordonets säkring defekt. - Fordonet är inte anslutet till 230V nätet. - AES: Gasdrift trots nätanslutning? - Värmeelement defekt (se även törningsindikator). 	<ul style="list-style-type: none"> - Byt säkring. - Anslut till 230V nätet. - Apparaten kopplar om till gasdrift på grund av för låg nätspänning (kopplar automatiskt tillbaka till 230V-drift). - Informera Dometics kundservice.

4.21 Anvisningar till felindikator och felavhjälpning

- Kylskåp med elektronik (MES, AES) visar fel med indikator- eller displayblinkning.
- Vid störning blinkar samtidigt LED-indikatorn "Störning" (8) till. Vid AES-modeller ljuder ett akustiskt alarm.

Innan auktoriserad kundservice kontaktas ska följande kontrolleras:

- att instruktionerna i avsnitt *Kylskåpets manövrering* har följts.
- att kylskåpet står vågrätt.
- att det går att köra kylskåpet med en tillgänglig energikälla.

4.21.1 Statusvisningar



MES

Avb. 51

- 1 = Knapp PÅ/AV
- 2 = Energivalknapp 230V AC
- 3 = Energivalknapp GAS
- 4 = Energivalknapp 12V DC



AES

Avb. 52

- 5 = Valknapp "AUTOMATISK"
- 6 = Temperaturnivåknapp
- 7 = Temperaturnivåvisning
- 8 = LED Störning/Reset-knapp GAS-STÖRNING

Drift med 12V-försörjning ombord

Indikator	Störning	Åtgärd
2 blinka + 8 akustisk signal 20 sek.	230V-läge: "230V" ej förefintligt eller för lågt	Kontrollera nätanslutning, nätspänning, säkring
4 blinka + 8 akustisk signal 20 sek.	12V-läge: "12V" ej förefintligt eller för lågt	Kontrollera 12V-anslutning, ombordbatteri, säkring AES: Kontrollera D+ signal
3 blinka + 8 akustisk signal 20 sek.	GAS/auto-läge: Flamman inte tänd	Kontrollera gasförsörjning (gasflaska, gasventil) Efter att störningen avhjälpats, tryck på knapp
Akustisk signal, i 15 sekunder, med 2 minu- ters mellanrum	Innerbelysningen är påsett	Stäng dörrar, kontrollera dörrkontakten
2 blinka + 7 akustisk signal 20 sek.	230V-läge: 230V värmeelement defekt	Byt ut 230V-värmeelementet, informera kundtjänst
4 blinka + 7 akustisk signal 20 sek.	12V-läge: 12V värmeelement defekt	Byt ut 12V-värmeelementet, informera kundtjänst
7 blinka	Temperatursensor utan kontakt eller defekt	informera kundtjänst
3 blinka + 7 akustisk signal 20 sek.	Brännare defekt eller aggregat defekt	Kontrollera brännare, brännarmunstycken och byt ut vid behov, informera kundtjänst

Drift med batterier (intern spänningsförsörjning)		
Indikator	Störning	Åtgärd
③  blinkar ljust ⑧ 	Flamman inte tänd	Kontrollera gasförsörjning (gasflaska, gasventil) Efter att störningen avhjälpats, tryck på knapp 
③  blinkar ljust ⑦ 	Brännare defekt eller aggregat defekt	Kontrollera brännare, brännarmunstycken och byt ut vid behov, informera kundtjänst
Akustisk signal, med 15 sekunders mellanrum	Underspänningsdetektering (interna batterier)	Byt ut batterier
Automatisk omkoppling från extern till intern spänningsförsörjning fungerar inte (bortfall av 12V-försörjningen ombord för elektronik)	Kylskåp fungerar inte; Gasdrift inte möjlig trots att batterier används.	Stäng av och starta om kylskåpet. Spänningen ombord avbröts när gasdrift startades. Anmärkning: Under tändningen sker ingen automatisk omkoppling.

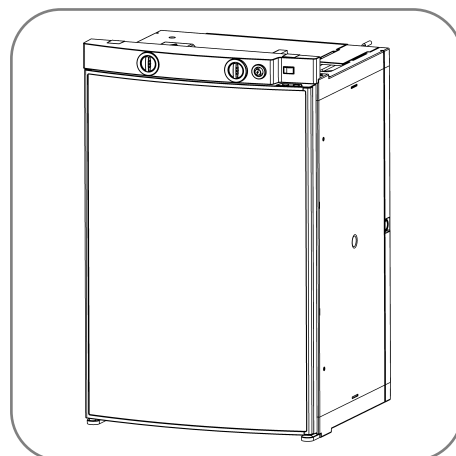
Bruksanvisning

Absorpsjonskjøleskap for bobiler

RM 8400 RM 8401 RM 8405 RM 8500 RM 8501 RM 8505 RM 8550 RM 8551 RM 8555
RMS 8400 RMS 8401 RMS 8405 RMS 8460 RMS 8461 RMS 8465 RMS 8500 RMS 8501
RMS 8505 RMS 8550 RMS 8551 RMS 8555 RML 8550 RML 8551 RML 8555 RMSL 8500
RMSL 8501 RMSL 8505

Notieren Sie hier :

Modellnummer
Produktnummer
Serienummer



Type C40 / 110

CE (E₁) 10 R - 047358

N 4

MBA 12/2014

NO



For din sikkerhet



ADVARSEL!

Dette apparatet kan benyttes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaringer og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har gjennomgått opplæring angående sikker bruk av apparatet og har forstått hvilke farer bruken av apparatet kan medføre. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjennomføres av barn.



FARE !



Gassførende deler og ledninger må **ALDRI** tetthetskontrolleres med åpen flamme! Det foreligger fare for brann og eksplosjon.



ADVARSEL!

Drift av kjøleskapet på gass er ikke tillatt

- på bensinstasjoner
- på ferger og på biltransporttog
- under transport av bobilen/campingvognen på et transport- eller inntauingskjøretøy.

Brannfare foreligger!

Slå apparatet av.

Det er av største viktighet at driftstrykket til trykkreduksjonsventilen på gassanlegget er i overensstemmelse med spesifikasjonene på kjøleskapets typeskilt. Dersom disse verdiene avviker fra hverandre, kan dette føre til skade på apparatet og til at det oppstår en farlig tilstand.

Kjøleskapet er ikke beregnet for fagmessig oppbevaring av medikamenter. Se også informasjonen i pakningsvedlegget til medikamentene.

Forlat oppholdsrommet øyeblikkelig hvis du merker ammoniakklukt. Slå apparatet av først.

Åpne aldri absorpsjonsaggregatet! Det står under høyt trykk. Det er stor fare for personskade!

Arbeid på gassinstallasjoner, avgassuttrekk og elektriske komponenter må kun utføres av autorisert servicepersonell. Ved ikke fagmessige inngrep kan alvorlige skader på personer eller gjenstander oppstå.

**ADVARSEL!****Tenk på barna :**

Demonter alltid dørene og la hylleseksjonen forbli i skapet når kjøleskap kasseres. Dette hindrer at noen risikerer å lukke seg inne i skapet og kveles.

Lage isbiter :

Bruk kun drikkevann!

**FORSIKTIG!**

Kjøleskapsaggregatet blir svært varmt under drift. Beskytt deg selv mot kontakt med varmførende deler når ventilasjonsgitre er fjernet.

Hvis tilslutningsledningen skulle bli skadet, må den skiftes ut av firmaet Dometic s kundeservice eller av tilsvarende kvalifisert personale, for å unngå at det oppstår farer.

Pass alltid på at kjøleskapdøren er lukket og låst før du begynner å kjøre!

FORSIKTIG!**Batteribyte :**

- Ta ut de utladede batteriene.
- Skift alle batteriene samtidig.
- Ikke bland forskjellige batterityper.
- Pass på polariteten !
- Ikke prøv å lade opp ikke-oppladbare batterier i en batterilader.
- Ta oppladbare batterier ut av batterirommet før lading.
- Unngå kortslutninger på kontaktene i batterirommet!
- Ta batteriene ut av batterirommet dersom kjøleskapet ikke skal brukes over en lengre periode.

Drift på strøm (230V~) :

Dette alternativet kan kun velges når tilført spenning fra lysnettet stemmer overens med den spesifiserte verdien angitt på dataskiltet. Eventuelle forskjeller i spesifikasjonene kan føre til skade på apparatet!

Avriming:

Rimlaget må aldri forsøkes fjernet med makt eller verktøy, og ingen ekstra varmekilder må brukes til å påskynde tiningen!

Bilvask:

Ikke bruk høytrykksvasker rundt ventilasjonsgitteret under bilvask.

Innholdsfortegnelse

1.0	Generelt	6
1.1	Innledning	6
1.2	Informasjon om denne bruksanvisningen	6
1.3	Opphavsrett	6
1.4	Forklaring til symbolene som er benyttet	6
1.5	Garanti	7
1.6	Ansvarsbegrensning	7
1.7	Kundeservice	7
1.8	Reservedeler	7
1.9	Miljøhensyn	8
1.9.1	Kassering	8
1.9.2	Slik sparer du energi	8
1.10	Samsvarserklæring	8
2.0	Sikkerhetsanvisninger	9
2.1	Bruk i henhold til bestemmelsene	9
2.2	Brukerens ansvar	9
2.3	Tenk på barna ved kassering av apparatet	9
2.4	Arbeider og kontrollør på kjøleskapet	9
2.5	Kjølemiddelinformasjon	10
2.6	Apparater med elektronikk (MES/AES)	10
2.7	Drift av kjøleskapet på gass	10
2.8	Sikkerhetsanvisninger for lagring av matvarer	11
3.0	Modellbeskrivelse	12
3.1	Modellbetegnelse	12
3.2	Typeskilt på kjøleskapet	12
3.3	Tekniske spesifikasjoner	13
3.4	Forklaring til kjøleskapets deler	14
4.0	Drift av kjøleskapet	15
4.1	Rengjøring	15
4.2	Vedlikehold	15
4.3	Drift på strøm	15
4.4	Gassdrift (flytende gass)	16
4.5	Forklaring til betjeningselementer	16
4.6	Modeller RM 8xx0	17
4.6.1	Drift på strøm	17
4.6.2	Gassdrift	17
4.6.3	Innstilling av kjøleromstemperatur	17
4.7	Modeller RM 8xx1	19
4.7.1	Drift på strøm	19
4.7.2	Gassdrift	19
4.7.3	Innstilling av kjøleromstemperatur	19
4.8	Modeller RM 8xx5	19
4.8.1	Manuell drift	19
4.8.2	Automatisk drift	20
4.8.3	Innstilling av kjøleromstemperatur	20
4.8.4	Tankstopp under drift i automatisk modus	20
4.8.5	Tilleggsfunksjoner (MES og AES)	20

4.9	Uavhengig gassdrift og valgfritt batterirom	21
4.9.1	Legge inn/skifte batterier	21
4.10	Dørlåsing	22
4.10.1	Sperring og frigivelse av låsehaken ved parkering av kjøretøyet	22
4.11	Belysning	22
4.12	Plassering av hyllene	22
4.13	Uttagbar fryseskuff	23
4.14	Batteribytte på tennerenheten	23
4.15	Drift ved lave utetemperaturer	23
4.16	Oppbevaring av mat, lage isbiter	24
4.16.1	Innlegging av varer i kjølerommet	24
4.16.2	Innlegging av varer i fryseskuffen	24
4.16.3	Hyllene i kjøleskapet	24
4.16.4	Lage isbiter	25
4.17	Ta kjøleskapet ut av drift	25
4.18	Avriming	25
4.19	Skifte av dekorplate	26
4.20	Tiltak ved problemer	27
4.21	Anvisninger om feilmeldinger og utbedring	28
4.21.1	Statusvisninger	28

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen
www.dometic.com

© Dometic GmbH - 2014 - Endringer forbeholdes

1.0 Generelt

1.1 Innledning

Du har gjort et utmerket valg med ditt **Dometic** absorpsjonskjøleskap. Vi er overbevist om at du på alle måter blir fullt tilfreds med det nye kjøleskapet ditt. Kjøleskapet er svært stillegående, oppfyller høye kvalitetsstandarder og garanterer et effektivt ressurs- og energiforbruk i hele dets levetid - under produksjonsprosessen, i daglig bruk, og når det en gang har gjort sin tjeneste og skal kasseres.

1.2 Informasjon om denne bruksanvisningen

Før du tar kjøleskapet i bruk, bes du lese grundig gjennom denne bruksanvisningen.

Bruksanvisningen gir deg all informasjonen du trenger for riktig bruk av kjøleskapet. **Les især sikkerhetsanvisningene nøye.** Overholdelse av både disse og betjeningsanvisningene er viktig for sikker omgang med kjøleskapet, og beskytter både brukere og kjøleskapet mot skader. Vær sikker på at du har forstått det du har lest før du iverksetter tiltak.

Oppbevar denne bruksanvisningen omhyggelig i nærheten av kjøleskapet, så du har den tilgjengelig ved behov.

1.3 Opphavsrett

Alle opplysninger, tekster og illustrasjoner i denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet.

Ingen del av denne bruksanvisningen kan reproduseres, kopieres, oversettes eller på annen måte gjenbrukes uten skriftlig tillatelse fra Dometic GmbH, Siegen.

1.4 Forklaring til symbolene som er benyttet

Varselsmeldinger

Varselsmeldinger kjennetegnes med symboler. En forklarende tekst beskriver hvilken type fare som kan oppstå.

Ta alltid hensyn til disse varselsmeldingene. Slik beskytter du deg selv, andre og apparatet mot skader.



FARE!

FARE kjennetegner en umiddelbar faresituasjon som kan medføre alvorlige personskader eller død hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.



ADVARSEL!

ADVARSEL kjennetegner en mulig faresituasjon, som kan medføre alvorlige skader eller død hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.



FORSIKTIG!

FORSIKTIG kjennetegner en mulig faresituasjon, som kan medføre lettere til middels alvorlige personskader hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.

FORSIKTIG!

FORSIKTIG uten sikkerhetssymbol kjennetegner en mulig faresituasjon, som kan medføre skader på apparatet hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.

Informasjon



Informasjon gir deg utfyllende informasjon og nyttige tips om bruken av kjøleskapet.

Miljøinformasjon



Miljøinformasjon gir deg nyttig informasjon om energisparing, og om kassering av kjøleskapet.

1.5 Garanti

Garanti gjelder i henhold til EUs direktiv 44/1999/CE, og det enkelte lands bestemmelser. Henvend deg til forhandleren din i tilfelle krav om garanti.

Eventuell skade forårsaket av feilaktig bruk dekkes ikke av garantien. Garantien dekker ikke eventuelle modifikasjoner på apparatet eller bruk av deler som ikke er **Originale Dometic-reservedeler**. Garantien gjelder ikke dersom installasjons- og bruksanvisningene ikke er fulgt. I slike tilfeller fraskriver Dometic seg ethvert ansvar.

1.6 Ansvarsbegrensning

Alle anvisninger og instruksjoner i denne bruksanvisningen er gitt under henvisning til gjeldende normer og forskrifter så vel som gjeldende tekniske standard. **Dometic** forbeholder seg retten til å gjøre endringer ved produktet for å fremme ytelsen eller sikkerhetsegenskapene.

Dometic tar intet ansvar for skader ved:

- manglende overholdelse av bruksanvisningene
- anvendelse ut over det tiltenkte formålet
- bruk av uoriginale reservedeler
- modifikasjoner og inngrep i kjøleskapet .

1.7 Kundeservice

Autoriserte kundeservicestedet finner du på telefonnummerne i heftet **EuroService Network**, som følger med hvert eneste kjøleskap.

Også på Internett kan du finne din nærmeste kundenservicepartner på www.dometic.com.

Oppgi alltid modellen, produktnummeret, serienummeret og MLC-koden når du henvender deg til kundeservice. Denne informasjonen finner du på typeskiltet innvendig i kjøleskapet. Vi anbefaler at du skriver ned disse opplysningene i de dertil egnede feltene på omslagssiden til denne bruksanvisningen.

1.8 Reservedeler

Reservedeler kan bestilles fra hele Europa fra vår serviceavdeling.

Oppgi alltid modell- og produktnummer når du kontakter kundeservice! Denne informasjonen finner du på typeskiltet innvendig i kjøleskapet.

1.9 Miljøhensyn



Ammoniakk (en naturlig forbindelse av hydrogen og nitrogen) benyttes som kjølemiddel i kjøleenheten. Syklopentan - ufarlig for ozonlaget - anvendes som drivmiddel i produksjonen av polyuretanskum som benyttes som isolasjon.

1.9.1 Kassering

For å sikre at den resirkulerbare emballasjen gjenvinnes, bør den leveres til den ordinære lokale gjenvinningsstasjonen. Apparatet bør leveres til et firma for avfallshåndtering som kan sikre at resirkulerbare komponenter gjenvinnes og at øvrige deler kasseres på forsvarlig måte. Av miljøhensyn bør tappingen av kjølemiddel fra alle absorpsjonskjøleapparat foretas av et firma for avfallshåndtering.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Lever brukte batterier til en elektroforhandler eller til en oppsamlingsplass.

1.9.2 Slik sparer du energi

- Ved temperaturer rundt 25°C er det tilstrekkelig å stille kjøleskapets termostat i midtstilling.
- Det er å foretrekke at varene som settes inn i kjøleskapet allerede er nedkjølt.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for direkte solstråler eller andre varmekilder (f.eks. varmeovn).
- Det må sikres at kjøleaggregatets luft sirkulasjon er uhindret.
- Arranger hyllene regelmessig i kjølerommet for å oppnå den mest effektive utnyttelsen av energien.

- Ikke overfyll oppbevaringsrister og hyller, ellers kan dette hindre den innvendige luftsirkulasjonen.
- La det være en avstand på ca. 10 mm mellom kjølevarene og etterfordamperen ("kjøleribber").
- Regelmessig avriming sparer energi (se *Avriming*).
- Når du tar varer ut av kjøleskapet, må døren åpnes så kort som mulig.
- Sett i gang kjøleskapet ca. 12 timer før det skal fylles.

1.10 Samsvarserklæring

 DOMETIC Mobile living made easy.		
DECLARATION OF CONFORMITY		
according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment	Absorption Refrigerator	
Brand Name	DOMETIC	
Type family	C 40/110	
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH	
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen	
telephone no	INT+49 - 271 692 0	
telefax no	INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1;98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date	Signature	Position
2017.01.09	 Bernd Löher	General Manager



Du kan også be om den aktuelle samsvarserklæring direkte hos Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Sikkerhetsanvisninger

2.1 Bruk i henhold til bestem- melsene

Kjøleskapet er konstruert for installasjon i fritidskjøretøyer slik som campingvogner og bobiler. Apparatet er sertifisert for slikt bruk i henhold til EU-direktiv om gassapparater.

Bruk kjøleskapet utelukkende til nedkjøling og oppbevaring av fødevarer.



ADVARSEL!

Kjøleskapet er ikke beregnet for fagmessig oppbevaring av medikamenter.

Se også informasjonen i pakningsvedlegget til medikamentene.

2.2 Brukerens ansvar

Alle personer som bruker kjøleskapet må være fortrolig anvisningene for sikker bruk, og kjent med betjeningsanvisningene i denne bruksanvisningen.

Dette apparatet kan benyttes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaringer og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har gjennomgått opplæring angående sikker bruk av apparatet og har forstått hvilke farer bruken av apparatet kan medføre. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjennomføres av barn. [EN60335-2-24, 7.12]

2.3 Tenk på barna ved kasser- ing av apparatet



ADVARSEL!

Demonter alltid dørene og la hylleseksjonen forbli i skapet når kjøleskap kasseres. Dette hindrer at noen risikerer å lukke seg inne i skapet og kveles.

2.4 Arbeider og kontroller på kjøleskapet



ADVARSEL!

Arbeid på gassinstallasjoner, avgassuttrekk og elektriske komponenter må kun utføres av autorisert servicepersonell. Ved ikke fagmessige inngrep kan alvorlige skader på personer eller gjenstander oppstå.



FARE!



Gassførende deler og ledninger må **ALDRI** tetthetskontrolleres med åpen flamme! Det foreligger fare for brann og eksplosjon.



ADVARSEL!

Åpne aldri absorpsjonsaggregatet! Det står under høyt trykk.

Det er stor fare for personskade!

2.5 Kjølemiddelinformasjon

Ammoniakk benyttes som kjølemiddel. Dette er en naturlig forbindelse som også benyttes i rengjøringsmidler i husholdningen (1 liter rengjøringsmiddel med salmiakk inneholder inntil 200 g ammoniakk, som er ca. det dobbelte av det som benyttes i kjøleskapet). Natriumkromat brukes til korrosjonsbeskyttelse (1,8 vektprosent av løsningsmiddelet).

Hvis du kjenner ammoniakklukt :

**ADVARSEL!**

- Slå apparatet av.
- Åpne alle vinduer og dører for å sikre gjennomlufting.
- Forlat oppholdsrommet.
- Informer den autoriserte kundetjeneren hos Dometic.

2.6 Apparater med elektronikk (MES/AES)

Fra bilprodusentens side er det vanlig å montere et såkalt batteristyringssystem, som under tilhengerkjøring forsyner campingvognen med en driftsspenning.

Hvis ekvipasjen blir stående i mer enn 30 minutter med motoren avslått, vil batteristyringen automatisk slå av driftsspenningen til campingvognen (for å motvirke batteriutladning). **Kjøleskap med elektronisk kontroll (MES/AES) vil da være ute av drift.**

Kontroller om trekkvognen er utstyrt med et slikt batteristyringssystem.

For drift av MES/AES-kjøleskap må det foreligge en vedvarende 12 volts strømfor- syning.

2.7 Drift av kjøleskapet på gass

Det er av største viktighet at driftstrykket til trykkreduksjonsventilen på gassanlegget er i overensstemmelse med spesifikasjonene på kjøleskapets typeskilt. Sammenlign driftstrykket som er angitt på dataskiltet med det målte trykket som angis av manometeret på flasken med flytende gass.



Alle Dometic-kjøleskap er forberedt for et tilkoplingstrykk på **30 mbar** . Ved tilkopling til et **50 mbar-anlegg** benyttes en **trykkregulator av type Truma VDR 50/30**.



ADVARSEL!

Drift av kjøleskapet på gass er ikke tillatt

- på bensinstasjoner
- på ferger og på biltransporttog
- under transport av bobilen/campingvognen på et transport- eller inntauingskjøretøy.

Brannfare foreligger!

Slå apparatet av.

Hvis du kjenner gasslukt :

- Åpne alle vinduer og forlat rommet.
- Ikke slå på noe elektrisk utstyr og unngå bruk av åpen flamme.
- Steng gassflaskeventilen og la den være sperret til feilen er rettet opp.
- Søk hjelp hos autorisert servicepersonell.

***autorisert servicepersonell**

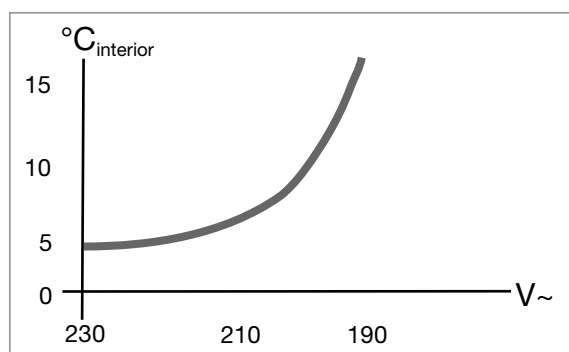
Autorisert servicepersonell er godkjente fagfolk som på bakgrunn av sin opplæring og kunnskap er i stand til å innestå for at reparasjoner utføres.

2.8 Sikkerhetsanvisninger for lagring av matvarer

Ingen type kjøleskap kan forbedre matvarenes kvalitet. Den maksimale effekten er at matvarene holder den kvaliteten de hadde ved innlagringen over et visst tidsrom.

Ta hensyn til følgende betingelser ved oppbevaring av matvarer i et kjøleskap som er innebygd i et kjøretøy :

- Endringer i de klimatiske betingelsene som f. eks. endringer i temperaturen.
- Høye innetemperaturer, når kjøretøyet er parkert, låst og utsatt for direkte sollys (mulige temperaturer på opptil 50°C).
- Kjøleskapet er bygget inn bak et vindu og er utsatt for direkte sollys
- For rask lagring av varer rett etter at kjøleskapet er tatt i bruk.
- Bruk av kjøleskapet under kjøring med energikilden 12V-DC.
- Svingninger i spenningsforsyningen på oppstillingsstedet ved bruk av energitype 230 V~.



Skjema

For disse spesielle betingelsene kan det ikke garanteres at kjøleskapet holder den nødvendige temperaturen for varer med kort holdbarhet.

Blant varene med kort holdbarhet regnes produkter med angitt forfallsdato og minimum oppbevaringstemperatur på +4°C eller mindre, spesielt kjøtt, fjærkre, fisk, pølser og ferdigretter.

Lagring av matvarer :

- Pakk inn rå og kokte varer separat (f. eks. i boks, aluminiumsfolie eller lignende).
- Emballasjen rundt enkeltforpakninger må kun fjernes når alle nødvendige data som f. eks. forfallsdatoen også kan leses på enkeltforpakningene.
- Ta hensyn til informasjonene og beskrivelsene ang. utløpsdatoen som finnes på vareemballasjen.
- Kjølevarer må ikke være for lenge utenfor kjøleskapet.
- Still de varene hvor datoen går ut først, lengst fram i skapet.
- Pakk inn restene igjen og spis dem så snart som mulig.
- Vask alltid hendene både før og etter at du har vært i kontakt med matvarer.
- Rengjør kjøleskapet innvendig med jevne mellomrom.
Ta hensyn til avsnittene *Rengjøring* i denne bruksanvisningen.



Omgivelsesbetingelsene påvirker effekten til aggregatet. Ved omgivelsestemperaturer mellom +15 og +25 °C er mellomstillingen velegnet (se *Innstilling av kjøleromstemperatur*). Aggregatet arbeider da i det optimale effektområdet.

DOMETIC-kjøleskapet arbeider etter absorpsjonsprinsippet. Fysikalsk betinget reagerer et absorpsjonssystem sakte på endringer ved termostatregulatoren, kuldetap ved åpning av dører eller lagring av varer. Apparatet oppfyller ytelseskravene for klimaklasse SN etter EN/ISO 7371 i området fra +10 til +32 C omgivelsestemperatur.

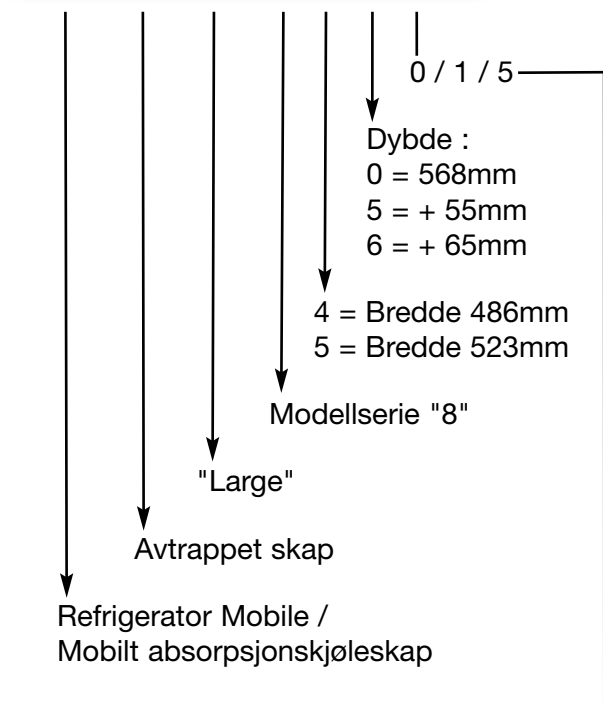
Kald luft kan forringe aggregatets ytelse. Monter vinterdekslene når du opplever at kjøleeffekten går ned når det er lave temperaturer ute (se *Drift ved lave utetemperaturer*). Ved omgivelsestemperaturer over +32 °C over lengre tid vil det være tilrådelig å montere Dometic-tilleggsventilatoren (artikkelnr. 241 2985 - 01).

3.0 Modellbeskrivelse

3.1 Modellbetegnelse

For eksempel :

RM (S)(L) 8 4 0 0



0
 manuelt energivalg + manuell tenning
(batteritenner)

1
 manuelt energivalg + automatisk tenning
(MES)

5
 automatisk og manuelt energivalg, automa-
 tisk tenning **(AES)**

3.2 Typeskilt på kjøleskapet

Inne i kjøleskapet finner du typeskiltet. Der finner du alle viktige opplysninger om kjøleskapet. De omfatter modellbetegnelse, produktnummer og serienummer. Dette er opplysninger du trenger ved bestilling av service eller reservedeler.

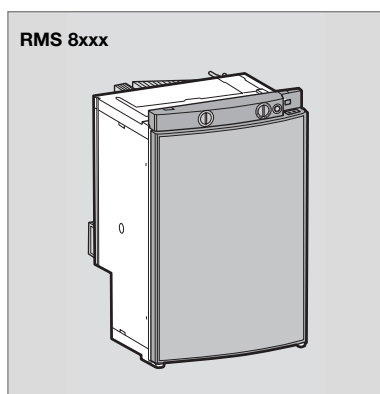
DOMETIC		
MOD. NO. RM 8501 1	PROD. NO. 00921087908 2 LC 00	SER. NO. 12600008 3
TYPE C 40/110	CLIMATE CLASS SN	SKU 9105703948
BRUTTOINHALT TOTAL CAP. VOLUME BRUT 100 l 106 l	VERDAMPFERFACH FREEZER COMP. VOLUME COMPT BT 9 l 0 l	NUTZINHALT USEFUL CAP. VOLUME NET 96 l 102 l
~ 230-240V / 125 W 12	LPG	Qn: 0,252 kW (HS) m: 18,3 g/h
4	5	I3+ 28-30/37 I3B/P 28-30 I3P 37 mbar
CE 0063 BL3214	G30, G31	p = 30/37 mbar
ABSORBER NH ₃ = 115 g	Na ₂ CrO ₄ = 7,0 g	p max = 35 bar
CE 0085	031654	Z 660
MADE IN GERMANY		00085136887

Eksempel

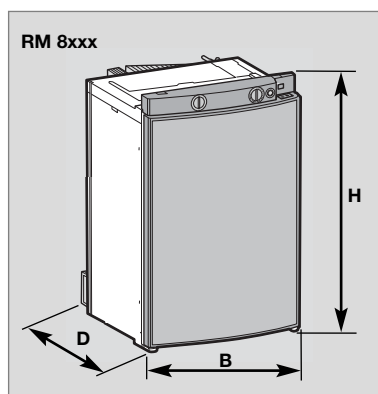
Avb. 1

- 1** Modellnummer
- 2** Produktnummer
- 3** Serienummer
- 4** Elektriske tilkoplingsverdier
- 5** Gasstrykk

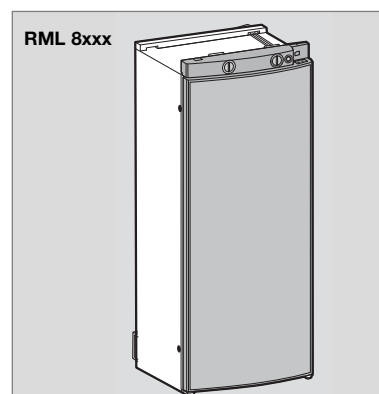
3.3 Tekniske spesifikasjoner



Avb. 2



Avb. 3



Avb. 4

Tekniske spesifikasjoner / Modeller med bøyd dør

Modell	Dimensjoner H x B x D (mm) Dybde med dør	Bruttovolum med fjernet/hvorav fryseskuff		Tilkoplingsverdier Lysnett/batteri	Forbruk * Elektro/gass på 24 t	Nettvekt	Tenning	
		fryseskuff	fryseskuff				Piezo	automat
RMS 8400	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	25 kg	•	
RMS 8401	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	25 kg		•
RMS 8405	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	25 kg		•
RM 8400	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 KWh / 270 g	27 kg	•	
RM 8401	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 KWh / 270 g	27 kg		•
RM 8405	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 KWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8460	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8461	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8465	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8500	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8501	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8505	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 KWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8550	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 KWh / 270 g	27 kg	•	
RMS 8551	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 KWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8555	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 KWh / 270 g	27 kg		•
RM 8500	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 KWh / 270 g	28 kg	•	
RM 8501	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 KWh / 270 g	28 kg		•
RM 8505	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 KWh / 270 g	28 kg		•
RM 8550	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 KWh / 270 g	30 kg	•	
RM 8551	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 KWh / 270 g	30 kg		•
RM 8555	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 KWh / 270 g	30 kg		•
RML 8550	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	45 kg	•	
RML 8551	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	45 kg		•
RML 8555	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	45 kg		•
RMSL 8500	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	40 kg	•	
RMSL 8501	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	40 kg		•
RMSL 8505	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	40 kg		•

Retten til tekniske endringer forbeholdes.

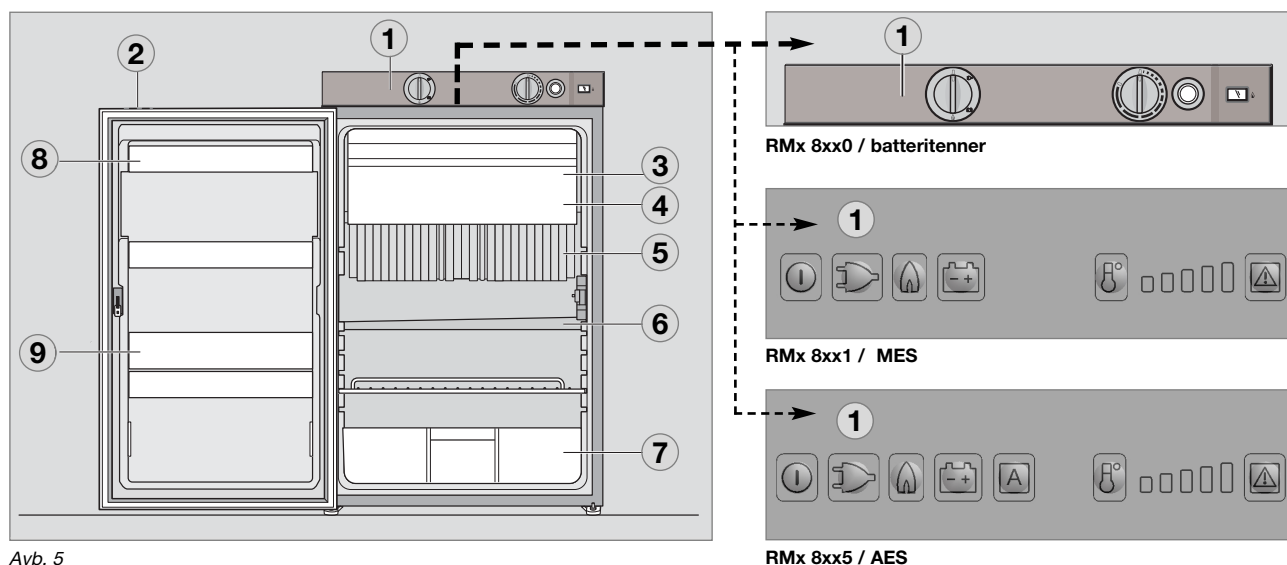
*Gjennomsnittlig forbruk målt ved en gjennomsnittstemperatur på 25 C ifølge ISO-standard.



Tekniske spesifikasjoner / Modeller med flad dør

Modell	Dimensjoner H x B x D (mm) Dybde med dør	Bruttovolum med fjernet/hvorav fryseskuff		Tilkoplingsverdier Lysnett/batteri	Forbruk * Elektro/gass på 24 t	Nettvekt	Tenning	
		fryseskuff	fryseskuff				Piezo	automat
RMS 8500	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8501	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8505	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8550	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•	
RMS 8551	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8555	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8500	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•	
RM 8501	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8505	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8550	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•	
RM 8551	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RM 8555	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•

3.4 Forklaring til kjøleskapets deler



Avb. 5

- 1 Betjeningselementer
- 2 Tast for dørlåsing
- 3 Fryseskuff (uttakbar)
- 4 Innleggingsrist (ekstrautstyr, kan settes inn ved fjernet fryseskuff)
- 5 Etterfordamper for kjølerom
- 6 Tinevannrenne
- 7 Grønnsakskuff
- 8 Øvre dørbeholder med lokk, mulighet for eggholdere (ekstrautstyr)
- 9 Nedre dørbeholder med flaskeholdere

4.0 Drift av kjøleskapet

Dette kjøleskapet kan drives med tre energikilder:

- **Lysnett (230V)**
- **Likestrøm (12V)**
- **Gass (flytende gass propan/butan)**

Den ønskede energiformen velges med **energivalgbryteren** (batteritennermodeller) eller **energivalgtasten** (MES, AES). Apparater med automatisk energivalg (**AES**) har i tillegg funksjonen "automatisk modus". AES-elektronikken velger selv energikilde etter en prioritetsrekkefølge.



- Første gang apparatet tas i bruk kan det oppstå en lukt som vil forsvinne etter noen timer. Sørg for god utlufting av oppholdsrom.
- Parker kjøretøyet på en vannrett flate, særlig når kjøleskapet skal tas i bruk og fylles før reisen begynner.
- Kjøleskapaggregatet arbeider lydløst.
- Kjøleskapet oppnår sin driftstemperatur etter noen timer, frysedelen bør være kald etter en time.

4.1 Rengjøring

Vi anbefaler deg å rengjøre apparatet både innvendig og utvendig før du tar det i bruk.

Bruk en myk klut fuktet med lunkent vann og et mildt rengjøringsmiddel.

Skyll med rent vann og tørk deretter grundig.

Hold smeltevannrennen fri for avleiringer.

For å unngå materialforandringer: Bruk aldri såpe, sterke skuremidler eller sodaholdige rengjøringsmidler. Unngå at dørpakningen kommer i kontakt med olje eller fett.

4.2 Vedlikehold

- Ifølge gjeldende forskrifter skal gassinstallasjoner og tilhørende utstyr og systemer for avgassuttrekk kontrolleres før de tas i bruk første gang og deretter hvert 2. år. Utstyr for flytende gass må kontrolleres hvert år av en autorisert serviceavdeling i henhold til europeisk norm EN 1949. Ved slike kontroller skal det utstedes en attest. **Det er brukerens ansvar at slike kontroller blir utført.**

- **Gassbrenneren skal rengjøres etter behov, men minst én gang om året. Ved bruk av Autogas (tank eller etterfyllbare flasker) reduseres vedlikeholdsintervallene til halvårlig eller kvartalsvis.**

Ta vare på alle kvitteringer for utførte vedlikeholdsarbeider på kjøleskapet.

- **Arbeid på gassinstallasjoner og elektriske komponenter må kun utføres av autorisert servicepersonell.**

Det anbefales at denne type arbeid utføres av en av våre autoriserte serviceavdelinger.

Vi anbefaler også ettersyn dersom kjøretøyet og kjøleskapet har vært ute av drift i lengre tid. Ta kontakt med Dometics kundeservice.

4.3 Drift på strøm

12V-spenning (kjøretøyets batterispenning)

FORSIKTIG!

For å hindre at batteriet går tomt, må 12V-drift kun velges når motoren er i gang.

230V-spenning

FORSIKTIG!

Dette alternativet kan kun velges når tilført spenning fra lysnettet stemmer overens med den spesifiserte verdien angitt på dataskiltet. Eventuelle forskjeller i spesifikasjonene kan føre til skade på apparatet!

4.4 Gassdrift (flytende gass)

- Kjøleskapet må drives med flytende gass (propan, butan) og ikke husholdningsgass.
- Ved bruk av Autogas er det viktig å passe på at på grunn av forbrenningsmåten trengs det hyppigere rengjøring av brenneren (2 - 3 ganger årlig anbefales).
- I Europa er gassdrift under kjøring tillatt såfremt gassinstallasjonen i bilen er utstyrt med slangebruddsikring. Stedlige, nasjonale forskrifter og lover der utstyret brukes må naturligvis overholdes.
- Ved høyder over havet på mer enn ca. 1000 m kan det oppstå fysisk betingede forstyrrelser, **som ikke er en feilfunksjon**.
- Ved første gangs bruk så vel som etter bytte av gassflaske kan gassledningene inneholde luft. Gassledningene vil bli utluf-tet etter kort tids drift av kjøleskapet eller andre gassapparater (for eksempel kokeapparat). Gassen tenner uten forsinkelse.
- Alle kjøleskap med manuell tenning er utstyrt med en automatisk flammesikring, som bryter gasstilførselen etter ca. 30 sekunder dersom flammen slukker.



ADVARSEL!

Det er forbudt å ha kjøleskapet i drift med bruk av gass på bensinstasjonsområder!

Før du setter kjøleskapet i drift på gass:

- Åpne ventilen på gassflasken.
- Åpne sperrekranen for gassforsyningen til kjøleskapet.

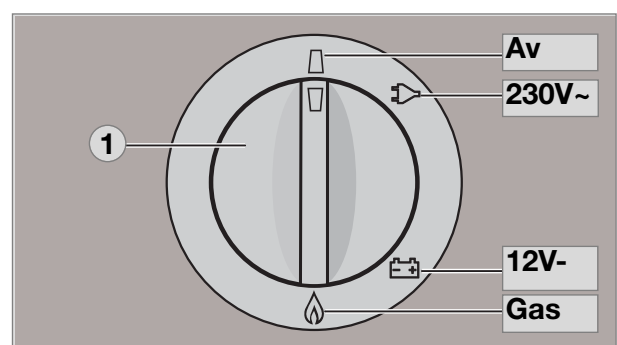
4.5 Forklaring til betjenings-elementer

MERK!

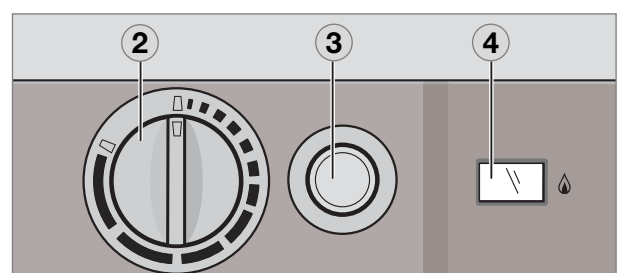
Gå frem ifølge den beskrivelsen som passer for DIN modell.

Manuelt energivalg / manuell tenning batteritenner (RM 8xx0) :

- ① = På-bryter / energivalgbryter
- ② = Temperaturregulering
- ③ = Batteritenner (gass)
- ④ = Flammeindikator (galvanometer)



Avb. 6



Avb. 7

Manuelt energivalg / automatisk tenning MES (RM 8xx1) :



Avb. 8

- ① = PÅ-/AV-tast
- ② = Energivalgtast 230V~
- ③ = Energivalgtast GAS
- ④ = Energivalgtast 12V-
- ⑥ = Temperaturtrinntast
- ⑦ = Temperaturtrinnavvisning
- ⑧ = LED Feil / tilbakestillingstast GASS-FEIL

Slå på og av

- Slå på med tasten (1), hold inne 2 sek
- Slå av med tasten (1), hold inne > 2 sek

Drift via lysnett (230V~)

- Valg av "lysnett" med tasten (2)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (6)

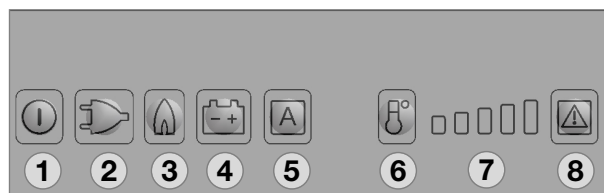
Drift med (kjøretøyets) batterispennning (12V-)

- Valg av "batterispennning" med tasten (4)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (6)

Drift med GASS

- Valg av "Gass" med tasten (3)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (6)

Automatisk energivalg / automatisk tenning AES (RM 8xx5) :



Avb. 9

- ① = PÅ-/AV-tast
- ② = Energivalgtast 230V~
- ③ = Energivalgtast GAS
- ④ = Energivalgtast 12V-
- ⑤ = Valgtast "AUTOMATISK"
- ⑥ = Temperaturtrinntast
- ⑦ = Temperaturtrinnavvisning
- ⑧ = LED Feil / tilbakestillingstast GASS-FEIL

Slå på og av

- Slå på med tasten (1), hold inne 2 sek
- Slå av med tasten (1), hold inne > 2 sek

Manuell drift

- Valg av energitype med tastene (2,3,4)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (6)

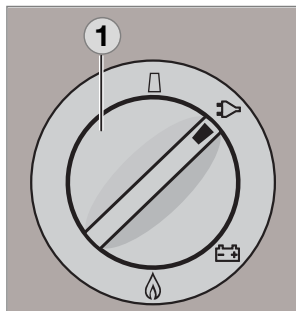
Automatisk drift

- Omkopling til "Automatisk" med tasten (5)
Automatisk energivalg (etter tilgjengelighet):
 - 1.) Solar (12 V-)
 - 2.) 230V~
 - 3.) 12V-
 - 4.) Flytende gass
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (6)

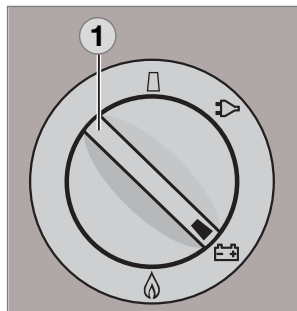
4.6 Modeller RM 8xx0

Apparater med batteritenner (manuelt energivalg)

4.6.1 Drift på strøm



Avb. 10



Avb. 11

For å slå apparatet på, dreier du energi-
valg Bryteren (1) mot høyre til posisjon:

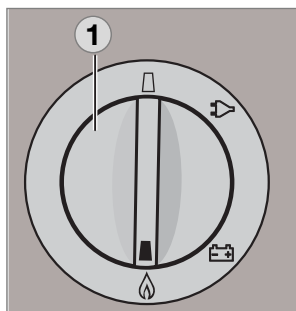


or 230V (lysnett),

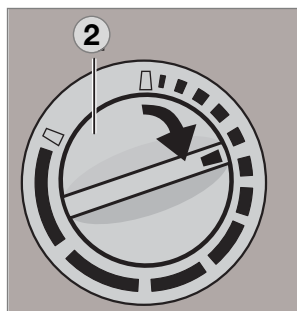


for 12V (batteri).

4.6.2 Gassdrift



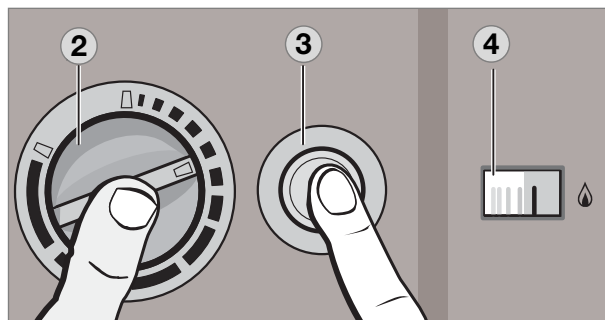
Avb. 12



Avb. 13

1. Sett dreiebryteren (1) i stilling .

2. Drei så temperaturtrinnbryteren (2) mot høyre, og trykk den inn. Hold bryteren tryk-
ket inn.

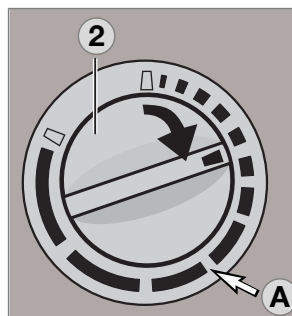


Avb. 14

3. Trykk deretter på betjeningsknapp (3) for batteritenningen, og hold knappen trykke inn. Tenningen vil skje automatisk.

4. Viseren i galvanometeret (4) beveger seg til det grønne området når flammen er tent. Kjøleskapet er nå i drift. Hold dreiebryteren (2) inne i enda 15 sekunder, og slipp så bryteren.

4.6.3 Innstilling av kjøleromstemperatur



Avb. 15

Ved hjelp av bryteren (2) velger du temperaturen i kjølerommet.

Skalaen begynner med **MIN**-posisjonen (smal bjelke = varmeste temperatur) og går opp til **MAX**-posisjonen (bred bjelke = kaldeste temperatur).

Merk at disse temperaturtrinnene ikke er tilordnet absolutte temperaturverdier.

Merk at disse temperaturtrinnene ikke er tilordnet absolutte temperaturverdier.

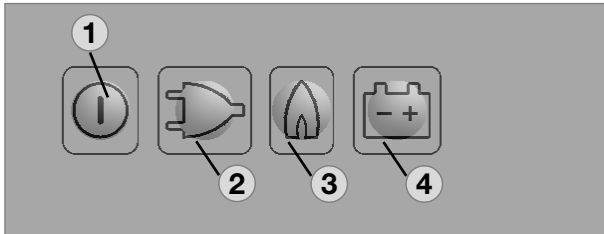


- Vælg ved omgivende temperaturer mellom +15°C og +25°C midterstillingen (A). Aggregatet arbejder så i det optimale ydelsesområde.
- **12V-drift:** Kjøleskapet drives uten termostatkontroll (kontinuerlig drift).

4.7 Modeller RM 8xx1

MES-apparater (manuelt energivalg)

4.7.1 Drift på strøm



Avb. 16

Hold tasten **(1)** trykket inn i 2 **sekunder** for å slå apparatet på.

Kjøleskapet starter med den energitypen som ble valgt sist.

230V-drift :

Trykk på tasten **(2)** :

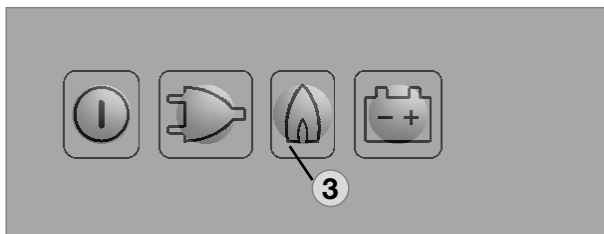


12V-drift :

Trykk på tasten **(4)** :



4.7.2 Gassdrift



Avb. 17

Gassdrift :

Trykk på tasten **(3)** :

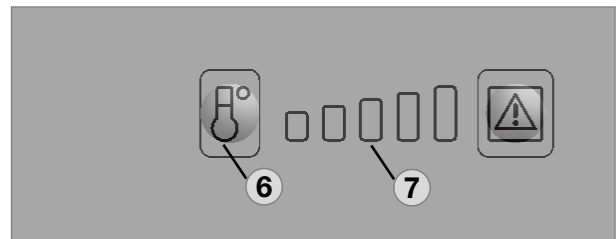


Tenningen skjer automatisk ved hjelp av en automattenner.



Flammen slukker når den innstilte temperaturen i kjølerommet er nådd og tennes igjen når temperaturen i kjølerommet øker igjen. Dersom flammen ikke tennes etter 1. tenningsforsøk, gjentar automattenneren tenningen (varighet 30 sek) 2 ganger med 2 minutters mellomrom. Hvis flammen ikke tenner etter dette, vises en feilmelding.

4.7.3 Innstilling av kjøleromstemperatur



Avb. 16

Ved hjelp av tasten **(6)** velger du temperaturen i kjølerommet.

De tilhørende LED-indikatorene **(7)** for innstilt temperatur lyser opp.

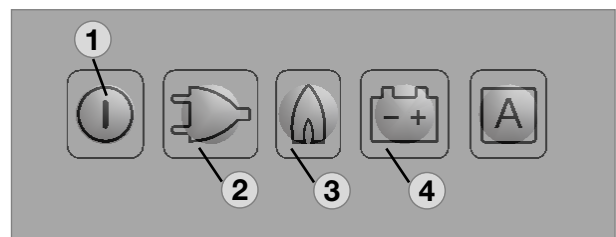
Skalaen starter med posisjon **MIN** ved den nederste LED-lampen (liten stolpe = minst kjøling) og fortsetter til **MAKS** ved den øverste LED-lampen (stor stolpe = mest kjøling og laveste temperatur). Merk at disse temperaturtrinnene ikke er tilordnet absolutte temperaturverdier, men indikerer kjølevirkning.

4.8 Modeller RM 8xx5

AES-apparater

(manuelt + automatisk energivalg)

4.8.1 Manuell drift



Avb. 19

Hold tasten **(1)** trykket inn i 2 **sekunder** for å slå apparatet på.

Kjøleskapet starter med den energitypen som ble valgt sist.

230V-drift :

Trykk på tasten **(2)** :



12V-drift :

Trykk på tasten **(4)** :

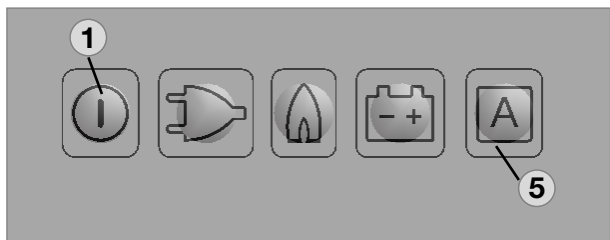


Gassdrift :

Trykk på tasten **(3)** :



4.8.2 Automatisk drift



Avb. 20

Hold tasten **(1)** trykket inn i 2 **sekunder** for å slå apparatet på.

Kjøleskapet starter med den energitypen som ble valgt sist.

Automatisk drift :

Trykk på tasten **(5) : A**

Elektronikken velger etter oppstart **selvstendig** mellom de tre mulige energitypene **230V - 12V - flytende gass**. Styringselektronikken sørger for at kjøleskapet forsynes fra den optimale energikilden.

- Prioritetsrekkefølge:**
- 1.) Solar (12V-)
 - 2.) 230V~
 - 3.) 12V-
 - 4.) Flytende gass



Dersom spenningen i den tilgjengelige strømforsyningen er tilstrekkelig ($> 195V$), prioriteres denne energikilden høyest. Dersom et solenergianlegg er installert, og kan forsyne kjøleskapet med strøm, vil 12V-forsyningen fra solcellene ha første prioritet.

12V-driften virker ellers bare så lenge motoren går.

Ut fra prioritetsrekkefølgen velges **GASS** som energitype fra den elektroniske kontrollen først når ingen av de to elektriske energitypene er tilgjengelige.

Du kan når som helst gå tilbake til manuelt valg av energiforsyning.

4.8.3 Innstilling av kjøleromstemperatur

se Pkt. 4.7.2 *Innstilling av kjøleromstemperatur*.

4.8.4 Tankstopp under drift i automatisk modus



For å unngå en utilsiktet omkopling til gassdrift mens man fyller på drivstoff, starter elektronikken gassdriften til kjøleskapet først 15 minutter etter at motoren er slått av. I dette tidsrommet er apparatet i stand-by drift.

LED-indikatorene for temperaturtrinnene lyser ikke når alle andre indikatorer fortsetter å være aktive.



ADVARSEL!

På bensinstasjonsområder er åpen flamme forbudt.

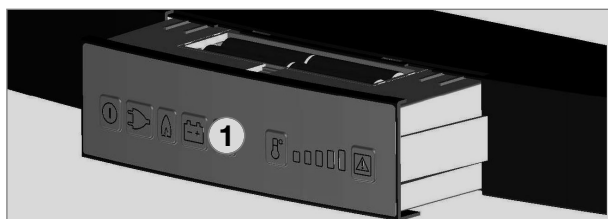
Dersom tankstoppet skulle vare mer enn 15 minutter, må kjøleskapet slås av, alternativt omstilles til en annen energiforsyning.

4.8.5 Tilleggsfunksjoner (MES og AES)

- Lysstyrken på LED-lampen reduseres etter noen få sekunder, dersom ingen ytterligere tastetrykk skjer. Når du trykker på en tast, lyser indikatoren igjen. Trykk en gang til for å aktivere ønsket funksjon.
- Driftsforstyrrelser anvises ved blinkende problemvarsellampe.
- Hvis døren blir stående åpen for lenge (over 2 minutter), lyder et akustisk varselsignal (en pulserende pipetone).
- Hvis den elektroniske kontrollenheten oppdager et problem, lyder et akustisk varselsignal (en pulserende pipetone). Samtidig blinker displaye (se Pkt. *Anvisninger om feilmeldinger og utbedring*).

4.9 Uavhengig gassdrift og valgfritt batterirom

For modellvariantene RM 8xx1 (apparater med elektronikk) er det tilgjengelig på markedet et **valgfritt batterirom** for elektronikkhuset for intern (egen) spenningsforsyning av elektronikken.



Batterirom

Avb. 21



Batterier er ikke inkludert.

Sett batterier inn i batterirommet med batterier **(8 x AA 1,5 V)** før kjøleskapet settes i drift.

Uavhengig gassdrift

Så lenge 12-V-likespenningsforsyningen i kjøretøyet er aktiv, kan alle driftsmodi velges. Batterirommet er slått av.

Hvis 12-V-likespenningsforsyningen i kjøretøyet mangler eller det oppstår brudd i spenningsforsyningen under drift, slår elektronikken seg automatisk over på apparatets interne batterispenning.

Nå kan kjøleskapet kun drives i gassmodus.

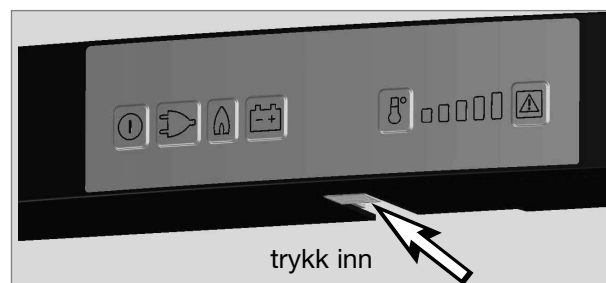
I drift med apparatets interne batterier er alle LED-indikatorlampene unntatt **GASS-LED** av. **GASS-LED** blinker hvert **15. sekund**.

Når en tast aktiveres, tennes samtidig LED-indikatorerne for temperaturtrinnene (7, Avb. 8).

Dersom apparatets interne batterispenning er for lav, lyder et pipesignal hvert 15. sekund. Skift i så fall batteriene i batterirommet.

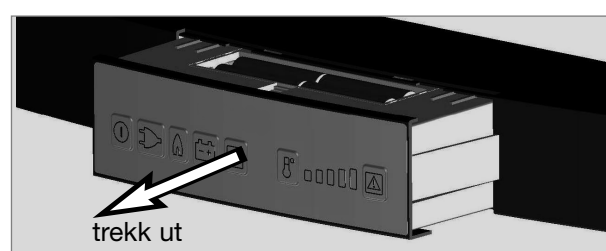
4.9.1 Legge inn/skifte batterier

Slå kjøleskapet av som beskrevet i kapittel *Ta kjøleskapet ut av drift*.



Åpne batterirommet

Avb. 22



Trekk ut batterirommet

Avb. 23

FORSIKTIG!

- Ta ut de utladede batteriene.
- Skift alle batteriene samtidig.
- Ikke bland forskjellige batterityper.
- Pass på polariteten !
- Ikke prøv å lade opp ikke-oppladbare batterier i en batterilader.
- Ta oppladbare batterier ut av batterirommet før lading.
- Unngå kortslutninger på kontaktene i batterirommet!
- Ta batteriene ut av batterirommet dersom kjøleskapet ikke skal brukes over en lengre periode.



Ta hensyn til miljøet!

Batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Lever brukte batterier til en elektrohandler eller til en oppsamlingsplass.

4.10 Dørlåsing

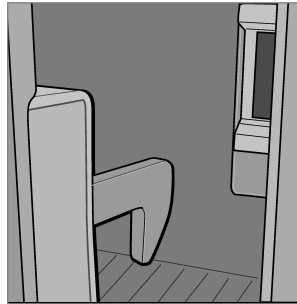


FORSIKTIG!

Pass alltid på at kjøleskapdøren er lukket og låst før du begynner å kjøre!



Avb. 24



Avb. 25

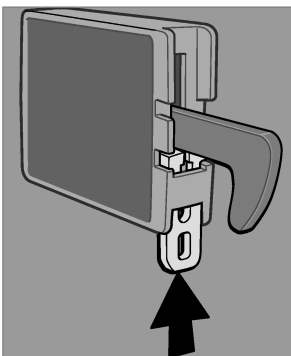
Åpne døren ved å trykke på åpne-knappen og trekke i døren (se Avb. 24).

Døren låses igjen når du trykker den igjen. Du skal kunne høre at låsen smekker i lås.

Når kjøretøyet er parkert, kan låsehaken sperres i åpen stilling for enklere betjening av døren (s. Avb. 26-27).

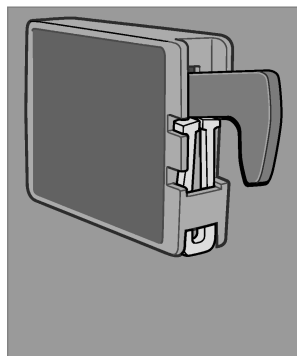
4.10.1 Sperring og frigivelse av låsehaken ved parkering av kjøretøyet

Hvis vognen skal stå parkert over lengre tid, kan det være praktisk å sikre låsehaken i åpen stilling. Dette gjør at døren kan åpnes ved bare å trekke i håndtaket, uten å trykke på åpneknappen.

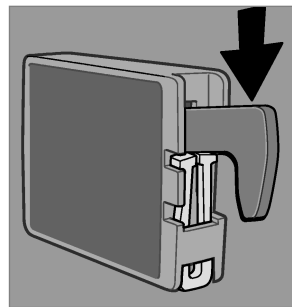


Sperring

Avb. 26

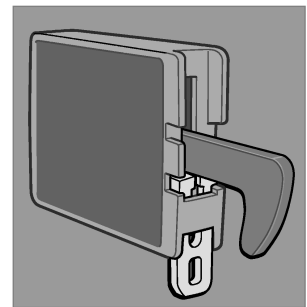


Avb. 27



Frigivelse

Avb. 28

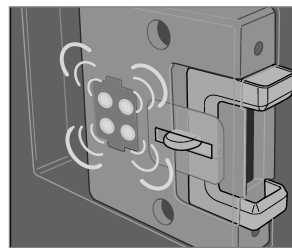


Avb. 29

4.11 Belysning

Den innvendige belysningen styres via en dørkontakt. Hvis døren blir stående åpen lenger enn 2 minutter, lyder et akustisk varselsignal (en pulserende pipetone).

Unntak: Modeller med batteritenner.

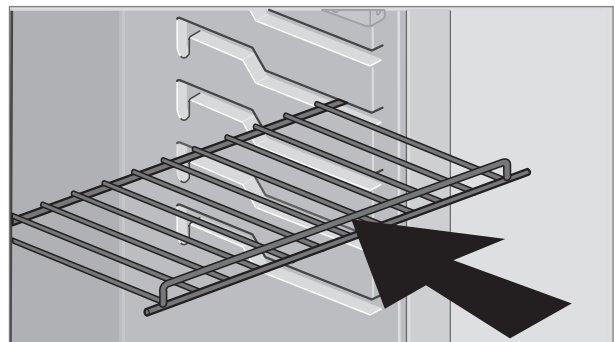


Avb. 30



Dersom det oppstår feil, bør du kontakte autorisert Dometic kundeservice.

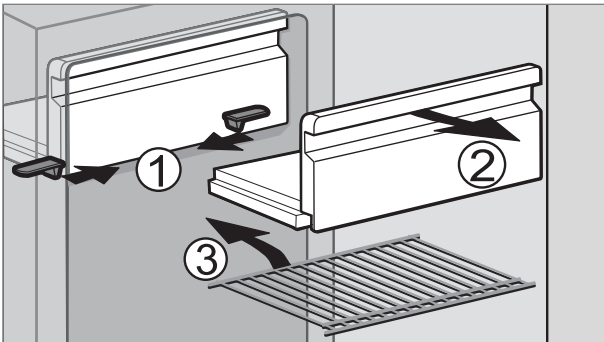
4.12 Plassering av hyllene



Avb. 31

Hyllene kan enkelt løftes og trekkes ut av sporene, og anbringes i den høyden som passer.

4.13 Uttagbar fryseskuff



Avb. 32

Hvis du ønsker å forstørre kjølerommet, kan du fjerne fryseskuffen.

1. Frigjør fryseskuffen på begge sider.
2. Trekk fryseskuffen ut.

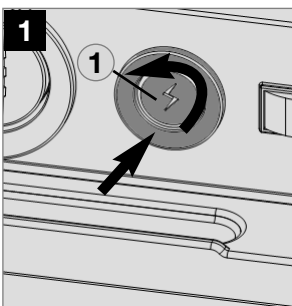
Oppbevar fryseskuffen på et egnet sted for å unngå at den skades.



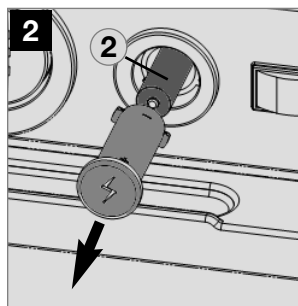
Hvis du har fjernet fryseskuffen, kan du sette inn en ekstra oppbevaringshylle (3.). Oppbevaringshyllen kan bestilles som tilbehør fra Dometic.

4.14 Batteribytte på tenneren

Modeller med batteritenner (RM 8xx0)



Avb. 33



Avb. 34

Bruk en skrutrekker og drei kappen på betjeningsknappen (1) ca. 90° til venstre. Trekk kappen ut, og skift ut batteriet (2) (1,5V AAA/R3/Mikro) med et identisk batteri.

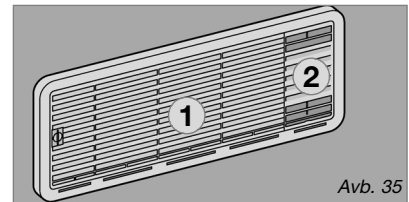
Ta hensyn til polariteten!

4.15 Drift ved lave utetemperaturer

Gjennom drift ved lave utetemperaturer bør du regelmessig kontrollere at ventilgitteret (1) og avgassuttrekket (2) ikke er blokkert av snø, løv eller lignende.

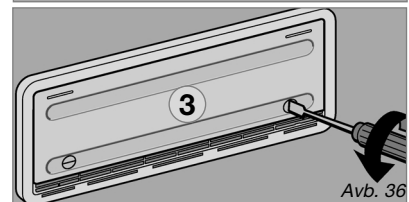
Kald luft kan forringe aggregatets ytelse. Monter **vinterdekslene (3)** når du opplever at kjøleeffekten går ned når det er lave temperaturer ute. Det beskytter enheten fra overdreven kald luft.

Ventilgitter LS100



Avb. 35

Ventilgitter LS200 + vinterdeksel



Avb. 36

FORSIKTIG!

Kjøleskap med kapasitet opptil 130 l: Ikke monter det øvre vinterdekslet ved drift med gass.

* se Tekniske data eller opplysningene på typeskiltet

Vi anbefaler også å bruke begge vinterdekslene når kjøretøyet ikke skal brukes i en lengre periode, eller rengjøres utvendig.



Følgende ventilasjonsgitterkombinasjoner kan installeres på ditt kjøretøy: **LS 100 og LS 200** eller **to ganger LS 200** for kjøleskap opptil en kapasitet på 130 l, **to ganger LS 300** (uten ill.) for kjøleskap fra og med en kapasitet på 130 l.

Vær oppmerksom på dette når du kjøper vinterdeksler.

For ventilasjonsgitter **LS 300** tilbyr Dometic vintersettet **EWS 300**, som kan brukes ved svært lave temperaturer fra +5 °C til -30 °C.

4.16 Oppbevaring av mat, lage isbiter

4.16.1 Innlegging av varer i kjølerommet

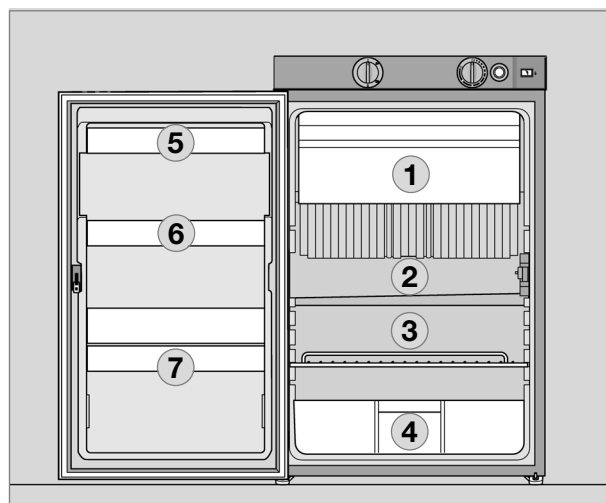
- Sett i gang kjøleskapet ca. 12 timer før det skal fylles.
- Lagre alltid inn forhåndskjølte varer. Pass på at varen holdes godt kjølt ved kjøp og transport. Bruk isoleringsposer.
- Når du tar varer ut av kjøleskapet, må døren åpnes så kort som mulig.
- Varer må forpakkes i plast, aluminiumsfolie eller helst i lukkede beholdere, og oppbevares atskilt fra hverandre for å hindre uttørring eller luktspredning.
- La oppvarmete varer kjøles før de lagres inn.
- Produkter som kan avgi flyktige, brennbare gasser må ikke oppbevares i kjøleskapet.
- Ikke overfyll oppbevaringsrister og hyller, ellers kan dette hindre den innvendige luftsirkulasjonen.
- La det være en avstand på ca. 10 mm mellom kjølevarerne og etterfordamperen ("kjøleribber").
- Kjøleskapet må ikke utsettes for direkte sollys. Legg merke til at sollyset gjør at temperaturen inne i et lukket kjøretøy stiger betraktelig og at dette kan påvirke kjøleskaps ytelse.
- Det må sikres at kjøleaggregatets luftsirkulasjon er uhindret. Ventilasjonsgrillene må ikke tildekkes.

4.16.2 Innlegging av varer i fryseskuffen

- Unngå å oppbevare kullsyreholdige drikker i fryseskuffen.
- Fryseskuffen er bare egnet til å lage isbiter og for kortvarig oppbevaring av frosne matvarer. Den er ikke egnet til innfrysing av matvarer.

Ved romtemperaturer som over lengre tid forblir lavere enn +10 C kan ensartet regulering av temperaturen i fryseskuffen ikke garanteres. Dette kan føre til temperaturstigning i fryseskuffen, og til opptining av de oppbevarte matvarene

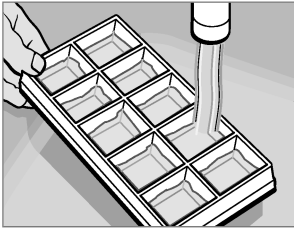
4.16.3 Hyllene i kjøleskapet



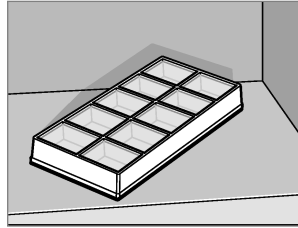
- 1 **Fryseskuff :**
Varer som allerede er frosne (frysevarer)
- 2 **Midtre hylle::**
Melkeprodukter, tilberedte retter
- 3 **Nedre hylle:**
Kjøtt, fisk, varer som skal tine
- 4 **Grønnsaksskuff:**
Salat, grønnsaker, frukt
- 5 **Øvre dørbeholder:**
Egg, smør
- 6 **Midtre dørbeholder:**
Bokser, dressinger, ketsjup, syltetøy
- 7 **Nedre dørbeholder (flaskeholder):**
Drikkevarer i flasker eller kartonger

4.16.4 Lage isbiter

Isbiter bør fryses over natten. Om natten er kjøleskapet mindre belastet og frysedelen har større kapasitet.



Avb. 38



Avb. 39

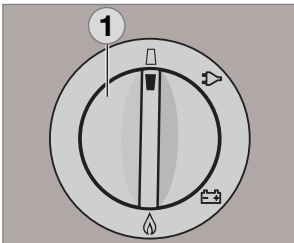
1. Fyll isbitboksen med drikkevann.
2. Plasser isbitboksen i kjøleskapets fryse-
del.



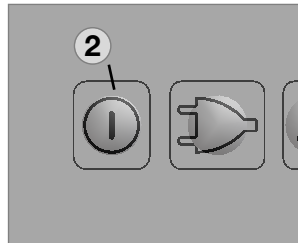
ADVARSEL!

Bruk kun drikkevann!

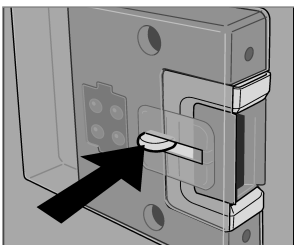
4.17 Ta kjøleskapet ut av drift



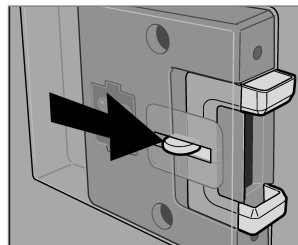
Avb. 40



Avb. 41



Avb. 42



Avb. 43

- På modeller med batteritenner stiller du energivalgbryteren **(1)** i stilling "AV". Apparatet er dermed slått av (figur 40).
- MES- og AES-modeller slås av med tasten **(2)**. Hold tasten **(2)** trykket inn i **3 sekunder**. Indikatorlampen slukker, og apparatet er slått helt av (figur 41).

- Løsne låseinnretningen for døren ved å trykke den inn, og skyv den forover. Når døren nå lukkes, vil den stå litt på gløtt, og luftsirkulasjonen vil motvirke muggdannelser.
- Hvis kjøleskapet ikke skal benyttes i en lengre periode, må den innvendige lukkekranen samt ventilen på gassflasken stenges.

4.18 Avriming

Med tiden bygger det seg opp rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Kraftigere riming på den ene siden kan forekomme, og indikerer ikke noen feilfunksjon. Kjøleskapet bør avrimes når islaget er ca. 3 mm tykt.

- Slå kjøleskapet av som beskrevet i kapittel *Ta kjøleskapet ut av drift*.
- Ta isbitboksen og maten ut av kjøleskapet.
- La kjøleskapdøren stå åpen for å slippe luften til og hindre muggdannelser.
- Tørk av begge kjølerommene med en tørr klut etter avrimingen (når fryseskuffen og kjøleribben er fri for rim).

Merk: Smeltevannet i kjøleskapets hoveddel renner ut i en oppsamlingsbeholder på baksiden. Fra denne beholderen fordamper vannet. Legg en klut inn i fryseskuffen og kjølerommet før tining for å fange opp overflødig vann.

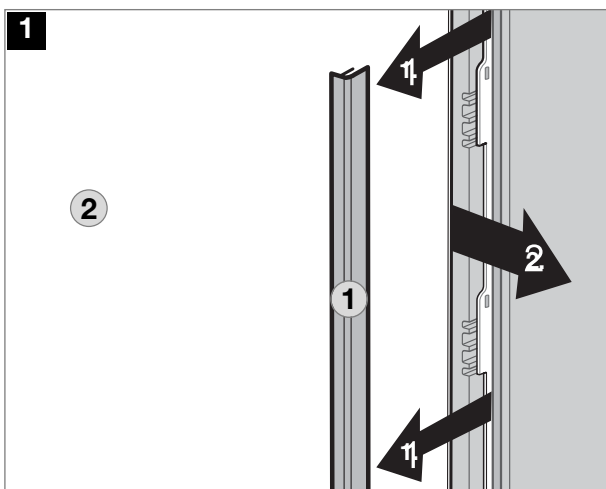
FORSIKTIG!

Rimlaget må aldri forsøkes fjernet med makt eller verktøy, og ingen ekstra varmekilder må brukes til å påskynde tiningen!

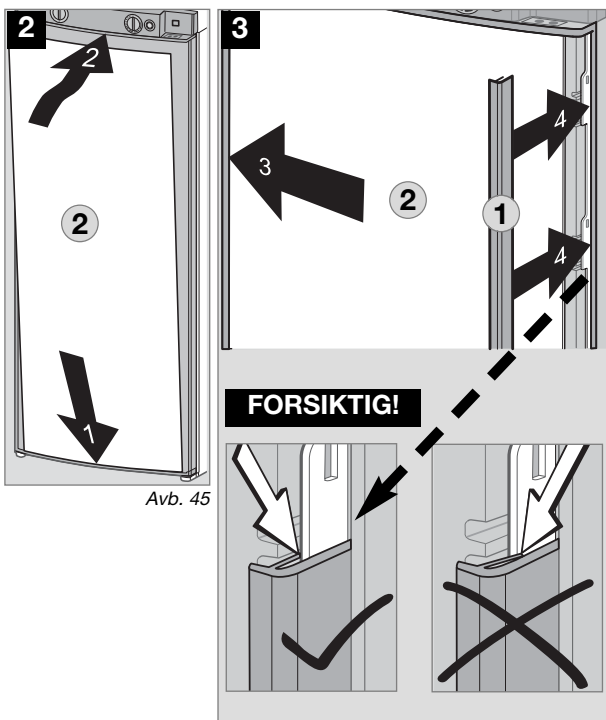
4.19 Skifte av dekorplate

Modeller RMS 84xx, RM 8xxx, RM(S)L 8xxx (Dekorplate med ramme)

- Trekk sidelisten (1) av døren (listn er klemfestet, ikke fastskrudd).
- Skyv dekorplaten (2) ut av sporet i døren, sett inn en ny dekorplate, og smett listen (1) på igjen.



Avb. 44



Avb. 45

Avb. 46

Panelets mål skal være (med ramme) :

RMS 84xx, RM 8xxx

Kabinettbredde 486 mm

Høyde	Bredde	Tykkelse
743 +/- 0.5 mm	472.5 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Kabinettbredde 523 mm

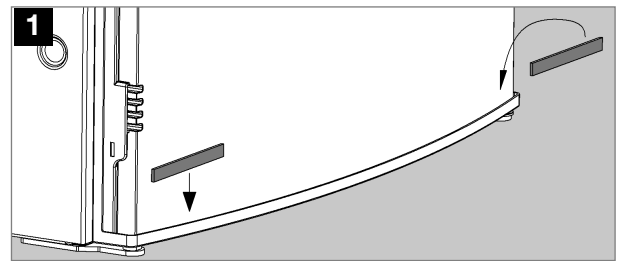
Høyde	Bredde	Tykkelse
743 +/- 0.5 mm	508 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

RM(S)L 8xxx

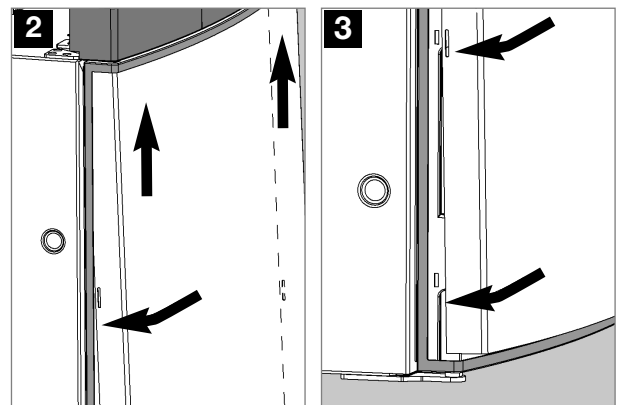
Kabinettbredde 523 mm

Høyde	Bredde	Tykkelse
1169,5 +/- 1 mm	507,5 +/- 1 mm	max. 1.7 mm

Modeller RMx(L) 8xxx (Dekorplate uten ramme)

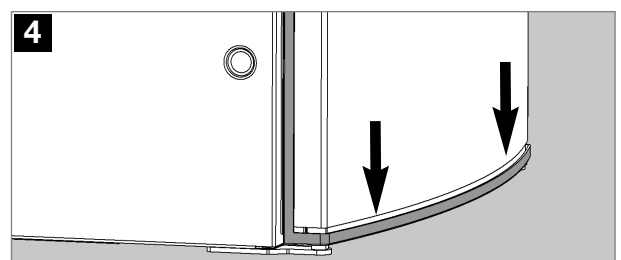


Avb. 47



Avb. 48

Avb. 49



Avb. 50

4.20 Tiltak ved problemer

Problem: Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
<ul style="list-style-type: none"> - Enheten får ikke nok ventilasjon - Termostaten er stilt for lavt. - Det er for mye is på kondensatoren. - Det er oppbevart for mye varm mat i kjøleskapet. - Apparatet har ikke vært lenge nok i drift. - Omgivelsestemperaturen er for høy. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller at ventilgitrene ikke er tildekket. - Still termostaten høyere. - Kontroller at kjøleskapdøren tetter helt når den lukker. - La maten avkjøles før du setter den i kjøleskapet. - Kontroller temperaturen i kjølerommet igjen etter 4-5 timer. - Fjern ventilasjonsgitteret fra tid til annen.

Problem: Kjøleskapet virker ikke med bruk av gass.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
<ul style="list-style-type: none"> - Gassflasken er tom. - Er lukkekranen for gasstilførselen åpen? - Er det luft i ledningen? 	<ul style="list-style-type: none"> - Skift gassflaske. - Åpne lukkekranen for gasstilførselen. - Skru av apparatet og start det på nytt. Hvis nødvendig gjenta prosessen 3-4 ganger.

Problem: Kjøleskapet virker ikke på 12V.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
<ul style="list-style-type: none"> - Sikringen i vognens strømforsyning er defekt. - Utladet batteri. - Tenningen er ikke på. - Varmeelement defekt (se problemanvisninger). 	<ul style="list-style-type: none"> - Sett i ny sikring. - Kontroller og lad opp batteriet. - Start motoren. - Ta kontakt med Dometics kundeservice.

Problem: Kjøleskapet virker ikke på 230V.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
<ul style="list-style-type: none"> - Sikringen i vognens strømforsyning er defekt. - Kjøretøyet er ikke knyttet til strømforsyningen. - AES: Drift med gass til tross for tilkopling til strømmettet? - Varmeelement defekt (se problemanvisninger). 	<ul style="list-style-type: none"> - Sett i ny sikring. - Kople til strømmettet. - Apparatet kopler over til drift med gass fordi nett spenningen er for lav (kopler automatisk tilbake til 230V-drift). - Ta kontakt med Dometics kundeservice.

4.21 Anvisninger om feilmeldinger og utbedring

- På kjøleskap med elektronikkenhet (MES, AES) anvises oppståtte feil med blinkende LED-lamper eller display.
- Hvis et problem oppstår, vil problemvarsel-lampen (8) begynne å blinke. På AES-modeller lyder en akustisk alarm.

Før du kontakter en av våre autoriserte serviceavdelinger bør du kontrollere hvorvidt:

- instruksjonene i punktet "Slå på kjøleskapet" er fulgt korrekt.
- kjøleskapet står vannrett.
- det er mulig å bruke kjøleskapet med en annen tilgjengelig energikilde.

4.21.1 Statusvisninger



MES

Avb. 51

- 1 = PÅ-/AV-tast
- 2 = Energivalgtast 230V AC
- 3 = Energivalgtast GASS
- 4 = Energivalgtast 12V DC





AES

Avb. 52

- 5 = Valgtast "AUTOMATISK"
- 6 = Temperaturrinntast
- 7 = Temperaturrinnvisning
- 8 = LED Feil / tilbakestillingstast GASS-FEIL

Drift med kjøretøyets 12-V-forsyning

Visning	Problem	Løsning
blinking + akustisk signal 20 sek	230V-modus: "230V" ikke tilstede eller for svak	Kontroller strømtilkopling, lysnett, sikringer
blinking + akustisk signal 20 sek	12V-modus: "12 V" ikke tilstede eller for svak	Kontroller 12 V-tilkopling, kjøretøyets batteri, sikring AES: Kontroller D+ signal
blinking + akustisk signal 20 sek	GASS/Auto-modus: Flamme ikke tent	Kontroller gassforsyning (gassflaske, gassventil) Når feilen er utbedret, trykk på tast
Akustisk signal, varigh. 15 sek, hvert 2. minutt	Innvendig belysning er på	Lukk døren, kontroller dørkontakt
blinking + akustisk signal 20 sek	230V-modus: 230V-varmeelement defekt	Få 230V-varmeelementet skiftet, ta kontakt med kundeservice
blinking + akustisk signal 20 sek	12V-modus: 12V-varmeelement defekt	Få 12V-varmeelementet skiftet, ta kontakt med kundeservice
blinker	Temperatursensor uten kontakt eller defekt	Ta kontakt med kundeservice
blinking + akustisk signal 20 sek	Brenner defekt eller aggregat defekt	Få ev. skiftet brenner, brennerdyser, ta kontakt med kundeservice

Drift med batterier (intern spenningsforsyning)		
Visning	Problem	Løsning
③  blinker lyst ⑧ 	Flamme ikke tent	Kontroller gassforsyning (gassflaske, gassventil) Når feilen er utbedret, trykk på tast 
③  blinker lyst ⑦ 	Brenner defekt eller aggregat defekt	Få ev. skiftet brenner, brennerdyser, ta kontakt med kundeservice
Akustisk signal, med 15 sekunders mellomrom	Lavspenningsdetektering (interne batterier)	Skift batterier
Automatisk omkopling fra ekstern til intern spenningsforsyning fungerer ikke (Bortfall av kjøretøyets 12-V-forsyning for elektronikken)	Kjøleskapet fungerer ikke; Gassdrift ikke mulig, selv om det er satt i batterier.	Slå kjøleskapet av og start det på nytt. Kjøretøyets spenning ble brutt idet gassdriften ble startet. Anmerkning: Det skjer ingen automatisk omkopling under tenning.

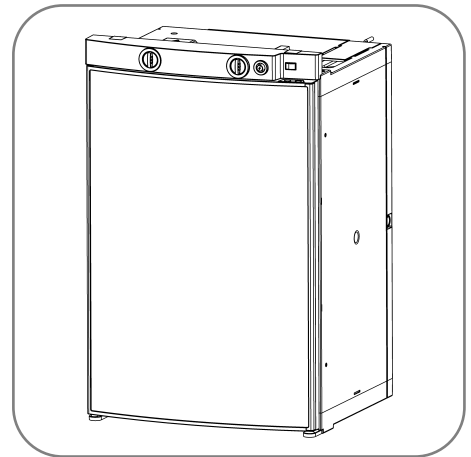
Käyttöohje

Absorptiojääkaappi matkailuajoneuvoihin

RM 8400 RM 8401 RM 8405 RM 8500 RM 8501 RM 8505 RM 8550 RM 8551 RM 8555
 RMS 8400 RMS 8401 RMS 8405 RMS 8460 RMS 8461 RMS 8465 RMS 8500 RMS 8501
 RMS 8505 RMS 8550 RMS 8551 RMS 8555 RML 8550 RML 8551 RML 8555 RMSL 8500
 RMSL 8501 RMSL 8505

Merkitse tiedot tähän:

Malli
 Tuotenumero
 Sarjanumero



Type C40 / 110

CE (E₁) 10 R - 047358

N 4

MBA 12/2014

FI



Turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, motoriset tai psyykkiset valmiudet ovat rajoitettuja tai joilla ei oletettavasti ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, vain siinä tapauksessa, että läsnä on valvova henkilö tai kun heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön niin että käytöstä aiheutuvat riskit on ymmärretty. Laite ei ole lasten leikkikalu. Lapset saavat puhdistaa ja tehdä käyttäjän huoltoimet vain valvonnan alaisina.



VAARA!



Älä koskaan käytä avotulta kaasua johtavien osien ja putkien/letkujen vuotojen tarkistamiseen!
Palo- tai räjähdysvaara.



VAROITUS!

Laitteen käyttäminen kaasulla on kielletty

- huoltoasemilla
- lautoilla, autojunissa
- asuntovaunun/matkailuauton kuljetus- tai hinausautolla kuljettamisen aikana .

On olemassa palovaara !
Kytke laite pois päältä.

Kaasun paineenalentimen käyttöpaineen on ehdottomasti oltava sama kuin jääkaappin tyypikilvessä annettu arvo.
Jos arvo vaihtelee, laite voi vioittua ja aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

Jääkaappia ei ole tarkoitettu lääkkeiden säilytykseen. Noudata lääkepakkauksen tuoteselosteessa annettu ohjeita.

Jos ilmassa tuntuu ammoniakkin hajua, huonetilasta on poistuttava välittömästi.
Kytke laite sitä ennen pois päältä.

Älä koskaan avaa absorptiokoneistoa!
Siinä on korkea paine.
Loukkaantumisvaara!

Kaasu-, palamiskaasujen poisto- ja sähkölaitteisiin liittyvät työt saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja. Väärin tehdyistä toimenpiteistä saattaa seurauksena olla huomattavia esine- ja/tai henkilövahinkoja.

**VAROITUS!****Suojella lapsia :**

Kun otat vanhan jääkaapin pois käytöstä, irrota kaikki ovet ja jätä hyllyt jääkaappiin. Näin kukaan ei jää loukkuun kaappiin eikä tukehdu oven lukkiutuessa.

Jääpalojen valmistus:

Käytä ainoastaan juomavettä!

**VARO!**

Jääkaapin moottori lämpenee käytön aikana hyvin kuumaksi. Varo koskettamasta kuumia osia, kun ilmanvaihtosäleiköt on irrotettu.

Jos liitäntäjohto vioittuu, sen saa turvallisussyistä vaihtaa vain Dometicin huoltopalvelu tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö.

Sulje ja lukitse jääkaapin ovi aina ennen ajoon lähtöä!

VARO!**Paristojen vaihto :**

- Ota tyhjät paristot ulos lokerosta.
- Vaihda aina kaikki paristot uusiin.
- Erytyypisiä paristoja ei saa yhdistellä.
- Ota huomioon napaisuudet !
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa liittää akkuvaraajaan.
- Jos kyseessä on ladattava akkuparistosarja, ota akkuparistot ensin pois lokerosta.
- Varo, etteivät lokeronsisäiset koskettimet joudu oikosulkuun!
- Jos jääkaappi ei ole käytössä pitempään aikaan, myös silloin paristot on hyvä ottaa pois lokerosta.

Verkkovirtakäyttö (230V~) :

Valitse tämä vaihtoehto vain, kun verkkovirran jännite vastaa mallikyltissä ilmoitettua arvoa.

Jos jännite poikkeaa kyltissä ilmoitetusta arvosta, laite voi vaurioitua!

Sulatus:

Jääkerrosta ei koskaan saa irrottaa väkisin, eikä sulatusta saa yrittää nopeuttaa minkään lämmönlähteen avulla!

Auton pesu:

Autoa pestäessä on varottava ilmanvaihtosäleikköjä: niitä ei saa pestä korkeapainepesurilla.

Sisällysluettelo

1.0	Yleistietoa	6
1.1	Johdanto	6
1.2	Käyttöohjetta koskevia ohjeita	6
1.3	Tekijänoikeussuoja	6
1.4	Käytettyjen symboleiden merkitys	6
1.5	Takuu	7
1.6	Vastuurajoitus	7
1.7	Asiakaspalvelu	7
1.8	Varaosat	7
1.9	Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita	8
1.9.1	Kierrätys	8
1.9.2	Energiansäästöohjeita	8
1.10	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	8
2.0	Turvallisuusohjeet	9
2.1	Määräystenmukainen käyttö	9
2.2	Käyttäjän vastuu	9
2.3	Kun poistat laitteen käytöstä, muista lasten turvallisuus	9
2.4	Jääkaappiin kohdistuvat toimenpiteet ja tarkastukset	9
2.5	Tietoa kylmäaineesta	10
2.6	Laitteet, joissa elektroniikkaohjaus (MES/AES)	10
2.7	Jääkaapin käyttö kaasulla	10
2.8	Ruokien säilytystä koskevat turvallisuusohjeet	11
3.0	Mallin kuvaus	12
3.1	Tuotemalli	12
3.2	Jääkaapin tyyppikilpi	12
3.3	Tekniset tiedot	13
3.4	Jääkaapin kuvaus	14
4.0	Jääkaapin käyttö	15
4.1	Puhdistus	15
4.2	Huolto	15
4.3	Sähkökäyttö	15
4.4	Kaasukäyttö (nestekaasu)	16
4.5	Käyttöpaneelin kuvaus	16
4.6	Malli RM 8xx0	17
4.6.1	Sähkökäyttö	17
4.6.2	Kaasukäyttö	17
4.6.3	Jääkaapin lämpötilan säätö	17
4.7	Malli RM 8xx1	19
4.7.1	Sähkökäyttö	19
4.7.2	Kaasukäyttö	19
4.7.3	Jääkaapin lämpötilan säätö	19
4.8	Malli RM 8xx5	19
4.8.1	Käsiikäyttö	19
4.8.2	Automaattikäyttö	20
4.8.3	Jääkaapin lämpötilan säätö	20
4.8.4	Tankkaustauko - jääkaappi Automatiikka-tilassa	20
4.8.5	Lisätoiminnot (MES ja AES)	20

4.9	Riippumaton kaasukäyttö, optiona paristolokero	21
4.9.1	Paristojen vaihto	21
4.10	Ovilukitus	22
4.10.1	Oven lukitussalvan lukitseminen ja vapauttaminen ajoneuvon pysäköinnin aikana	22
4.11	Valaistus	22
4.12	Hyllyjen paikan vaihto	22
4.13	Irrotettava pakastelokero	23
4.14	Sytytinpariston vaihto	23
4.15	Käyttö alhaisissa ulkolämpötiloissa	23
4.16	Ruokien säilytys ja jääpalojen valmistus	24
4.16.1	Ruokien säilytys jääkaappiosassa	24
4.16.2	Ruokien säilytys pakastelokerossa	24
4.16.3	Jääkaappilokerot	24
4.16.4	Jääpalojen valmistus	25
4.17	Käytöstä poisto	25
4.18	Sulatus	25
4.19	Ovipaneelin vaihto	26
4.20	Vianetsintä	27
4.21	Viannäyttöön ja viankorjaukseen liittyviä ohjeita	28
4.21.1	Tilanäytöt	28

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen
www.dometic.com

© Dometic GmbH - 2014 - Oikeudet muutoksiin pidätetään

1.0 Yleistietoa

1.1 Johdanto

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi **Dometic** absorptiojääkaapin. Olemme varmoja, että tulet olemaan tyytyväinen uuteen jääkaappiisi. Äänettömästi toimiva jääkaappi on valmistettu korkeiden laatustandardien mukaisesti, ja käyttää säästeliäästi luonnonvaroja ja energiaa koko jääkaapin käyttöiän mukaanlukien valmistuksen, käytön ja kaapin hävittämisen.

1.2 Käyttöohjetta koskevia ohjeita

Lue käyttöohje huolellisesti, ennen kuin otat jääkaapin käyttöön.

Käyttöohjeessa on tärkeitä jääkaapin oikeaan käyttöön liittyviä ohjeita. **Huomioi varsinkin turvallisuusohjeet.** Toiminta- ja muiden ohjeiden noudattaminen on tärkeää jääkaapin turvallisen käytön kannalta ja jotta välttyt itsellesi ja jääkaapille aiheutuville vahingoilta. Varmista, että olet ymmärtänyt lukemasi, ennen kuin ryhdyt mihinkään toimenpiteisiin.

Säilytä käyttöohje huolellisesti jääkaapin läheisyydessä, niin että voit katsoa siitä tarvittaessa heti neuvoa.

1.3 Tekijänoikeussuoja

Käyttöohjeen tiedot, tekstit ja kuvat ovat tekijänoikeudellisesti suojattuja ja teollisten suoja-oikeuksien alaisia.

Käyttöohjeen mitään osaa ei saa tuottaa uudelleen, kopioida tai käyttää muuhun tarkoitukseen ilman Dometic GmbH:n, Siegen, antamaa kirjallista suostumusta.

1.4 Käytettyjen symboleiden merkitys

Varoitukset

Varoitukset on merkitty symboleilla. Täydentävä teksti ilmoittaa vaaran asteen.

Noudata varoituksia erittäin tarkasti. Näin suojaat itseäsi, muita henkilöitä ja laitetta vahingoilta.



VAARA!

VAARA viittaa välittömään vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos annettuja ohjeita ei noudateta.



VAROITUS!

VAROITUS viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos annettuja ohjeita ei noudateta.



VARO!

VARO viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa lieviin tai vakavampiin loukkaantumisiin, jos annettuja ohjeita ei noudateta.

VARO!

VARO ilman turvasymbolia viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa laitevahingoihin, jos annettuja ohjeita ei noudateta.

Ohjeita



OHJEITA viittaa täydentäviin ja hyödyllisiin jääkaapin käyttöön liittyviin ohjeisiin.

Ympäristönsuojelu



YMPÄRISTÖNSUOJELU viittaa hyödyllisiin energiansäästöön ja laitteen kierrätykseen liittyviin ohjeisiin.

1.5 Takuu

Takuukäytäntö on EU-direktiivin 44/1999/EC mukainen ja noudattaa käyttömaan yleisiä ehtoja. Takuutapauksessa pyydämme kääntymään jälleenmyyjän puoleen.

Takuu ei kata asiattoman käytön aiheuttamia vaurioita. Jos laitteeseen tehdään muutoksia tai käytetään muita kuin **alkuperäisiä Dometic varaosia** sekä laiminlyötyä asennus- ja käyttöohjeet, takuu raukeaa eikä valmistaja ota tällöin vastuuta vioista.

1.6 Vastu rajoitus

Kaikki käyttöohjeen tiedot ja ohjeet on laadittu voimassa olevat standardit ja määräykset sekä tekniikan taso huomioiden. **Dometic** pidättää oikeudet tuotemuutoksiin milloin tahansa, kun niiden tarkoituksena on tuotteen ja turvallisuuden parantaminen.

Dometic ei vastaa vahingoista seuraavissa tapauksissa :

- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Määräystenvastainen käyttö
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttäminen
- Laitteeseen tehdyt asiattomat muutokset ja toimenpiteet

1.7 Asiakaspalvelu

Saat tietää valtuutetut huoltoliikkeet soittamalla puhelinnumeroon, joka on annettu jääkaapin mukana tulevassa **EuroService Network** -vihkossa. Sinua lähimmän huoltoliikkeen löydät myös internet-osoitteesta **www.dometic.com**.

Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun tai huoltoliikkeeseen, ilmoita malli, tuotenumero, sarjanumero ja tarvittaessa MLC-koodi. Nämä tiedot löytyvät jääkaapin sisällä olevasta tyyppikilvestä. Tiedot kannattaa merkitä muistiin niille tarkoitetuille riveille tämän ohjekirjan etusivulla.

1.8 Varaosat

Voit tilata varaosia valtuutettujen huoltoliikkeiden kautta.

Kun tilaat varaosia huoltoliikkeestä, ilmoita aina malli ja tuotenumero! Nämä tiedot löytyvät jääkaapin sisällä olevasta tyyppikilvestä.

1.9 Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita



Jäähdytyskoneistossa käytetään kylmäaineenä ammoniakkaa (vedyn ja typen yhdistettä). Otsonikerrokselle vaaratonta syklopentaania käytetään ponneaineena PU vaahtoeristeen valmistuksessa.

1.9.1 Kierrätys

Jotta kierrätettävät pakkausmateriaalit varmasti päätyvät uusiokäyttöön, ne tulee toimittaa asianmukaisiin keräyspisteisiin. Laite tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen, josta kierrätettävät osat toimitetaan uudelleen käytettäväksi ja loput hävitetään jätehuoltomääräysten mukaisesti. Kaikkien absorptiojäakkaappien kylmäaineen ympäristöystävällisen hävittämisen varmistamiseksi on käytettävä tarkoitukseen sopivaa jätehuoltolaitosta.



Paristoja ei saa heittää kotitalousjätteisiin. Vie käytetyt paristot kaupan keräilylaatikkoon tai jätehuollon keräilypisteeseen.

1.9.2 Energiansäästöohjeita

- Ulkolämpötilan ollessa keskimäärin 25°C riittää, kun jääkaappia käytetään termostaatin keskiasennolla.
- Mikäli mahdollista, laita tuotteet kaappiin jo esijäähdytettyinä ja pakattuina.
- Jääkaappia ei saa pystyttää paikkaan, missä se on auringonpaisteessa tai jonkin muun lämpölähteen (esim. lämmityksen) välittömässä läheisyydessä.
- On katsottava, että ilma pääsee kiertämään esteettä jäähdytyskoneiston kohdalta.
- Aseta hyllyritilät jääkaappiin tasaisin välein.
- Kaappia ei saa ylitäyttää, jotta ilma pääsee kiertämään sen sisällä esteettä.

- Höyristimeen (jäähdytysripoihiin) on jätettävä riittävä etäisyys (n. 10 mm).
- Säästät energiaa sulattamalla jääkaapin säännöllisesti (katso. *Sulatus*).
- Kun otat ruokia jääkaapista, älä pidä ovea turhan kauan auki.
- Kytke jääkaappi päälle noin 12 tuntia ennen sen täyttämistä.

1.10 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

DOMETIC <small>Mobile living made easy.</small>		
DECLARATION OF CONFORMITY		
according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC		
ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment	Absorption Refrigerator	
Brand Name	DOMETIC	
Type family	C 40/110	
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH	
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen	
telephone no	INT+49 - 271 692 0	
telefax no	INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1, Am. 2), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1;98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date	Signature	Position
2017.01.09	 Bernd Löher	General Manager



Päivitetyn vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi tilata suoraan valmistajalta Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Turvallisuusohjeet

2.1 Määräystenmukainen käyttö

Jääkaappi on tarkoitettu asennettavaksi vapaa-ajan ajoneuvoihin, kuten matkailuautoihin ja -vaunuihin. Laite on saanut tähän käyttötarkoitukseen tyyppihyväksynnän ja se on EU-kaasulaitedirektiivin mukainen.

Käytä jääkaappia ainoastaan elintarvikkeiden jäähdyttämiseen ja säilyttämiseen.



VAROITUS!

Jääkaappia ei ole tarkoitettu lääkkeiden säilytykseen.

Noudata lääkepakkauksen tuoteselosteessa annettuja ohjeita.

2.2 Käyttäjän vastuu

Kaikkien, jotka käyttävät jääkaappia, tulee perehtyä sen turvalliseen käyttöön ja tutustua käyttöohjeeseen.

Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, motoriset tai psyykkiset valmiudet ovat rajoitettuja tai joilla ei oletettavasti ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, vain siinä tapauksessa, että läsnä on valvova henkilö tai kun heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön niin että käytöstä aiheutuvat riskit on ymmärretty. Laite ei ole lasten leikkikalua. Lapset saavat puhdistaa ja tehdä käyttäjän huoltotoimet vain valvonnan alaisina. [EN60335-2-24, 7.12]

2.3 Kun poistat laitteen käytöstä, muista lasten turvallisuus



VAROITUS!

Kun otat vanhan jääkaapin pois käytöstä, irrota kaikki ovet ja jätä hyllyt jääkaappiin. Näin kukaan ei jää loukkuun kaappiin eikä tukehdu oven lukkiutuessa.

2.4 Jääkaappiin kohdistuvat toimenpiteet ja tarkastukset



VAROITUS!

Kaasu-, palamiskaasujen poisto- ja sähkölaitteisiin liittyvät työt saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja. Väärin tehdyistä toimenpiteistä saattaa seurauksena olla huomattavia esine- ja/tai henkilövahinkoja.



VAARA!



Älä koskaan käytä avotulta kaasua johtavien osien ja putkien/letkujen vuotojen tarkistamiseen!

Palo- tai räjähdysvaara.



VAROITUS!


Älä koskaan avaa absorptiokoneistoa! Siinä on korkea paine.

Loukkaantumisvaara!

2.5 Tietoa kylmäaineesta

Kylmäaineena käytetään ammoniakkaa. Tätä yhdistettä käytetään myös talouspuhdistusaineissa (1 litra ammoniumkloridipuhdistusainetta sisältää jopa 200 g ammoniakkaa - noin kaksi kertaa niin paljon kuin on käytetty jääkaapissa). Natriumkromaattia käytetään korroosiota ehkäisevänä aineena (1,8 painoprosenttia liuottimesta).

Jos tunnet ammoniakkin hajua :

 **VAROITUS!**

- Kytke laite pois päältä.
- Avaa kaikki ovet ja ikkunat niin, että tila tuulettuu perusteellisesti.
- Poistu sitten huonetilasta.
- Ota yhteyttä valtuutettuun Dometic-asiakaspalvelupisteeseen.

2.6 Laitteet, joissa elektroniikkaohjaus (MES/AES)

Henkilöautoissa on käytössä yhä useammin nk. akkujen hallintajärjestelmä, joka huolehtii jatkuvasta jännitteensyötöstä, kun autoon on kytketty asuntovaunu.

Kun yhdistelmä pysäköidään ja moottori on sammutettu, akkujen hallintajärjestelmä katkaisee viimeistään 30 minuutin kuluttua automaattisesti jännitteensyötön asuntovaunun sähköjärjestelmään (estää akun tyhjentymisen). **Siinä tapauksessa myös elektroniikkaohjauksella varustetuista jääkaapeista (MES/AES) katkeaa virta.**

Tarkasta, onko ajoneuvossa tällainen akkujen hallintajärjestelmä.


MES/AES-mallien jääkaapit vaativat jatkuvan jännitteensyötön (12 V).

2.7 Jääkaapin käyttö kaasulla

Kaasun paineenalentimen käyttöpaineen on ehdottomasti oltava sama kuin jääkaapin tyyppikilvessä annettu arvo. Vertaa tyyppikilvessä annettua käyttöpainetta nestekaasupullon paineensäätimen tietoihin.



Kaikki Dometic jääkaapit on varustettu **30 mbar** liitäntäpaineelle.

 **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen kaasulla on kielletty

- huoltoasemilla
- lautoilla, autojunissa
- asuntovaunun/matkailuauton kuljetus- tai hinausautolla kuljettamisen aikana .

On olemassa palovaara !

Kytke laite pois päältä.

Jos tunnet kaasun hajua :

- Avaa kaikki ikkunat ja poistu tilasta.
- Sähkölaitteita ei saa käynnistää, samoin on vältettävä avotulta.
- Sulje kaasupullon hana ja avaa se vasta sitten, kun vika on korjattu.
- Kysy neuvoa valtuutetulta asentajalta.

***valtuutettu asentaja**

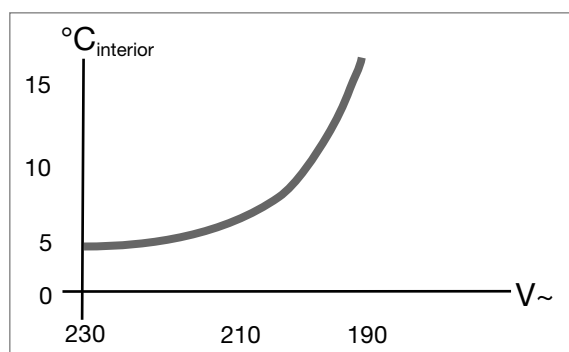
Valtuutetulla asentajalla tarkoitetaan asianmukaiset asennusoikeudet omaavaa henkilöä, joka koulutuksensa ja tietojensa perusteella pystyy tekemään korjaustyöt asianmukaisesti.

2.8 Ruokien säilytystä koskevat turvallisuusohjeet

Säilytys kylmälaitteissa ei paranna elintarvikkeiden laatua, vaan mahdollistaa korkeintaan niiden laadun säilymisen tietyn ajan kylmäsäilytyksen aikana.

Ota huomioon seuraavat seikat säilytettäessä elintarvikkeita jääkaapissa, joka on asennettu ajoneuvoon :

- Ilmastollisten olosuhteiden muutos, kuten lämpötilamuutokset
- Korkea sisälämpötila pysäköitäessä suljettu ajoneuvo niin, että se on alttiina suoralle auringonpaisteelle (mahdollinen lämpötila jopa 50°C)
- Jääkaappi asennettu ikkunan taakse ja suora auringonpaiste
- Jääkaappi asennettu ikkunan taakse ja suora auringonpaiste
- Jääkaapin käyttö ajon aikana, kun käyttöenergiana on 12V-DC
- Käyttöjännitteen vaihtelut käyttöpaikalla, jännitelähde 230 V~.



Kaavio

Tällaisissa olosuhteissa ei jääkaappisäilytyksellä voida taata riittävän alhaista lämpötilaa helposti pilaantuvien elintarvikkeiden säilytykseen.

Helposti pilaantuvia elintarvikkeita ovat kaikki tuotteet, joilla on viimeinen käyttöpäivä -merkintä ja joiden säilytyslämpötilaksi on ilmoitettu vähintään +4°C tai alhaisempi, etenkin liha, siipikarjanliha, kala, makkara, valmisruoat.

Ruokien säilytys :

- Pakkaa raat ja kypsennetyt ruoat erilleen toisistaan (esim. säilytysrasioihin, alumiinifolioon tms.).
- Poista ylimääräinen myyntipakkaus vain, kun kaikki tarvittavat tiedot kuten esim. viimeinen käyttöpäivä on merkitty myös sisäpakkaukseen.
- Noudata pakkauksiin merkittyjä ohjeita ja viimeinen käyttöpäivä -merkintää.
- Älä säilytä jäädytettyjä ruokia liian kauan jääkaapin ulkopuolella.
- Sijoita etualalle elintarvikkeet, joiden viimeinen käyttöpäivä menee umpeen ensimmäisenä.
- Pakkaa tähteeksi jäänyt ruoka uudelleen ja käytä se mahdollisimman pian.
- Pese kädet ennen elintarvikkeisiin kosketamista ja sen jälkeen.
- Puhdista jääkaappi sisältä säännöllisin välein.
Noudata käyttöohjeen kappaleessa *Puhdistus* annettuja ohjeita.



Ympäristöolosuhteet vaikuttavat jäädytyskoneiston tehoon. Kun ulkolämpötila on välillä +15°C ja +25°C, valitse keskiasento (vrt. *Jääkaapin lämpötilan säätö*). Koneisto toimii optimaalisella tehoalueella.

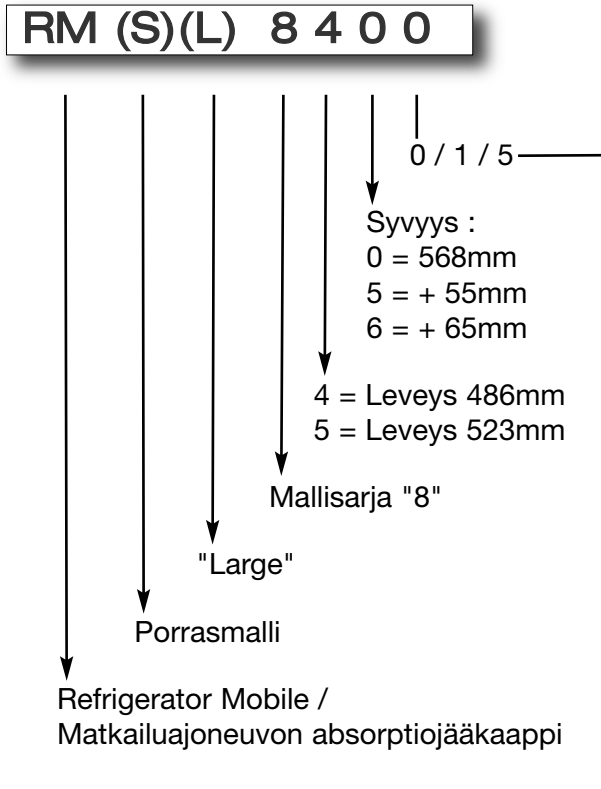
Dometic jääkaapit toimivat absorptioperiaatteella. Fysikaalisista seikoista johtuen absorptiojärjestelmä reagoi hitaasti termostaatin säätimen muutoksiin, oven avaamisesta johtuvaan kylmähukkaan tai lämpötilamuutoksiin sijoitettaessa ruokia jääkaappiin. Laitteet täyttävät ilmastoluokan SN tehovaatimukset standardin EN/ISO 7371 mukaan ympäristön lämpötilan ollessa välillä +10°C ja +32°C.

Asenna talvikausisuojaus paikalleen, mikäli havaitset, että jäädytysteho laskee kylmissä ulkolämpötiloissa (katso *Käyttö alhaisissa ulkolämpötiloissa*). Ulkolämpötilan ollessa yli +32°C pidemmän aikaa kannattaa asentaa Dometic lisätuuletin (tuotenumero 241 2985 - 01).

3.0 Mallin kuvaus

3.1 Tuotemalli

Esimerkki:



0
manuaalinen energianvalinta + manuaalinen sytytys (**paristosytytin**)

1
manuaalinen energianvalinta, automaattinen sytytys (**MES**)

5
automaattinen ja manuaalinen energianvalinta, autom. sytytys (**AES**)

3.2 Jääkaapin tyyppikilpi

Jääkaapin tyyppikilpi on sijoitettu jääkaapin sisäpuolelle. Se sisältää tärkeitä tietoja jääkaapista. Voit katsoa siitä tuotemallin, tuotenumeron ja sarjanumeron. Tarvitset näitä tietoja, aina kun otat yhteyttä asiakaspalveluun tai tilaat varaosia.

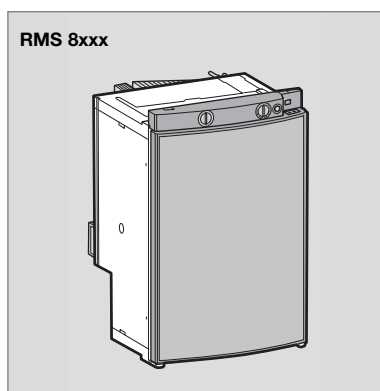
DOMETIC		
MOD. NO. RM 8501 1	PROD. NO. 00921087908 2 LC 00	SER. NO. 12600008 3
TYPE C 40/110	CLIMATE CLASS SN	SKU 9105703948
BRUTTOINHALT TOTAL CAP. VOLUME BRUT 100 l 106 l	VERDAMPFERFACH FREEZER COMP. VOLUME COMPT BT 9 l 0 l	NUTZINHALT USEFUL CAP. VOLUME NET 96 l 102 l
~ 230-240V / 125 W / 120 W 4	LPG	Qn: 0,252 kW (HS) ḡ: 18,3 g/h 5
I3+ 28-30/37 I3B/P 28-30 I3P 37 mbar CE 0063 BL3214 G30, G31 p = 30/37 mbar		
ABSORBER NH ₃ = 115 g Na ₂ CrO ₄ = 7,0 g p max = 35 bar		
CE 0085 031654 e 1 AP Z 660		
MADE IN GERMANY 00085136887		

Esimerkki

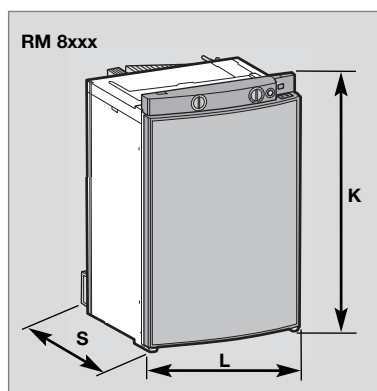
kuva 1

- 1** Malli
- 2** Tuotenumero
- 3** Sarjanumero
- 4** Sähköliitännätiedot
- 5** Kaasunpaine

3.3 Tekniset tiedot



kuva 2



kuva 3



kuva 4

Tekniset tiedot / Laitteet, kaareva ovi

Malli	Mita K x L x S (mm) Syvyys sis. oven	Bruttotilavuus		Liitäntäteho Verkko/akku	Energiankulutus * sähkö/kaasu / 24h	Netto- paino	Kaasunsytytys	
		pakast. kanssa pakast. poistettu	pakast.				Piezo	automat.
RMS 8400	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg	•	
RMS 8401	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg		•
RMS 8405	821x486x568	80 / 85 lit.	8 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	25 kg		•
RM 8400	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg	•	
RM 8401	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8405	821x486x568	90 / 95 lit.	8 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8460	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8461	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8465	821x486x633	90 / 96 lit.	11 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8500	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8501	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8505	821x523x568	90 / 96 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8550	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•	
RMS 8551	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8555	821x523x623	103/110 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8500	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•	
RM 8501	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8505	821x523x568	100/106 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8550	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•	
RM 8551	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RM 8555	821x523x623	115/122 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RML 8550	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg	•	
RML 8551	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg		•
RML 8555	1245x523x625	179/189 lit.	33 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	45 kg		•
RMSL 8500	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg	•	
RMSL 8501	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg		•
RMSL 8505	1245x523x568	145/155 lit.	28 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	40 kg		•

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

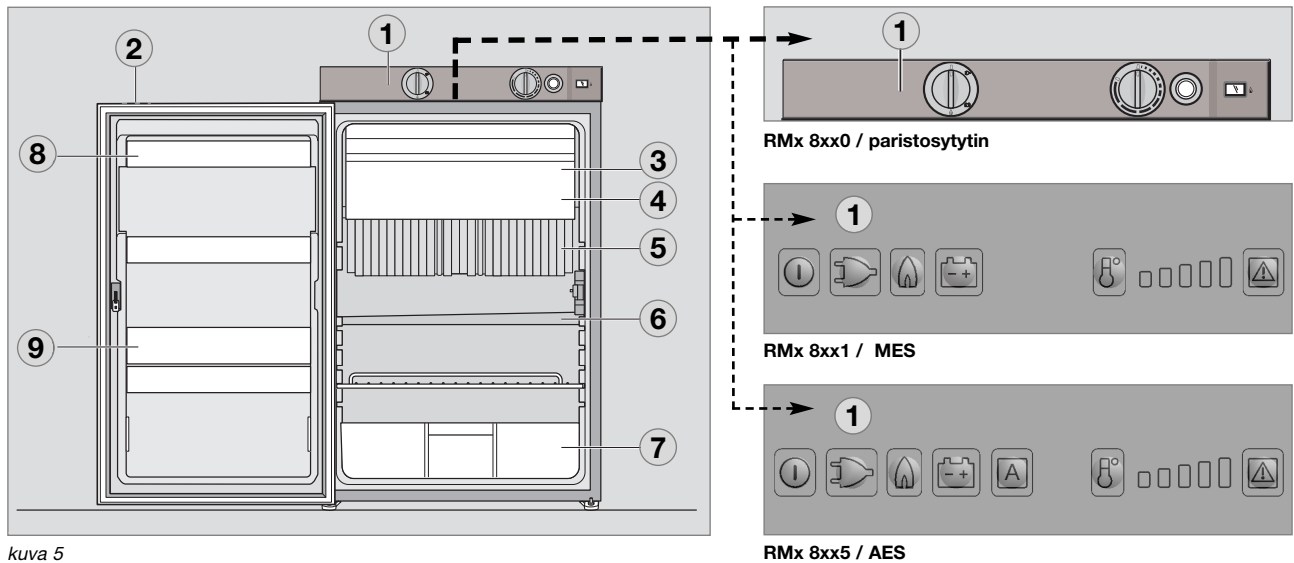
*Keskimääräinen kulutus mitattu ISO-standardin mukaisesti 25°C ulkolämpötilassa.



Tekniset tiedot / Laitteet, tasainen ovi

Malli	Mita K x L x S (mm) Syvyys sis. oven	Bruttotilavuus		Liitäntäteho Verkko/akku	Energiankulutus * sähkö/kaasu / 24h	Netto- paino	Kaasunsaattotyyppi	
		pakast. kanssa	pakast. poistettu				Piezo	automat.
RMS 8500	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg	•	
RMS 8501	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8505	821x523x541	86 / 92 lit.	9 lit.	125 W / 120 W	ca.2,5 kWh / 270 g	26 kg		•
RMS 8550	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg	•	
RMS 8551	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RMS 8555	821x523x596	99 / 106 lit.	12 lit.	125 W / 120 W	ca.2,6 kWh / 270 g	27 kg		•
RM 8500	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg	•	
RM 8501	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8505	821x523x541	96 / 102 lit.	9 lit.	135 W / 130 W	ca.2,4 kWh / 270 g	28 kg		•
RM 8550	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg	•	
RM 8551	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•
RM 8555	821x523x596	111 / 118 lit.	12 lit.	135 W / 130 W	ca.2,6 kWh / 270 g	30 kg		•

3.4 Jääkaapin kuvaus



kuva 5

- 1 Käyttöpaneeli
- 2 Ovilukituksen painike
- 3 Pakastelokero (irrotettava)
- 4 Erillinen lankahylly (lisävaruste, sopii kaappiin kun pakastelokero on poistettu)
- 5 Jääkaappiosan höyrystin
- 6 Sulamisveden poistokouru
- 7 Vihanneslaatikko
- 8 Kannellinen ylähylly, jossa tilaa kananmunatelineelle (lisävaruste)
- 9 Alahylly, jossa pullonpidike

4.0 Jääkaapin käyttö

Jääkaappia voidaan käyttää kolmella energiamuodolla:

- **Verkkovirta (230V)**
- **Akkuvirta (12V)**
- **Kaasu (nestekaasu propaani/butaani)**

Haluttu käyttöenergia valitaan **energian valintakytkimellä** (paristokäyttöinen piezomalli) tai **energian painikkeella** (MES, AES). Laitteissa, joissa on automaattinen energianvalinta (**AES**), on lisäksi toiminto "Automatic mode". AES-elektronikka valitsee energiamuodon automaattisesti tärkeysjärjestyksessä.



- Laitteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä saattaa esiintyä pahaa hajua, joka kuitenkin häviää muutaman tunnin kuluessa. Tuuleta laitteen sijoituspaikka hyvin.
- Pysäköi ajoneuvo tasaiselle paikalle, varsinkin ennen käyttöönottoa ja täyttämistä ennen matkaan lähtöä.
- Jääkaappi toimii äänettömästi.
- Jääkaappi saavuttaa toimintalämpötilansa muutaman tunnin kuluttua, pakastelokeron tulee olla kylmä noin tunnin kuluttua.

4.1 Puhdistus

Ennen kuin otat jääkaapin käyttöön, puhdista se sisä- ja ulkopuolelta ja toista puhdistus säännöllisesti.

Käytä pehmeää liinaa ja haaleaa vettä, jossa on mietoa pesuainetta.

Huuhtelee jääkaappi lopuksi puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.

Puhdista karsta sulaveden poistokourusta.

Älä käytä saippuaa tai voimakkaita, hankaavia tai soodapohjaisia puhdistusaineita materiaali-muutosten estämiseksi. Varo, ettei ovitiiviste joudu kosketuksiin öljyn tai rasvan kanssa.

4.2 Huolto

- Sovellettavien määräysten mukaan kaasulaitteet ja niihin liittyvä palokaasujen poistojärjestelmä on tarkistettava, ennen kuin niitä käytetään ensimmäisten kerran ja sen jälkeen kahden vuoden välein valtuutetun kaasuasennusliikkeen toimesta eurooppalaisen standardin EN1949 mukaisesti. Tarkastuksesta on annettava kirjallinen todistus. **Käyttäjä on vastuussa tämän tarkastuksen järjestämisestä.**
- **Kaasupoltin on puhdistettava tarvittaessa, vähintään kuitenkin kerran vuodessa. Käytettäessä autokaasua (säiliö tai täyttöpullot) huoltoväli lyhenee ja huolto pitää suorittaa puoli- tai neljännesvuositain.** Säilytä jääkaapille suoritetuista huolloista saadut todistukset huolellisesti.
- **Kaasu- ja sähkölaitteisiin liittyvät työt saatehdä ainoastaan valtuutettu asentaja.** On suositeltavaa antaa valtuutetun huoltoliikkeen hoitaa nämä työt.

Suosittellemme huoltoa, kun ajoneuvo on ollut pitempään käyttämättä. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

4.3 Sähkökäyttö

Käyttö ajoneuvon akkuvirralla (12 V-)

VARO!

Ajoneuvon akun tyhjentymisen välttämiseksi tulisi 12 voltin toiminta valita vain silloin, kun moottorin on käynnissä.

Verkkovirtakäyttö (230V~)

VARO!

Valitse tämä vaihtoehto vain, kun verkkovirran jännite vastaa mallikyltissä ilmoitettua arvoa.

Jos jännite poikkeaa kyltissä ilmoitetusta arvosta, laite voi vaurioitua!

4.4 Kaasukäyttö (nestekaasu)

- Jääkaappia saa käyttää vain nestekaasulla (propaani, butaani) (maakaasun, kaupunkikaasun käyttö on kielletty).
- Käytettäessä autokaasua on huomioitava, että kaasun palamistavan johdosta poltin tulee puhdistaa useammin (suositus: 2 - 3 kertaa vuodessa).
- Kaasukäyttö on sallittu Euroopassa ajon aikana, jos ajoneuvon kaasuasennus on varustettu letkurikkosuojalla. Käyttömaan lakisääteisiä määräyksiä on noudatettava.
- Noin yli 1000 m korkeudessa merenpinnasta (NN) saattaa fysikaalisista seikoista johtuen esiintyä häiriöitä kaasua sytytettäessä (**Kyseessä ei ole vika!**).
- Kun kaasua käytetään ensimmäistä kertaa ja kun kaasupullo on vaihdettu, kaasuputkissa saattaa olla ilmaa. Kaasuputkista poistetaan ilma käynnistämällä hetkeksi jääkaappi ja tarvittaessa jokin muu kaasulla toimiva laite (esim. keitin). Kaasu sytty ilman viivettä.
- Kaikki jääkaapit, joissa on manuaalinen sytytys, on varustettu liekinvarmistimella, joka katkaisee kaasuntulon automaattisesti noin 30 sekunnin kuluttua liekin sammumisesta.



VAROITUS!

Kaasukäyttö on aina kielletty huoltoasemilla!

Ennen kuin otat kaasutilassa toimivan jääkaapin käyttöön :

- Avaa kaasupullon venttiili.
- Avaa jääkaapin kaasunsyötön sulkuventtiili.

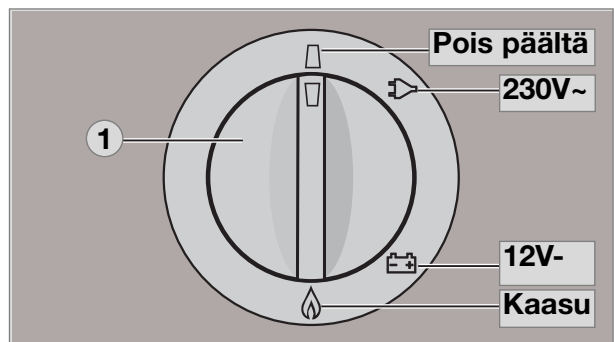
4.5 Käyttöpaneelin kuvaus

HUOM!

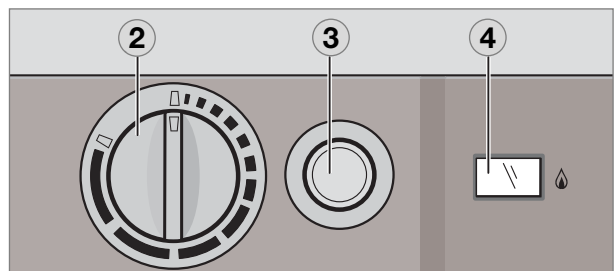
Noudata aina OMAAN laitemalliin pätevää selostetta.

Manuaalinen energiavalinta / manuaalinen sytytys paristopiezo (RM 8xx0) :

- ① = virtakytkin / energian valintakytkin
- ② = lämpötilasäädin
- ③ = akkuparistokäytt. sytytin (kaasu)
- ④ = liekinilmaisin (galvanometri)



kuva 6



kuva 7

Manuaalinen energiavalinta / automaattinen sytytys MES (RM 8xx1) :



kuva 8

- 1 = ON-/OFF-painike
- 2 = energian valintapainike 230V~
- 3 = energian valintapainike, KAASU
- 4 = energian valintapainike 12V-
- 6 = lämpötilan valintapainike
- 7 = lämpötilan näyttö
- 8 = häiriö-LED / KAASUHÄIRIÖ-nollauspainike

Päällekytkentä / poiskytkentä

- Päällekytkentä painikkeella (1), paina 2 s
- Poiskytkentä painikkeella (1), paina > 2 s

Verkkovirtakäyttö (230V~)

- Valitse verkkovirta painikkeella (2)
- Säädä lämpötila painikkeella (6)

Käyttö ajoneuvon akkuvirralla (12 V-)

- Valitse akkujännite painikkeella (4)
- Säädä lämpötila painikkeella (6)

Käyttö KAASULLA

- Valitse kaasu painikkeella (3)
- Säädä lämpötila painikkeella (6)

Manuaalinen energiavalinta / automaattinen sytytys AES (RM 8xx5) :



kuva 9

- 1 = Taste EIN/AUS
- 2 = energian valintapainike 230V~
- 3 = energian valintapainike, KAASU
- 4 = energian valintapainike 12V-
- 5 = AUTOMATIikka-valintapainike
- 6 = lämpötilan valintapainike
- 7 = lämpötilan näyttö
- 8 = häiriö-LED / KAASUHÄIRIÖ-nollauspainike

Päällekytkentä / poiskytkentä

- Päällekytkentä painikkeella (1), paina 2 s
- Poiskytkentä painikkeella (1), paina > 2 s

Käsi käyttö

- Energialähteen valinta painikkeilla (2, 3, 4)
- Säädä lämpötila painikkeella (6)

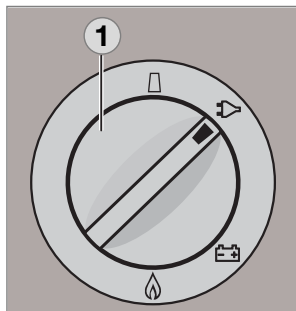
Automaattikäyttö

- Vaihto automaattikäytölle painikkeella (5)
Automaattinen energialähteen valinta (mikäli käytettävissä):
 - 1.) Aurinkosähkö (12V-)
 - 2.) 230V~
 - 3.) 12V-
 - 4.) Nestekaasu
- Säädä lämpötila painikkeella (6)

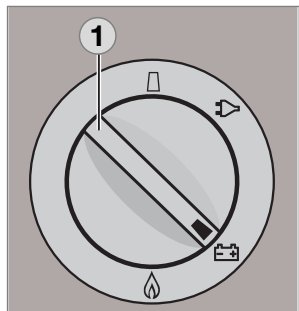
4.6 Malli RM 8xx0

Laitteet, joissa on paristopiezo (manuaalinen energiavalinta)

4.6.1 Sähkökäyttö





kuva 10



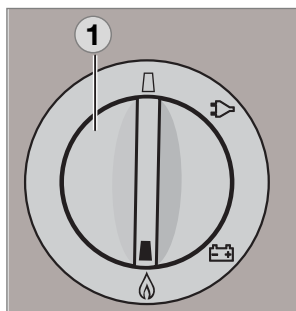
kuva 11

Käynnistä laite kääntämällä energian valintakytkintä (1) oikealle asentoon :

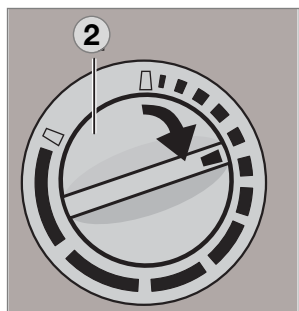
 230V-toiminta,

 12V-toiminta.


4.6.2 Kaasukäyttö (nestekaasu)

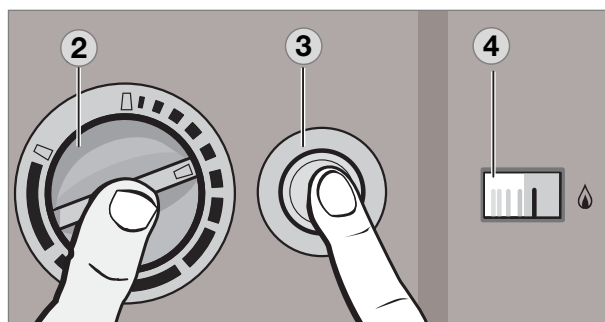


kuva 12



kuva 13

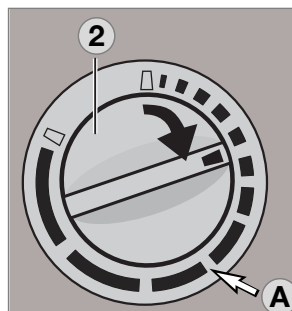
1. Aseta valintakytkin (1) asentoon .
2. Käännä lämpötila-asetuksen säädintä (2) oikealle ja paina se sisään. Pidä säädin painettuna.



kuva 14

3. Paina sen jälkeen paristosytyttimen käyttöpainiketta (3) ja pidä se painettuna. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
4. Galvanometrillä viisari (4) siirtyy vihreälle alueelle, kun liekki syttyy. Jääkaappi on nyt toi minnassa. Pidä valitsinta (2) painettuna vielä noin 15 sekuntia ja päästä se sitten irti.

4.6.3 Jääkaapin lämpötilan säätö



kuva 15

Säädä jääkaapin pääosaston lämpötilaa kiertokytkimellä (2).

Asteikko alkaa **MIN** asennosta alimman LED-merkkivalon kohdalla (pieni palkki = korkein lämpötila) ja ulottuu **MAX** asentoon ylimmän LED-merkkivalon kohdalla (iso palkki = alhaisin lämpötila). Huomioi, että lämpötila-asetukset eivät vastaa absoluuttisia lämpötilalukemia.

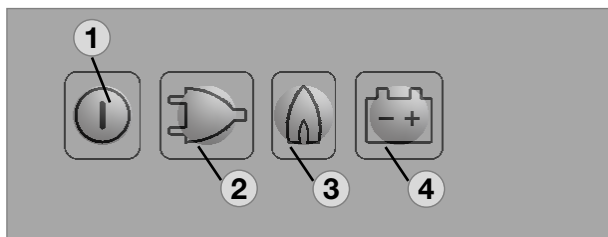


- Kun ulkolämpötila on välillä +15°C ja +25°C, valitse keskiasento (A). Koneisto toimii optimaalisella tehoalueella.
- **12V toiminta** : Jääkaappi toimii ilman termostaattihjausta (koko ajan).

4.7 Malli RM 8xx1

MES-laitteet (manuaalinen energiavalinta)

4.7.1 Sähkökäyttö



kuva 16

Käynnistä laite painamalla painiketta **(1) 2 sekunnin** ajan.

Jääkaappi käynnistyy aina viimeksi valitulle energialähteelle.

230 voltin virta :

Paina painiketta **(2)** :

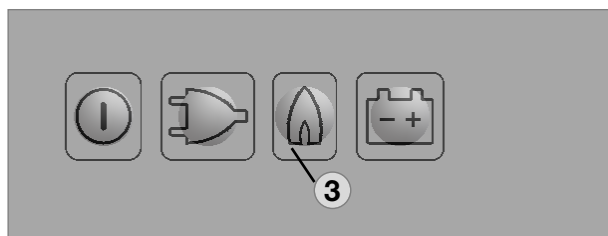


12V voltin virta :

Paina painiketta **(4)** :



4.7.2 Käyttö kassulla



kuva 17

Energiana kaasu :

Paina painiketta **(3)** :

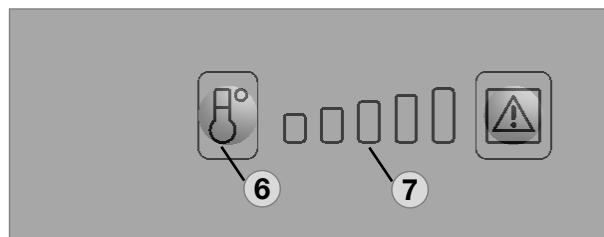


Sytytys tapahtuu automaattisesti sytytysautomaatin avulla.



Liekki sammuu, kun säädetty lämpötila kaapin kylmätilassa on saavutettu ja se syttyy uudelleen, kun lämpötila kaapin sisällä nousee. Jos liekki ei pala 1. sytytyskerran jälkeen, sytytysautomaatti tekee uuden sytytysyrityksen (kesto 30 s) 2 kertaa 2 minuutin välein. Jos liekki ei pala senkään jälkeen, tulee häiriötilan näyttö.

4.7.3 Jääkaapin lämpötilan säätö



kuva 16

Painikkeella **(6)** valitaan kylmätilaan haluttu lämpötila.

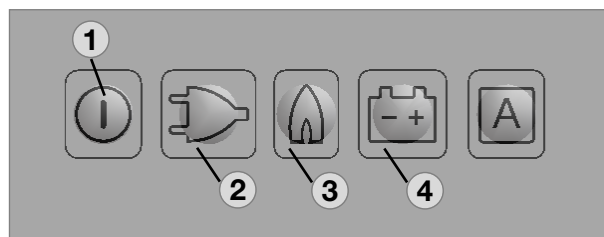
Valittua lämpötilaa vastaava LED-näyttövalo **(7)** syttyy.

Asteikko alkaa **MIN** -merkistä alimmaisesta LED-valosta (pieni palkki = ylin lämpötila) ja ulottuu **MAX** -merkkiin ylimmän LED-valon kohdalle (suurin palkki = kylmin lämpötila). Huomioi, että lämpötila-asetukset eivät vastaa absoluuttisia lämpötilalukemia.

4.8 Malli RM 8xx5

AES-laitteet (manuaalinen + automaattinen energian valinta)

4.8.1 Käsikäyttö



kuva 19

Käynnistä laite painamalla painiketta **(1) 2 sekunnin** ajan.

Jääkaappi käynnistyy aina viimeksi valitulle energialähteelle.

230 voltin virta :

Paina painiketta **(2)** :



230 voltin virta :

Paina painiketta **(4)** :

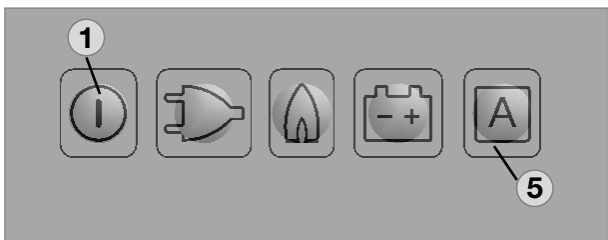


Energiana kaasu :

Paina painiketta **(3)** :



4.8.2 Automaattikäyttö



kuva 20

Käynnistä laite painamalla painiketta **(1) 2 sekunnin** ajan.

Jääkaappi käynnistyy aina viimeksi valitulle energialähteelle.

Automaattikäyttö :

Paina painiketta **(5) : A**

Kun jääkaappi on kytketty päälle, elektroniikka valitsee **automaattisesti** yhden kolmesta energiamuodosta **230V - 12V - nestekaasu**. Ohjauselektroniikka varmistaa automaattisesti, että jääkaapin käyttöenergiana käytetään sopivinta vaihtoehtoa.

- Järjestys:**
- 1.) aurinkosähkö (12V-)
 - 2.) 230V~
 - 3.) 12V-
 - 4.) Nestekaasu



Kun käytettävissä on riittävän suuri verkkojännite (> 195 V), valitaan tämä käyttöenergia ensimmäiseksi vaihtoehdoksi. Jos asennettu on aurinkosähköjärjestelmä, josta jääkaappi voi ottaa käyttöenergiansa, niin 12 voltin jännitteellä toimiva aurinkosähköjärjestelmä on etusijalla.

12V käyttö toimii muutoin vain moottorin käydessä.

Ohjausyksikköön tallennetun ensisijaisen kytkentäjärjestyksen mukaan yksikkö valitsee energialähteeksi **KAASUN** vain silloin, jos kumpaakaan sähkölähdettä ei ole käytettävissä.

Manuaaliseen energialähteen valintaan voi palata milloin tahansa.

4.8.3 Jääkaapin lämpötilan säätö

atso kohta 4.7.3 Jääkaapin lämpötilan säätö

4.8.4 Tankkaustauko - jääkaappi Automatiikka-tilassa



Jotta jääkaappi ei kytkeydy epähuomiossa kaasukäytölle tankkauksen aikana, elektroniikka käynnistää jääkaapin kaasukäytölle moottorin sammuttamisen jälkeen aikaisintaan 15 minuutin kuluttua. Tänä aikana laite on valmiutilassa (stand-by).

Silloin lämpötilasäädön LED-valot eivät pala, mutta muut näytöt on aktivoitu.



VAROITUS!

Huoltoasemien alueella on avotulen käyttö kielletty.

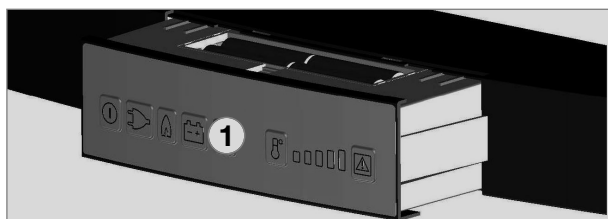
Jos polttoaineen täyttö kestää yli 15 minuuttia, jääkaappi tulee kytkeä pois päältä tai on valittava toinen energialähde.

4.8.5 Lisätoiminnot (MES ja AES)

- LED-näyttövalot himmenevät muutaman sekunnin kuluttua, jos sinä aikana ei paineta painikkeita. Jos yhtä painikkeista painetaan, näyttövalo syttyy uudelleen. Kun painiketta painetaan toistamiseen, kyseinen toiminto aktivoidaan.
- Kun tulee toimintahäiriö, häiriön LED-valo alkaa vilkkua.
- Jos ovi on pitkään auki (yli kaksi minuuttia), kuuluu varoitusääni (laskeva ja voimistuva vihellysäni).
- Jos elektroninen ohjaus tunnistaa häiriön, kuuluu varoitusääni (laskeva ja voimistuva vihellysäni). Samalla näyttö vilkkuu (*Vianetsintä katso kohta 4.21 Vikanäyttöön ja viankorjaukseen liittyviä ohjeita*).

4.9 Riippumaton kaasukäyttö, optiona paristolokero

Malleissa RM 8xx1 (laitteet, joissa elektroniikkaohjaus) on elektroniikkayksikössä kotelo (optio) paristoille yksikön omavaraiseen virransaantiin



Paristolokero

kuva 21



Paristot eivät sisälly!

Ennen jääkaapin käyttöönottoa paristot (8 x AA 1.5 V) on laitettava paristolokeroon.

Riippumaton kaasukäyttö

Kun laite ottaa virran auton 12 voltin akusta, voidaan valita kaikki käyttötilat. Paristolokero on silloin pois päältä.

Jos auton akku ei toimita 12 voltin tasavirtaa tai virransyöttö katkeaa jostakin syystä jääkaapin ollessa päällä, elektroniikkayksikkö ottaa automaattisesti virran laitteen sisäisistä paristoista.

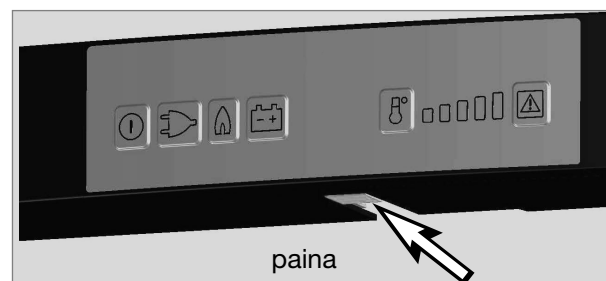
Silloin jääkaappia voidaan käyttää vain kaasulla.

Kun virta otetaan laiteparistoista, kaikki muut LED-valot sammuvat paitsi **KAASU-LED**. **KAASU-LED** vilkkuu **15 sekunnin** välein. Jos yhtä painikkeista painetaan, syttyy valo lämpötilasäädön LED-valoihin (7, kuva 8).

Mikäli laiteparistojen luovuttama jännite on liian alhainen, kuuluu hälytysääni (piippaus) 15 sekunnin välein. Vaihda silloin lokerossa olevat paristot uusiin.

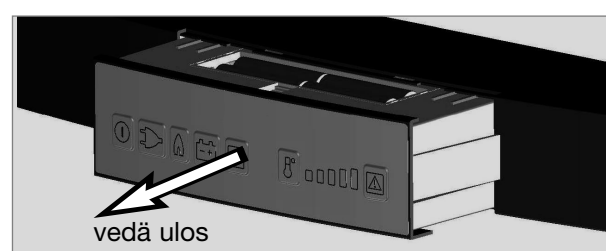
4.9.1 Paristojen vaihto

Kytke jääkaappi pois päältä kuten kohdassa *Käytöstä* poisto neuvotaan.



Paristolokeron avaaminen

kuva 22



Vedä paristolokero

kuva 23

VARO!

- Ota tyhjät paristot ulos lokerosta.
- Vaihda aina kaikki paristot uusiin.
- Erityyppisiä paristoja ei saa yhdistellä.
- Ota huomioon napaisuudet !
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa liittää akkuvaraajaan.
- Jos kyseessä on ladattava akkuparistosarja, ota akkuparistot ensin pois lokerosta.
- Varo, etteivät lokeronsisäiset koskettimet joudu oikosulkuun!
- Jos jääkaappi ei ole käytössä pitemmän aikaan, myös silloin paristot on hyvä ottaa pois lokerosta.



Suojele ympäristöä!

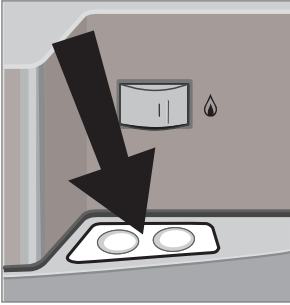
Paristoja ei saa heittää kotitalousjätteisiin. Vie käytetyt paristot kaupan keräilylaatikkoon tai jätehuollon keräilypisteeseen.

4.10 Ovilukitus

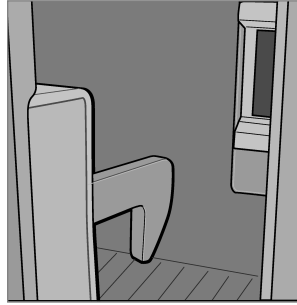


VARO!

Sulje ja lukitse jääkaapin ovi aina ennen ajoon lähtöä!



kuva 24



kuva 25

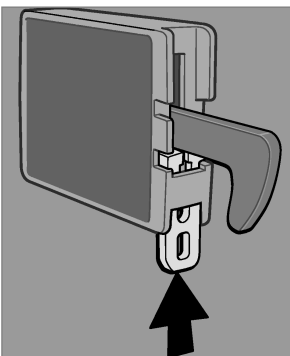
Avaa ovi painamalla lukituspainiketta ja vedä ovi auki (katso kuva 24).

Sulje ovi painamalla se kiinni. Ovi napsahtaa lukitukseen kuuluvasti.

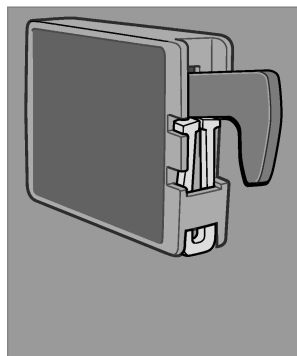
Kun ajoneuvo on pysäköity, voi lukituskoukun lukita, jotta oven avaaminen käy helpommin (katso kuvat 26-27).

4.10.1 Oven lukitussalvan lukitseminen ja vapauttaminen ajoneuvon pysäköinnin aikana

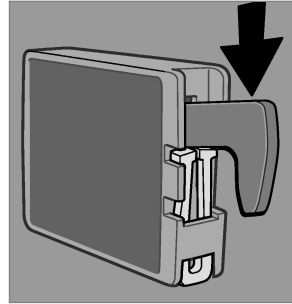
Kun ajoneuvo pysäköidään pidemmäksi aikaa paikoitusalueelle, voi oven lukituskoukun lukita kiinni salvalla. Oven voi nyt vetää helposti auki lukituspainiketta käyttämättä.



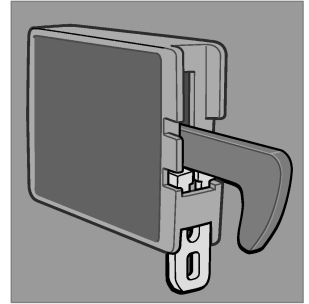
Lukitussalpa ulos kuva 26



kuva 27



Lukitussalpa sisään kuva 28

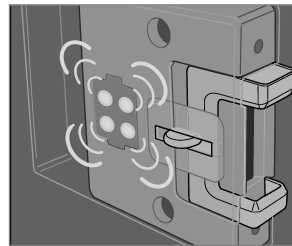


kuva 29

4.11 Valaistus

Sisävalon kytkee ja katkaisee ovikosketin. Jos ovi jää auki yli 2 minuutiksi, kuuluu varoitusääni (katkova piippaus).

Poikkeus: paristokäyttöiset sytytinmallit.

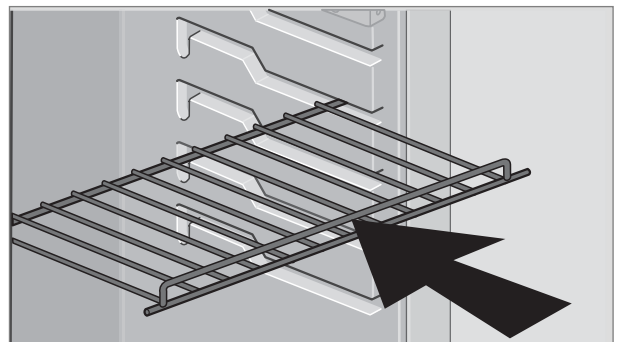


kuva 30



Häiriön sattuessa pyydämme käntymään valtuutetun Dometic-asiakaspalvelun puoleen.

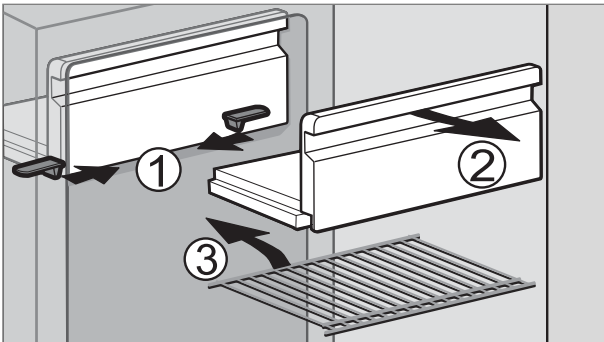
4.12 Hyllyjen paikan vaihto



kuva 31

Nosta vähän hyllyä ja vedä se pois ohjainkiskoista. Aseta hylly sitten takaisin kaappiin haluamallesi korkeudelle.

4.13 Irrotettava pakastelokero



kuva 32

Kun haluat lisätilaa jääkaappiin, voit irrottaa pakastelokeron.

1. Avaa lukitus pakastelokeron molemmilla puolilla.
2. Vedä pakastelokero pois kaapista.

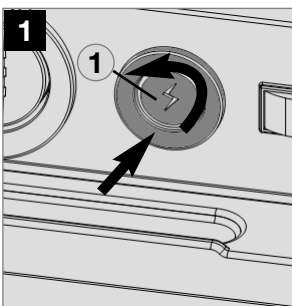
Säilytä pakastelokeroa huolellisesti vaurioiden välttämiseksi.



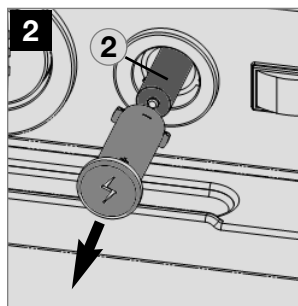
Kun pakastelokero on poistettu, voit asettaa kaappiin lisähyllyn (3). Lisähyllyn (lisävaruste) voit tilata valtuutetuista huoltoliikkeistä.

4.14 Sytytinpariston vaihto

Laitteet, joissa on paristopiezo (RM 8xx0)



kuva 33



kuva 34

Kierrä ruuviavaimella käyttönupin (1) kantta noin 90° asteen verran vastapäivään. Kansi aukeaa, minkä jälkeen pariston (2) (1.5V AAA/R3/ Micro) voi ottaa pois ja vaihtaa uuteen.

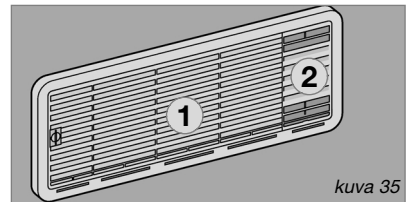
Huomioi napaisuus!

4.15 Käyttö alhaisissa ulkolämpötiloissa

Tarkista säännöllisesti, että tuuletusritilät (1) ja palamiskaasujen poistoaukot (2) eivät ole lumen, lehtien tms. peitossa.

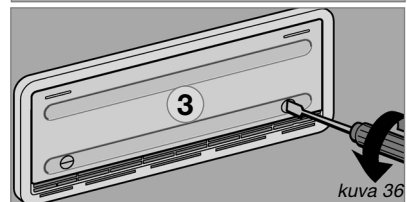
Kylmä ilma voi alentaa jäähdytystehoa. Asenna **talvikausisuojukset (3)** paikalleen, mikäli havaitset, että jäähdytysteho laskee kylmissä ulkolämpötiloissa. Näin jäähdytyskoneikko on suojassa kylmältä ilmalta.

Tuuletusritilät LS100



kuva 35

Tuuletusritilät LS200 + talvisuoja



kuva 36

VARO!

Jääkaapit 130 litran vetoisuuteen saakka: Ylempää talvisuojasta ei saa kiinnittää, kun kaappi käy kaasulla.

* ks. Tekniset tiedot tai tyyppikilvessä olevat tiedot

Kiinnitä molemmat talvisuojat silloin, kun ajoneuvo on pois käytöstä pidemmän aikaa tai se pestään ulkopuolelta.



Ajoneuvoon voi olla asennettu jokin seuraavista ilmanvaihtoritilävaihtoehtoista: **LS 100 ja LS 200** tai **kaksi LS 200** jääkaappimalleissa 130 litran vetoisuuteen saakka, **kaksi LS 300** (ei kuvaa) malleissa 130 litran vetoisuudesta lähtien.

Tämä on muistettava talvisuojuksia hankittaessa.

Dometic myy ilmanvaihtosäleikköihin LS 300 talvisuojasarjaa EWS 300, joka on suunniteltu suojaksi pakkassäällä +5 °C ... -30 °C.

4.16 Ruokien säilytys ja jääpalojen valmistus

4.16.1 Ruokien säilytys jääkaappiosassa

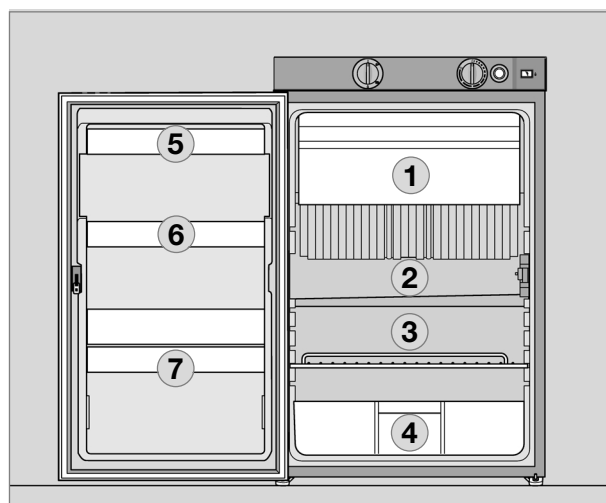
- Kytke jääkaappi päälle noin 12 tuntia ennen sen täyttämistä.
- Säilytä jääkaapissa vain jo valmiiksi jäähtyneitä ruokia. Varmista ruokia ostaessasi, että ne ovat hyvin jäähdytettyjä. Käytä kuljettamiseen kylmälaukkua.
- Kun otat ruokia jääkaapista, älä pidä ovea turhan kauan auki.
- Säilytä ruokia hyvin pakattuina, parhaiten suljetuissa rasioissa, alumiinifolioon tms. käärittynä ja erillään toisistaan. Näin estät niiden kuivumisen ja epämiellyttävän hajun muodostumisen.
- Älä koskaan sijoita jääkaappiin lämpimiä ruokia, anna niiden ensin jäähtyä.
- Älä säilytä jääkaapissa tuotteita, joista erittyy helposti haihtuvia tai syttyviä kaasuja.
- Kaappia (ritilähyllyt, lokerot) ei saa ylitäyttää, jotta ilma pääsee kiertämään sen sisällä esteettä.
- Ruokatavaroiden ja jäähdytysripojen väliin on jätettävä riittävä etäisyys (n. 10 mm).
- Jääkaappia ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle. Muista, että suljetun ajoneuvon sisälämpötila nousee auringonpaisteessa nopeasti, jolloin jääkaapin teho voi heikentyä.
- Varmista, että ilma pääsee kiertämään esteettä jäähdytyskoneistossa. Ilmankiertorituloita ei saa peittää.

4.16.2 Ruokien säilytys pakastelokerossa

- Älä säilytä pakastelokerossa hiilihappopitoisia juomia.
- Pakastelokero soveltuu jääpalojen valmistamiseen ja pakasteiden lyhytaikaiseen säilyttämiseen. Se ei sovellu ruokien pakastamiseen.

Kun sijoitustilan lämpötila on alle +10°C, ei voida enää taata, että pakastelokeron lämpötila pysyy tasaisena, jos jääkaappi altistuu pidemmäksi aikaa tällaisille lämpötiloille. Tällöin on mahdollista, että pakastelokeron lämpötila nousee ja pakasteet sulavat.

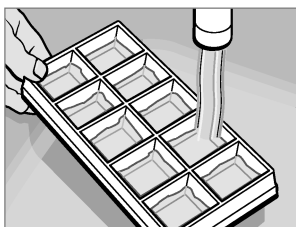
4.16.3 Jääkaappilokerot



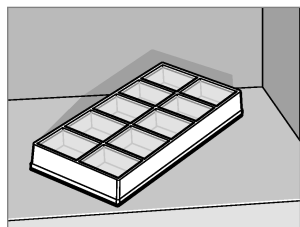
- 1 **Pakastelokero :**
valmiiksi pakastettu ruoka (pakasteet)
- 2 **Keskimmäinen lokero:**
maitotuotteet, valmiiksi keitetty ruoka
- 3 **Alimmainen lokero:**
liha, kala, sulatettavat pakasteet
- 4 **Vihanneslokero:**
salaatti, vihannekset, hedelmät
- 5 **Ylin ovilokero:**
kananmunat, voi
- 6 **Keskimmäinen ovilokero:**
purkit, salaattikastikkeet, ketsuppi, marmelaadit
- 7 **Alin ovilokero (juomalokero):**
Juomapullot ja -tölkit

4.16.4 Jääpalojen valmistus

Jääpalat kannattaa jäähdyttää yön yli. Jääkaappia käytetään öisin vähemmän ja koneiston teho riittää paremmin.



kuva 38



kuva 39

1. Täytä jääpala-astia juomavedellä.

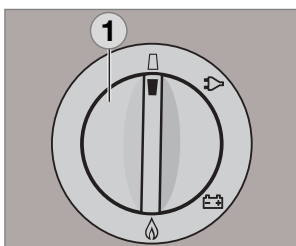
2. Aseta jääpala-astia pakastelokeroon.



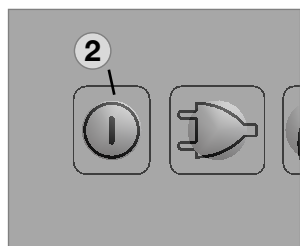
VAROITUS!

Käytä ainoastaan juomavettä!

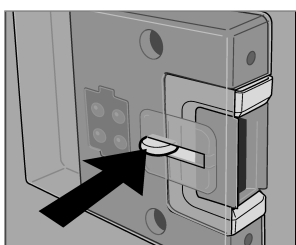
4.17 Käytöstä poisto



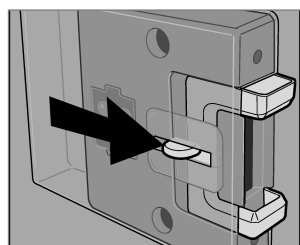
kuva 40



kuva 41



kuva 42



kuva 43

- Aseta paristosytytin-malleissa energian valin takytkin (1) asentoon "POIS PÄÄLTÄ". Laitteen kytketty pois päältä (kuva 40).
- MES ja AES mallit kytketään pois päältä painikkeesta (2). Paina painiketta (2) 3

sekunnin ajan. Näyttö sammuu ja laite on kytketty kokonaan pois päältä (kuva 41).

- Aseta ovisalvan lukkopesä tuuletusasentoon painamalla lukkopesän vastakappaletta ensin hieman sisäänpäin ja työntämällä sitten ulospäin. Kun suljet nyt jääkaapin oven, se jää hieman raolleen homeen muodostumisen estämiseksi.
- Jos jääkaappi halutaan ottaa pois käytöstä pidemmäksi aikaa, sulje ajoneuvossa oleva sulkuventtiili ja kaasupullon venttiili.

4.18 Sulatus

Jääkaapin sisällä oleviin jäähdytysripoihin muodostuu huurretta ajan myötä. Huurretta saattaa muodostua toiselle puolelle enemmän. Tämä on aivan normaalia. Kun huurrekerros on noin 3 mm, sulata jääkaappi.

- Kytke jääkaappi pois päältä kuten kohdassa *Käytöstä poisto* neuvotaan.
- Poista kaapista kaikki ruoat ja jääpala-astia.
- Jätä jääkaapin ovi auki, jotta sisälle pääsee ilmaa ja homeen muodostuminen estyy.
- Pyyhi sulatuksen jälkeen jääkaappi ja pakastelokero kuivaksi liinalla (pakastelokerossa ja jäähdytysriivoissa ei saa olla enää huurretta).

Huomautus: Jääkaapin sulamisvesi valuu jääkaapin taakse sijoitettuun astiaan. Sieltä vesi haihtuu ilmaan.

Aseta ennen sulattamista pakastelokeroon ja jääkaappiosaan pyyheliina, johon liika vesi voi imeytyä.

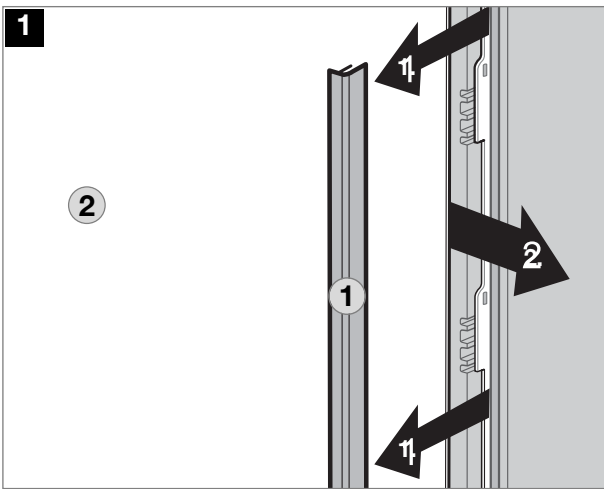
VARO!

Jääkerrosta ei koskaan saa irrottaa väkisin, eikä sulatusta saa yrittää nopeuttaa minkään lämmönlähteen avulla!

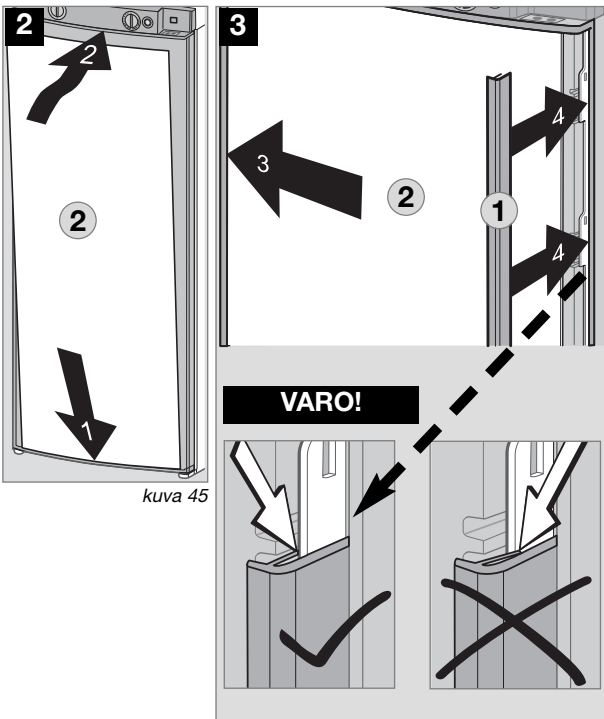
4.19 Ovipaneelin vaihto

Malli RMS 84xx, RM 8xxx, RM(S)L 8xxx (koristelevy kehyksellä)

- Vedä oven sivulista (1) irti (lista on vain työnnetty paikalleen, sitä ei ole kiinnitetty ruuveilla).
- Työnnä ovipaneeli (2) pois ovesta, aseta oveen uusi paneeli ja työnnä lista (1) takaisin paikalleen.



kuva 44



kuva 45

kuva 46

Ovipaneelin mitat (koristelevy kehyksellä) :

RMS 84xx, RM 8xxx

Rungon leveys 486 mm

Korkeus	Leveys	Paksuus
743 +/- 0.5 mm	472.5 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Rungon leveys 523 mm

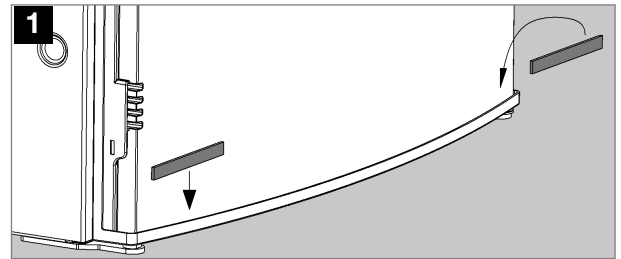
Korkeus	Leveys	Paksuus
743 +/- 0.5 mm	508 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

RM(S)L 8xxx

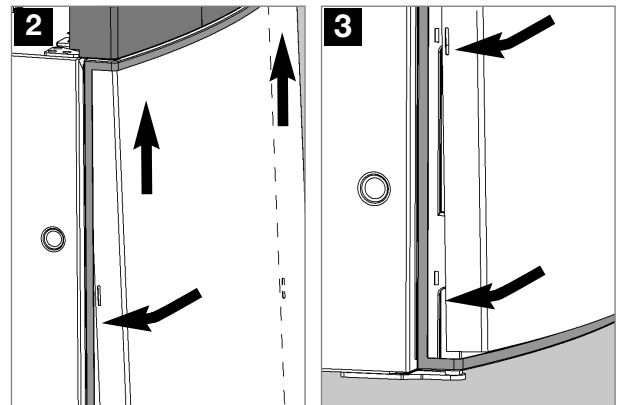
Rungon leveys 523 mm

Korkeus	Leveys	Paksuus
1169,5 +/- 0.5 mm	507,5 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Malli RMx(L) 8xxx (kehuksetön koristelevy)

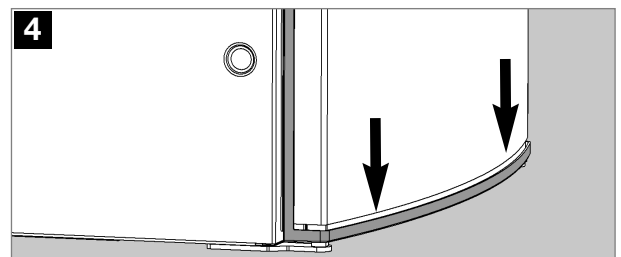


kuva 47



kuva 48

kuva 49



kuva 50

4.20 Vianetsintä

Häiriö: Jääkaapissa ei ole riittävän kylmää.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
<ul style="list-style-type: none"> - Koneiston ilmankierto ei ole riittävä. - Termostaattiasetus on liian alhainen. - Höyrystimessä on liian paljon jäätä. - Jääkaappiin on sijoitettu vähän aika sitten liikaa lämpimiä ruokia - Laite on ollut vain vähän aikaa käytössä. - Ympäristön lämpötila on liian korkea. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkista, että tuuletusritilät eivät ole peittyneet. - Aseta termostaattisäädin korkeamman asetuk sen kohdalle. - Tarkista, että jääkaapin ovi sulkeutuu kunnolla. - Anna ruokien jäähtyä ennen kaappiin sijoittami sta. - Tarkista jääkaapin jäähdytys noin 4-5 tunnin kuluttua. - Poista joksikin aikaa tuuletusritilä.

Häiriö: Jääkaappi ei toimi kaasukäytössä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
<ul style="list-style-type: none"> - Kaasupullo on tyhjä. - Onko kaasunsyötön venttiili auki ? - Onko putkissa ilmaa ? 	<ul style="list-style-type: none"> - Vaihda kaasupullo. - Avaa venttiili. - Kytke laite pois päältä ja käynnistä uudelleen. Toista toimenpiteet tarvittaessa 3-4 kertaa.

Häiriö: Jääkaappi ei toimi 12V käytössä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
<ul style="list-style-type: none"> - Ajoneuvon virtapiirin sulake on viallinen. - Akku tyhjä. - Sytytystä ei ole kytketty päälle. - Lämpövastus viallinen (katso Häiriönäyttö). 	<ul style="list-style-type: none"> - Vaihda sulake. - Tarkista ja lataa akku. - Käynnistä moottori. - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Häiriö: Jääkaappi ei toimi 230V käytössä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
<ul style="list-style-type: none"> - Ajoneuvon virtapiirin sulake on viallinen. - Ajoneuvoa ei ole kytketty verkkovirtalähteeseen. - AES: Kaasukäyttö verkkoliitännästä huolimatta ? - Lämpövastus viallinen (katso Häiriönäyttö). 	<ul style="list-style-type: none"> - Vaihda sulake. - Tee verkkoliitäntä. - Laite kytkeytyy kaasutilaan liian pienen verkko jännitteen johdosta (kytkeytyy automaattisesti takaisin 230V:n toimintaan). - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

4.21 Vikanäyttöön ja viankorjaukseen liittyviä ohjeita

- Kun jääkaappi on varustettu elektroniikalla (MES, AES), esiintyvät viat osoitetaan vilkkuvalla LED-valolla tai näyttöruudussa.
- Toimintahäiriön ilmetessä LED-merkkivalo "Häiriö" (8) alkaa vilkkua samanaikaisesti. AES-malleissa kuuluu hälytysääni.

Tarkista seuraavat kohdat, ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun asiakaspalvelupisteeseen:

- Kohdassa "Jääkaapin käyttö" annettuja ohjeita on noudatettu oikein.
- Jääkaappi on suorassa.
- Voidaanko jääkaappia käyttää jollain käytettävissä olevalla energiamuodolla.

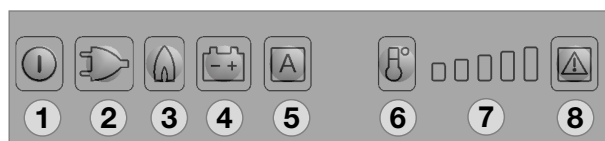
4.21.1 Tilanäytöt



MES

kuva 51

- 1 = ON-/OFF-painike
- 2 = energian valintapainike 230V AC
- 3 = energian valintapainike GAS
- 4 = energian valintapainike 12V DC



AES






kuva 52

- 5 = AUTOMATIikka-valintapainike
- 6 = lämpötilan valintapainike
- 7 = lämpötilan näyttö
- 8 = häiriö-LED / KAASUHÄIRIÖ-nollauspainike

Virranotto auton 12 voltin akusta

Näyttö	Häiriö	Apukeino
2 vilkkuva + 8 äänisignaali 20 s	230V-tila: 230 voltin virtaa ei käytettävissä tai liian alhainen	Tarkasta verkkoliitäntä, -jännite ja sulake
4 vilkkuva + 8 äänisignaali 20 s	12V-tila: 12 voltin virtaa ei käytettävissä tai liian alhainen	Tarkasta 12 V-liitäntä, auton akku, sulake AES: Tarkasta D+ signaali
3 vilkkuva + 8 äänisignaali 20 s	KAASU/AUTO-tila: Liekki ei ole syttynyt	Tarkasta kaasulähde (kaasupullo, -venttiili) Kun häiriö on poistettu, paina painiketta
Akustinen signaali, kesto 15 s, tulee 2 minuutin välein	Sisävaloa ei ole kytketty päälle	Sulje ovi, tarkasta ovikosketin
2 vilkkuva + 7 äänisignaali 20 s	230V-tila: 230V lämpövastus viallinen	Anna uusaa 230 voltin lämpövastus, käänny asiakaspalvelun puoleen
4 vilkkuva + 7 äänisignaali 20 s	12V-tila: 12V lämpövastus viallinen	Anna uusaa 12 voltin lämpövastus, käänny asiakaspalvelun puoleen
7 vilkkuvat	Lämpötunnistin ei saa kosketusta tai viallinen	käänny asiakaspalvelun puoleen
3 vilkkuva + 7 äänisignaali 20 s	Poltin viallinen tai kone viallinen	Tarkasta poltin, sen suuttimet, anna uusaa tarvittaessa, käänny asiakaspalvelun puoleen

Virranotto paristoista (sisäinen jännitteensyöttö)

Näyttö	Häiriö	Apukeino
<p>③  kirkas vilkkuvalo</p> <p>⑧ </p>	Liekki ei ole syttynyt	<p>Tarkasta kaasulähde (kaasupullo, -venttiili)</p> <p>Kun häiriö on poistettu, paina painiketta </p>
<p>③  kirkas vilkkuvalo</p> <p>⑦ </p>	Poltin viallinen tai kone viallinen	Tarkasta poltin, sen suuttimet, anna uusia tarvittaessa, käänny asiakaspalvelun puoleen
Akustinen signaali 15 sekunnin välein	Alijännite tunnistettu (laitteen omat paristot)	Uusi paristot
<p>Automaattinen vaihto ulkoiselta jännitelähteeltä laitteensisäiselle jännitteelle ei toimi (elektroniikkayksikkö ei saa virtaa auton 12 voltin virtapiiristä)</p>	Jääkaappi ei toimi, se ei käy kaasulla, vaikka laitteessa on paristot.	<p>Katkaise jääkaapista virta ja kytke se uudelleen päälle.</p> <p>Auton akusta otettu virta on katkennut, kun jääkaappi on käynnistetty kaasukäytölle.</p> <p>Huomautus: Automaattinen vaihtokytkentä ei toimi sytytyksen aikana.</p>

GERMANY**Dometic WAECO International GmbH**

Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten
☎ +49 (0) 2572 879-195 · 📠 +49 (0) 2572 879-322
Mail: info@dometic-waeco.de

www.dometic.com

**AUSTRALIA****Dometic Australia Pty. Ltd.**

1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
☎ 1800 212121
☎ +61 7 55076001
Mail: sales@dometic.com.au

AUSTRIA**Dometic Austria GmbH**

Neudorferstraße 108
A-2353 Guntramsdorf
☎ +43 2236 908070
☎ +43 2236 90807060
Mail: info@dometic.at

BENELUX**Dometic Branch Office Belgium**

Zincstraat 3
B-1500 Halle
☎ +32 2 3598040
☎ +32 2 3598050
Mail: info@dometic.be

BRAZIL**Dometic DO Brasil LTDA**

Avenida Paulista 1754, conj. 111
SP 01310-920 Sao Paulo
☎ +55 11 3251 3352
☎ +55 11 3251 3362
Mail: info@dometic.com.br

DENMARK**Dometic Denmark A/S**

Nordensvej 15, Taulov
DK-7000 Fredericia
☎ +45 75585966
☎ +45 75586307
Mail: info@dometic.dk

FINLAND**Dometic Finland OY**

Mestarintie 4
FIN-01730 Vantaa
☎ +358 20 7413220
☎ +358 9 7593700
Mail: info@dometic.fi

FRANCE**Dometic SAS**

ZA du Pré de la Dame Jeanne
B.P. 5
F-60128 Plailly
☎ +33 3 44633525
☎ +33 3 44633518
Mail: vehiculesdeloisirs@dometic.fr

HONG KONG**Dometic Group Asia Pacific**

Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1
The Gateway · 25 Canton Road,
Tsim Sha Tsui · Kowloon
☎ +852 2 4611386
☎ +852 2 4665553
Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY**Dometic Zrt. Sales Office**

Kerékgyártó u. 5.
H-1147 Budapest
☎ +36 1 468 4400
☎ +36 1 468 4401
Mail: budapest@dometic.hu

ITALY**Dometic Italy S.r.l.**

Via Virgilio, 3
I-47122 Forlì (FC)
☎ +39 0543 754901
☎ +39 0543 754983
Mail: vendite@dometic.it

JAPAN**Dometic KK**

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2
2-13-9 Shibaura Minato-ku
Tokyo 108-0023
☎ +81 3 5445 3333
☎ +81 3 5445 3339
Mail: info@dometic.jp

MEXICO**Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.**

Circuito Médicos No. 6 Local 1
Colonia Ciudad Satélite
CP 53100 Naucalpan de Juárez
Estado de México
☎ +52 55 5374 4108
☎ +52 55 5393 4683
Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS**Dometic Benelux B.V.**

Ecustraat 3
NL-4879 NP Etten-Leur
☎ +31 76 5029000
☎ +31 76 5029019
Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND**Dometic New Zealand Ltd.**

PO Box 12011
Penrose
Auckland 1642
☎ +64 9 622 1490
☎ +64 9 622 1573
Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY**Dometic Norway AS**

Østerøyveien 46
N-3232 Sandefjord
☎ +47 33428450
☎ +47 33428459
Mail: firmapost@dometic.no

POLAND**Dometic Poland Sp. z o.o.**

Ul. Puławska 435A
PL-02-801 Warszawa
☎ +48 22 414 3200
☎ +48 22 414 3201
Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL**Dometic Spain, S.L.**

Branch Office em Portugal
Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12
2775-399 Carcavelos
☎ +351 219 244 173
☎ +351 219 243 206
Mail: info@dometic.pt

RUSSIA**Dometic RUS LLC**

Komsomolskaya square 6-1
RU-107140 Moscow
☎ +7 495 780 79 39
☎ +7 495 916 56 53
Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE**Dometic Pte Ltd**

18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21
Singapore 609966
☎ +65 6795 3177
☎ +65 6862 6620
Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA**Dometic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava**

Nádražná 34/A
900 28 Ivánka pri Dunaji
☎/☎ +421 2 45 529 680
Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA**Dometic (Pty) Ltd.**

**Regional Office
South Africa & Sub-Saharan Africa**
2 Avalon Road
West Lake View Ext 11
Modderfontein 1645
Johannesburg
☎ +27 11 4504978
☎ +27 11 4504976
Mail: info@dometic.co.za

SPAIN**Dometic Spain S.L.**

Avda. Sierra del Guadarrama, 16
E-28691 Villanueva de la Cañada
Madrid
☎ +34 902 111 042
☎ +34 900 100 245
Mail: info@dometic.es

SWEDEN**Dometic Scandinavia AB**

Gustaf Melins gata 7
S-42131 Västra Frölunda
☎ +46 31 7341100
☎ +46 31 7341101
Mail: info@dometicgroup.se

SWITZERLAND**Dometic Switzerland AG**

Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang
☎ +41 44 8187171
☎ +41 44 8187191
Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES**Dometic Middle East FZCO**

P. O. Box 17860
S-D 6, Jebel Ali Freezone
Dubai
☎ +971 4 883 3858
☎ +971 4 883 3868
Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM**Dometic UK Ltd.**

Dometic House, The Brewery
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
☎ +44 344 626 0133
☎ +44 344 626 0143
Mail: customerservices@dometic.co.uk

USA**Dometic RV Division**

1120 North Main Street
Elkhart, IN 46515
☎ +1 574-264-2131